a Muslim scholar who gives authoritative religious verdicts; a religious jurisconsult	مُفْتـي	
dawn	الفجر	(ف ج ر)
evil-doing ; wickedness; lewdness	فجور	
wicked ; lewd	فاجـر	
obscenity ; dirty language; bad words; indecent talk; indecency; lewdness	فحش ؛ فحشاء	(ف ح ش)
obscene; foul; one who speaks bad words	فاحش	
one who speaks obscene/evil words to make people laugh	فحاش ؛ متفاحش	
ham	فخذ الخنزير	(ف خ ذ)
ostentatious	متفاخر	(ف خ ر)
to redeem (oneself) from	يفتدي (نفسه) من	(ف د ي)
a ransom	فِديَة	
to relieve	يُفَرِّج	(ف ر ج)
to alleviate sb.'s suffering	~ كربة عن شخصٍ ما	
relief	فَرَجٌ	
the private parts	الفَرْجُ	
joy	فرحـة	(ف ر ح)
Paradise	الفردوس	(ف ر د س)
discharge	إفراز ؛ سيلان	(ف ر ز)
to enjoin (sth. upon sb.); to prescribe (sth. for)	يفرض (كذا على)	(ف ر ض)

an ordinance; an enjoined (religious) duty; a compulsory deed	فَرْض ؛ فريضة	
an individual duty	فَرْض عين	
a duty not incumbent on every individual Muslim in the Muslim community	فَرْض كفاية	
obligatory; compulsory; mandatory	فَرْض : واجب ؛ مفروض	
a portion	فريضة : مهر	
ordinances of Islam; enjoined (religious) duties	الفرائض (ماأوجبه الله على عباده من حدوده التي بيّنها بما أمر به ومانهى عنه)	
laws of inheritance; the share fixed for the relatives of a deceased person	الفرائض (علم تعرف به قسمة المواريث الشرعية)	
negligence	تفريط ؛ إهمال	(ف ر ط)
Pharaoh	فرعون	(ف ر ع ن)
to divide (between husband and wife)	يُفَرّق (بين المرء وزوجه)	(ف ر ق)
a denomination; a faction	فرقة دينية	
a cult	فرقة دينية ملحدة (متطرفة ؛ ضالة)	
the sect which achieves salvation	الفرقة الناجية	
separation of the spouses	التفريق بين الزوجين	
the Criterion (of right and wrong)	الفرقان : الفيصل بين الحق والباطل	
to fabricate a lie against (sb.)	يفتري على	(ف ر ي)
calumny	افتراء	
slanderous fabrication	محض ~	

a calumniator ; a slanderer	مُفْتَرٍ	
to make room	يتفسح (في المجالس)	(ف س ح)
to annul (marriage)	يفسخ (الزواج)	(ف س خ)
annulment	فَسْـخ	
the judicial annulment of marriage	~ الزواج	
to make/spread mischief; to spread corruption/disorder; to corrupt	يُفْسِـد : يعثو فساداً	(ف س د)
to vitiate the fast	~ الصوم	
to adulterate/pervert faith	~ العقيدة	
to get spoilt	يَفْسُـد : يصبح فاسداً أو غير صحي	
(making) mischief; corruption	فساد ؛ إفساد	
a mischief-maker; one who spreads disorder	مُفْسِـد	
corrupt ; vicious	فاسد : شِرِّير	
unwholesome	فاسد : غير صحي	
to interpret; to explain	يُفَسِّـر	(ف س ر)
interpretation ; explanation	تفسير	
Qur'anic exegesis/exegetics; explanation of the Holy Qur'an	تفسير القرآن الكريم	
a commentator	مُفَسِّـر	
an exegete ; an exegetist	مُفَسِّـر (للكتب الدينية)	
a Muslim who (intentionally and repeatedly) breaks Islamic law; one who disobeys Allah; sinful; perverse; miscreant; licentious; wicked; lewd; profligate; impious; vicious	فاسق	(ف س ق)

sinfulness; licentiousness; wickedness; lewdness ; impiety; viciousness	فِسْق ؛ فسوق	
to divulge a secret	يفشي سراً	(ف ش و)
giving currency to the practice of paying salutation (by saying *"Assalamu 'Alaykum"* -- peace be upon you)	إفشاء السلام	
the Day of Sorting out	يوم الفصل	(ف ص ل)
to divulge (a secret)	يفضح	(ف ض ح)
grace; favour; bounty	فَضْل : نعمة	(ف ض ل)
"If it had not been for the grace of Allah...." (HQ - 2:64)	"فلولا فضل الله...." (البقرة : ٦٤)	
by Allah's grace; by virtue of Allah; due to the blessing of Allah	بفضل الله	
a merit	فضل : ميزة	
superfluity (of one's wealth)	فَضْل : فضول الأموال	
virtue	فضيلة	
eminence	فضيلة : لقب احترام	
His Eminence Sheikh (X)	~ الشيخ (فلان)	
virtuous	فاضل : يتميز بالفضيلة	
bountiful	مفضال : جواد ؛ كريم	
the best of deeds	أفضل الأعمال	
innate disposition; natural disposition	الفطرة	(ف ط ر)

to breake one's fast	يُفْطِر (بعد استكمال الصيام)	
to give up fasting	يُفْطِر : يحجم عن الصوم في رمضان	
fast-breaking (ordained) charity	صدقة الفطر	
to be cleft asunder	ينفطر	
the Cleaving Asunder	الانفطار	
to wean	يفطم	(ف ط م)
weaning	الفِطَام	
discernment ; discretion	فِطْنَــة	(ف ط ن)
discerning	فَطِـن	
harsh	فَـظ	(ف ظ ظ)
harshness	فظاظة	
(abject) poverty	فقر (مدقع)	(ف ق ر)
to be well-versed in Islamic religion / jurisprudence	يتفقه في الدين	(ف ق هـ)
Islamic jurisprudence; the understanding (and application) of Islamic divine law	الفِـقْه	
principles/fundamentals of Islamic Jurisprudence	أصول الفقه	
(one) versed in Islamic Jurisprudence; (an erudite) religious scholar; jurisprudent	فقـيه	
jurisprudential rulings	أحكام فقهية	
to meditate/reflect (on)	يتفكر في	(ف ك ر)
meditation/reflection	التفكر	

to prosper	يُفْلِح : يظفر بما يريد	(ف ل ح)
the successful	المفلحون	
to go bankrupt	يُفْلِس	(ف ل س)
bankruptcy	الإفلاس	
bankrupt	مُفْلِس	
the temporal world	دار الفناء	(ف ن ي)
to resign oneself to the will of Allah; to submit to Allah's power	يفوض أمره إلى الله	(ف و ض)
power of attorney	تفويض : توكيل	
penury ; indigence	فاقة : حاجة ؛ عوز	(ف و ق)
to avail (oneself of)	يفيد (من)	(ف ي د)
interest	فائدة : رِبـا	
the Veda	الفيدا : كتب الهندوس الأربعة أو واحد منها	
to proceed from 'Arafat	الإفاضة من عرفات	(ف ي ض)

ق

(قابيل)	قابيل (الولد الأول لآدم وحواء والذي قتل أخاه هابيل)	Cain
(ق ر ن)	قارون	Qarun
(ق ب ر)	مقبرة	a cemetery
(ق ب ط)	قِبْطي	a Copt
(ق ب ل)	يقبل (بأمر ما) : يرضى	to consent (to sth.)
	قبول : موافقة	consent
	القِبْلـة	the direction towards the Holy Ka'ba; the place towards which Muslims turn their faces in prayer, namely, the Holy Mosque in Makkah
	القُـبُل	the front private part
(ق ت ت)	قتّات: ناقل الحديث بقصد الافساد	a calumniator
(ق ت ر)	التقتير	stinginess
	مقتر	stingy
(ق ت ل)	يقتل نفسه : ينتحر	to commit suicide
	قتل النفس : الانتحار	suicide
(ق ح ط)	قَحْط	famine

the Divine Power	القدرة الإلهية	(ق د ر)
the Powerful	القادر (من أسماء الله الحسنى)	
fate;predestination; divine destiny/decree	القَدَر	
fatalism	القَدَرية	
the Night of Power/Decree/Grandeur	ليلة القدْر	
to sanctify	يقدس	(ق د س)
sanctity ; holiness	قدسية	
His Holiness	قداسة البابا (لقب تبجيل عند النصارى)	
sacred	مُقَدَّسٌ ؛ قدسي	
sacred *hadith* (a *hadith* in which the Prophet --PBUH-- reports what has been revealed to him by Allah, though not necessarily in His actual words)	حديث قدسي	
to follow (in sb.'s footsteps)	يقتدي (بفلان)	(ق د و)
to slander/defame (chaste women)	يقذف (المحصنات)	(ق ذ ف)
slander; accusation; defamation; libel	قذف : تشهير	
the Holy Qur'an/Koran (the Holy Book revealed to Prophet Muhammad, PBUH)	القرآن الكريم	(ق ر أ)
Qur'anic	قرآني	
a reciter (of the Holy Qur'an)	مقرىء ؛ قارىء	
to greet (sb.)	يقرىء (فلانا) السلام	
a menstrual course	قُرْء : الحيض ؛ الطهر فيه	

(ق ر ب)	قريب : أحد الأقرباء	a relative ; a kindsman
	قريبة : إحدى القريبات	a relative ; a kindswoman
	أقرباء ؛ أقارب	kinderd ; kinsfolk ; relations
	الأقربون	near kindred
	أقرباء بالنسب	blood relations
	أقرباء من الرضاعة	foster relations
	قرابـــة	kinship
	قرابة عصب (من دم واحد)	consanguinity
	قرابة الرضاعة	foster relation
	القربان المقدس (عند النصارى)	the Eucharist
(ق ر ر)	يقر بكذا : يَدين	to profess (sth.)
	مَقَر : مسكن ؛ مستقر	an abode
(ق ر ض)	يُقرض (الله)	to loan (to Allah)
	يقترض : يستدين	to contract a debt
	قَـرْض	a loan
(ق ر ف)	يقترف (إثماً)	to commit/perpetrate (a sin)
	اقتراف	perpetration
(ق ر ن)	قرينة	circumstantial evidence
	الإقـران	uniting Pilgrimage and '*Umrah* ; the dual Pilgrimage - '*Umrah* ritual
(ق س س)	قِسٌ : قِسيس	a priest ; a clergyman; a vicar
(ق س ط)	التقسيط (التسديد على دفعات)	payment by instalment
	القاسطون : الجـــائرون والمنحرفون عن الحق	those who swerve
(ق س م)	يُقْسِم	to take/make a vow

to swear by Allah the Almighty	يقسم بالله عز وجل	
an oath	قَسَــم	
austerity	التَقَشُّف	(ق ش ف)
to intend	يقصد	(ق ص د)
intent; intention	قَـصْد	
intentional	مقصود : مُتَعَمَّد	
under age	قاصر : دون سن الرشد	(ق ص ر)
to redress (sb.)	يقتص (لشخص ما)	(ق ص ص)
the law of equality in punishment; the law of retribution; talion punishment	القِصاص	
Allah has decreed (sth.)	قضى الله (بكذا)	(ق ض ي)
Allah's Divine Decree	قضاء الله	
fate; divine fate; inevitable/ inescapable fate; destiny	القضاء والقدر	
doom	القضاء والقدر (وبخاصة مايبتلى به المرء)	
a severer of kindship bonds; one who severs the bonds of kindship	قاطع الرحم	(ق ط ع)
to appropriate a right	يقتطع حقاً (من غيره لنفسه)	
brigandry	قَطْعُ الطريق	
a brigand	قاطع الطريق	
menopause	انقطاع الطمث ؛ سن انقطاع الطمث	
regulations ; canons	قواعد : ضوابط	(ق ع د)

the adoption of the legal views of a religious school	التقليد : الاتباع	(ق ل د)
nail clipping	تقليم الأظافر	(ق ل م)
soul transmigration ; metempsychosis	التقمص : تناسخ الأرواح أو انتقالها من جسد إلى آخر	(ق م ص)
distressful	قمطرير	(ق م ط ر)
"a day of distress"	"يوماً قمطريرا"	
prayer of invocation	دعاء القنوت	(ق ن ت)
(sb.) in a devout frame of mind	قانت	
to despair (of God's mercy)	يقنط (من رحمة الله)	(ق ن ط)
to be contented (with sth.)	يَقْنَع (بالشيء)	(ق ن ع)
content	القناعة : الرضى	
conviction	القناعة : اليقين	
a canon law	قانون كنسي أو كهنوتي	(ق ن ن)
the personal statute	قانون الأحوال الشخصية	
the Subduer	القهار (من أسماء الله الحسنى)	(ق هـ ر)
oppression (inflicted by fellow-men)	قَهْـر (الرجال)	
sustenance ; livelihood	قوت	(ق و ت)
a commander	قائـد	(ق و د)
to invent a saying in sb. else's name; to ascribe sth. falsely to sb. ; to attribute to sb. that which s/he has not said	يتقول على شخص ما	(ق و ل)
the firm saying	القول الثابت	
a saying transmitted by tradition	قول مأثور	

a forged statement	قول الزور	
idle/vain talk	قيل وقال	
to establish	يقيم : يؤدي	(ق و م)
to establish regular prayer	يقيم الصلاة : يؤديها بانتظام	
to proclaim the commencement of prayer (by calling out *Iqama*--roughly similar in wording to *Adhan*	يقيم الصلاة : يعلن عن بدئها	
to set/put things aright	يُقَوِّم : يضع الأمور في نصابها	
to be upright/virtuous; to remain steadfast	يستقيم	
uprightness; straightforwardness; integrity	استقامة	
upright; virtuous; steadfast	مستقيم : قويم	
the Eternal (Guardian)	القيوم (من أسماء الله الحسنى)	
guardianship	قِوامة : وِصايَة	
Abraham's Station/Stance/Place of Prayer	مقام إبراهيم	
domicile	الإقامة (إبطال السفر بنية)	
resident	مُقيم (غير مسافر)	
the Hejra/lunar calender	التقويم الهجري	
to repel/resist (e.g. temptation)	يقاوم (الإغراء مثلاً)	
nationalism	قومية	
power ; might ; potence	قـوة	(ق و ي)
to vomit	يتقيأ	(ق ي أ)

vomiting ; vomit	التقيؤ ؛ الإقياء	
vomitus	القيء : ماخرج من الجوف	
pus	القيح	(ق ي ح)
to observe (sth.) ; to adhere (to sth.)	يتقيد (بكذا)	(ق ي د)
observance (of sth.); adherence (to sth.)	التقيد (بكذا)	
analogical deduction (of Islamic laws)	القياس	(ق ي س)
barter sale	المقايضة	(ق ي ض)

ك

(كاثوليك)	الكاثوليك : أتباع البابا رأس الكنيسة الرومانية	Catholics
	الكاثوليكية	Catholicism
(كاردينال)	كاردينال: أحد الأحبار وهم صحابة البابا ومستشاروه ولهم الحق في انتخابه من بينهم	Cardinal
(ك ب ب)	يَكُبُّ	to topple
	"وهل يكب الناس على وجوههم في النار إلا ...."	*"Is there anything that topples people on their faces into Hell-Fire other than ...?"*
(ك ب ر)	يستكبر	to grow arrogant/haughty
	الكِبْر : الغطرسة	haughtiness ; arrogance
	مُتَكَبِّر : متغطرس	haughty ; arrogant
	مستكبر	proud and conceited
	مُكَابِر	an obstinate contender ; one who stubbornly argues against a truth he innately believes in
	الكبائر	the major/grave sins
	أكبر الكبائر	the gravest of the grave/major sins

to say "*Allahu Akbar*" (i.e. "Allah is Most Great.")	تكبيـــر	
the Grand Muslim Scholars	كبار العلماء	
ecclesiastical dignatories	كبار رجال الدين النصراني	
the Holy Book	الكتاب : القرآن الكريم	(ك ت ب)
the Old & the New Testament (the Bible)	الكتاب المقدس (عند النصارى)	
the Old Testament	الكتاب المقدس (عند اليهود)	
the Scriptures	الكتاب المقدس	
one who believes in the Scriptures (of Judaism & Christianity)	كتابيٌّ	
the people of the Scriptures (i.e. Jews & Christians)	أهل الكتاب	
collections of *Hadith*	كُـتُبُ الحديث	
obligatory prayers	المكتوبات : الصلوات الخمس في اليوم والليلة	
a notary public	كاتب عدل	
a battalion	كتـيبة	
to conceal/hide a testimony	يكتم الشهادة	(ك ت م)
kohl; antimony (used for darkening the eyelids or placed in the eye for medicinal purposes)	كحل	(ك ح ل)
alcoholic beverages	المشروبات الكحولية	
to amass; to hoard	يكدس : يكنز المال	(ك د س)
to tell a lie	يَكْذِب	(ك ذ ب)

to tell a lie (against sb.)	يَكْذِب (على شخص ما) : يتقول (على شخص ما)	
to deny (Allah's revelations)	يُكَذِّب (بآيات الله)	
telling lies	الكَذِب	
perjury	الكذب في الحلف	
a liar	كَذّاب	
a perjurer	كاذب في حلفه	
affliction; distress	كَرْب	(ك ر ب)
a catastrophe ; a disaster	كارثة	(ك ر ث)
to show hospitality to one's guest; to entertain one's guest	يُكْرِم ضيفه	(ك ر م)
to accord honour/respect to; to dignify	يُكْرِم ؛ يُكَرِّم	
generous ; bountiful	كريم	
noble/good manners	مكارم الأخلاق	
a miracle	كرامة (أمر خارق للعادة غير مقرون بالتحدي ودعوى النبوة ، يظهره الله على أيدي أوليائه)	
to hate; to dislike; to abhor; to detest	يَكْرَه	(ك ر هـ)
hateful; disliked; abhorred; detested	مكروه	
forms of hardship	مكاره	
duress ; coercion; compulsion	الإكراه : القسر	
under duress; under coercion; under compulsion	بالإكراه	
what sb. does under duress	مااستكره عليه	

A solar eclipse has occurred.	انكسفت الشمس	(ك س ف)
a solar eclipse; an eclipse of the sun	الكسوف	
to restrain/repress anger	يكظم الغيظ	(ك ظ م)
anger-restrainers	الكاظمون الغيظ	
the Holy Ka'ba (or Kaaba)	الكعبة المشرفة	(ك ع ب)
to reject faith/one's Lord; to commit blasphemy	يكفْر	(ك ف ر)
blasphemy; disbelief; unbelief; infidelity; atheism; heresy; faithlessness; rejection of faith	كُـفْـر	
a rejector of faith; a disbeliever; an infidel; an atheist; a miscreant; faithless; an unbeliever; a blasphemer	كــافر	
a pagan	كافر بالأديان السماوية	
heathen	كافر (من وجهة نظر النصارى)	
(of a woman) to be ungrateful to her husband	كفران العشير : الجحود	
(an) ingrate	كَفُور	
to expiate (a sin); to atone for (a sin)	يُكَـفِّر (عن خطيئة)	
expiation/atonement for	كَفّارة	
expiatory fast	صوم كَفّارة	
camphor	كافور	
to refrain/desist from; to restrain oneself from	يكف عن	(ك ف ف)

	يكف عن (قول كذا)	to keep one's tongue from (sth.)
	يتكفف	to beg for one's sustenance
(ك ف ل)	كافل اليتيم	the guardian of an orphan
(ك ف ن)	يُكَفّن	to (en)shroud
	كَفَــن	a shroud
	تكفين	(en)shrouding
(ك ل ا)	كلا	but nay ; by no means
(ك ل ف)	سن التكليف	the age of discretion ; maturity
	التكليف : التصنع	affection
(ك ل ل)	كلالــة	(for sb.) to die with neither a father nor a son to inherit him/her
(ك ل م)	جوامع الكَلِم	pithiness of speech
	كلام بذيء	obscenity
(ك م ل)	كمال الخُلُق	moral intergrity
(ك ن ز)	كَنْــز : تكديس (الثروة)	hoarding
(ك ن س)	كنيس : معبد اليهود	a synagogue
	كنيســة	a church
	يطرد من الكنيسة	to unchurch
	كنسي ؛ كنائسي	ecclesiastical
(ك ن ن)	يُكِنُّ	to conceal
(ك ن ي)	كنية : لقب	agnomen
(ك هـ ن)	كاهن : عرّاف	a soothsayer; a foreteller; a diviner
	كهانة : عرافة	soothsaying; foretelling; divination
	كاهن (من رجال الدين النصارى)	a clergyman; a priest; a vicar
(ك و ن)	الكون	the universe
(ك و ي)	الكــي	cauterizing ; cautery

ل

(ل ا)	لا أخلاقي	**unethical**
	مذهب اللاأدرية: القول بعدم كفاية العقل لفهم الوحي الإلهي	**agnosticism**
	لاديني : مُعادٍ للدين ؛ مستهتر بالدين	**irreligious**
	لاديني : لاعلاقه له بالدين	**non-religious**
(ل ب س)	يلبس الحق بالباطل	**to confound truth with falsehood**
	لبـــاس	**raiment**
	"هن لباس لكم" (البقرة : ١٨٧)	*"They are raiment for you." (HQ-2:187)*
	لباس الإحرام	**the pilgrim/dedication garb**
	لباس الإحرام (بالنسبة للمرأة)	**the *Ihram* robe**
	متلبس بالجريمة	**red-handed**
(ل ب ن)	ابن لبون	**a two-year old he-camel**
(ل ب ي)	التلبيـــة	**to say "*Labbaika Allahumma Labbaik*" (i.e. "Here I am, O Great God; here I am at Your service !"); devotional calls**
(ل ج ج)	يَلِجُّ (في الطلب)	**to persist obstinately (in asking for sth.)**

(ل ج أ)	بَيع التلجئة : بيع بالإكراه	simulated sale
	ملجأ ؛ ملاذ	refuge
(ل ح ح)	مُلِحٌ : ملحاح	importunate
(ل ح د)	إلحاد	atheism
	مُلْحِـد	an atheist
	من المهد إلى اللحد	from womb to tomb
(ل ح ف)	إلحاف : إلحاح	importunity
	إلحافاً	with impotunity
(ل ح م)	لحم الخنزير	pork
	لحم الخنزير : فخذ الخنزير المملح والمدخن	ham
(ل ح ي)	لحية	a beard
	مُلْتَحٍ	bearded
(ل ز م)	يلتزم (بـ)	to abide (by) ; to observe ; to adhere (to)
	مُلْتَزِم (بـ)	abiding (by); adhering (to)
	إلزامي	obligatory ; mandatory
(ل ط ف)	اللطيف (من أسماء الله الحسنى)	the Kind
ل ع ب)	تلاعـب	manipulation
(ل ع ن)	يلعن	to curse
	لعنة	a curse ; imprecation
	لِعَـان	mutual imprecation
	لَـعَّـان	one who persistently curses others
	لعين	accursed
(ل غ ط)	لَغَط : صوت وجلبة	hue and cry

idle talk ; gossip	لغو	(ل غ و)
Hebrew	اللغة العبرية	
to nullify	يلغي	
to articulate the intention; to utter words explicitly indicating the particular rite intended to be done	يتلفظ بالنية	(ل ف ظ)
"in alternative wording" (a phrase used when citing a *hadith* reported in more than one version)	"وفي لفظ"	
to fabricate ; to concoct	يُلَفِّق	(ل ف ق)
a lost fallen purse or thing picked up by sb.	اللقطة	(ل ق ط)
a morsel/mouthful (of food)	لقمة	(ل ق م)
inducing a dying person to utter the Two Testifications	تلقين المحتضر	(ل ق ن)
	(انظر "الشهادتان" في الملحق رقم ٢)	
to be cast in Hell-fire	يُلقى في النار	(ل ق ي)
"Do not cast yourselves into ruin with your hands." (HQ - 2:195)	"ولاتلقوا بأيديكم إلى التهلكة" (البقرة:١٩٥)	
a slanderer and backbiter	هُمَزة لُمَزة	(ل م ز)
inspiration	إلهام	(ل هـ م)
Lot	لوط (عليه السلام)	(ل و ط)

	لُواط : عمل قوم لوط (نوع من الشذوذ الجنسي)	homosexuality ; pederasty
	لُواط : إتيان المرأة من دبرها (نوع من الشذوذ الجنسي)	sodomy
	لوطي	a homosexual ; a pederast
	لوطي : مرتكب الفاحشة مع امرأة من دبرهـا	sodomite
(ل و ذ)	مـلاذ	refuge
(ل و ق)	لوقـا	Luke
(ل ي ل)	ليلة القدر	the Night of Decree/Grandeur/Power
(ل ي ن)	اللين	leniency
	لَيِّن الجانب	lenient

م

(ماسون)	ماسوني	a freemason ; freemasonic; a free thinker
	الماسونية	freemasonry
(متّي)	متّى (أحد رسل المسيح الإثنى عشر)	Matthew
	إنجيل ~	*the Gospel of Matthew*
(م ت ع)	متاع	belongings
	~ الدنيــا	*worldly things*
	التمتع	*'Umrah*-Pilgrimage combination
(م ت ن)	متن الحديث	the text of a *hadith*
(م ث ل)	يمتثل (لما أمر به القرآن الكريم)	to abide (by the injunctions of Holy Qur'an)
	يُمَثِّل (بالجثة)	to mutilate (a body)
	مثل أخلاقية	morality
(م ج د)	يمجد	to glorify ; to exalt
(م ج س)	مجوسي	a Magus
	مجوسي : زرادشتي	a Zoroastrian
	مجوس	Magi ; adherents of Mazdaism
	المجوسية (عقيدة المجوس في تقديس الكواكب والنار والمجوسية دين قديم جدده وأظهره وزاد فيه زرادشت.)	Zoroastrianism ; Mazdaism

to deprive (interest) of all blessing	يمحق (الربـا)	(م ح ق)
tribulation	محنـة	(م ح ن)
a one-year old he-camel	ابن مخاض	(م خ ض)
to give (sb.) rope	يمد : يطلق له الحبل على الغارب	(م د د)
a measure of two-thirds of a kilo	مُـدٌّ	
Medinah	المدينة المنورة	(م د ن)
a Medinite chapter	(سورة) مدنية	
urethral discharge	مذي	(م ذ ي)
beardless	أمرد (شاب لم تنبت لحيته)	(م ر د)
Mary	مريم	(مريم)
the Virgin Mary ; the Madonna	~ العذراء	
a patient	مريض	(م ر ض)
apostasy	المروق : الارتداد عن الدين	(م ر ق)
heterodoxy ; heresy	المروق : الهرطقة ومخالفة العقيدة المتبعة	
an apostate ; a renegade ; heterodox ; a heretic ; a seceder ; a dissenter ; a dissident	مارق : مرتد عن الدين ؛ منشق	
a merit	مزية	(م ز ي)
to pass wet hands over (sth.)	يمسح على (كذا)	(م س ح)
Christ	المسيح	
Christianity	المسيحية	
Christian	مسيحي	
the False/Pseudo Messiah	المسيح الدجال	
the devil's touch	مَسُّ الشيطان	(م س س)

possessed; bewitched and maddened by the devil's touch	مصاب بمس الشيطان	
to restrain one's tongue	يمسك لسانه	(م س ك)
to keep one's tongue (against sth.)	يمسك لسانه (عن كذا)	
to refrain (from doing evil)	يمسك (عن الشر)	
to keep up to (the Holy Sunnah); to abide by (the Holy Sunnah)	يتمسك (بالسنة المطهرة)	
abstaining (among other things) from food & drink	الإمساك : الامتناع عن الطعام والشراب وغيره	
retaining one's wife (in honour)	إمساك (بالمعروف)	
musk	المِسْك	
ecumerical	مسكوني (متعلق بجميع العالم النصراني)	
Mishnah	المِشْنا: كتاب مؤلف بالعبرية في الفقه اليهودي	(م ش ن)
to go about with calumnies	يمشي بالنميمة	(م ش ي)
a morsel (of flesh)	مضغة	(م ض غ)
a bishop	مطران	(م ط ر)
a status	مكانة	(م ك ن)
Makkah	مكة المكرمة	(م ك ك)
in an assembly	في ملأ	(م ل أ)
to control oneself (in a fit of anger)	يملك نفسه (عند الغضب)	(م ل ك)
ownership	مُلكية	
captives (*lit.* what the right hand possesses)	مُلك اليمين	

the sovereignty/dominion (of the heavens and the earth)	ملكوت / مُلك (السموات والأرض)	
"Allah bestows His sovereignty on whom He will." (HQ - 2 : 247)	"والله يؤتي ملكه من يشاء" (البقرة:٢٤٧)	
the Cherisher of Mankind	مَلِك الناس	
an angel	مَلَكٌ	
the Malikite school of Islamic jurisprudence	المذهب المالكي	
a creed	مِلّـة ؛ معتقد	(م ل ل)
to grant respite	يُمْلي ؛ يُمهل	(م ل ي)
to hinder all good	يمنع الخير	(م ن ع)
niggardly	مَنُـوع	
refrain/abstain (from)	يمتنع (عن)	
prohibited	ممنوع	
reminders of favour , generosity , kindness, etc	المَنّ	(م ن ن)
masturbation	الاستمناء	(م ن ي)
dowry ; bridal money; marriage portion	مَهْـرٌ	(م هـ ر)
to ask for respite/deferment	يستمهل	(م هـ ل)
respite	مهلة ؛ إمهال	
molten brass	المُهْـل	
dead ; lifeless	ميت	(م و ت)
the dead	الموتى	
dead meat ; carrion	الميتة	

Moses	موسى (عليه السلام)	(م و س)
nocturnal sexual discharge	ماء الاحتلام	(م و هـ)
discharge	ماء المرأة ؛ سيلان	
to remove that which is injurious (from the path)	يميط الأذى (عن الطريق)	(م ي ط)
Micheal	ميكال	(ميكال)
natural disposition	ميل فطري	(م ي ل)

ن

(ن ب أ)	النبوة	prophecy
	نبـي	a prophet
	النبي (صلى الله عليه وسلم)	the Propbet (peace and grace of Allah be upon him)
	نبوي	Prophetic
	حديث نبوي	a Prophetic *hadith* (i.e. narrative relating deeds, saying and approvals of Prophet Muhammad --PBUH)
(ن ب ذ)	ينبذ	to renounce
(ن ب ر)	منبر	a puplit
(ن ج ذ)	نواجذ	premolar teeth
(ن ج س)	نجاسة	impurity
	نجاسة (معنوية)	profanity
(ن ج ش)	يتناجش	to bargain deceitfully; to outbid
	النجش	deceitful bargaining (i.e. offering a high price for sth. or outbidding one another--with a view to alluring another person to buy the thing at a high price)

occult sciences ; astrology	التنجيم	(ن ج م)
an astrologer	مُنَجِّـم	
to deliver	ينجي	(ن ج و)
(for two companions) to converse secretly (to the exclusion of a third companion)	يتناجى	
to clean oneself after defecation	الاستنجاء	
wailing	نحيب	(ن ح ب)
to slaughter an animal (as a sacrifice); to immolate	ينحر	(ن ح ر)
the Day of Immolation	يوم النحر	
to commit suicide	ينتحر	
suicide	انتحار	
a commendable/recommended deed	مندوب : مستحب	(ن د ب)
equal ; a partner ; a rival	نِـــد : مثيل	(ن د د)
sorrow	ندامة	(ن د م)
to vow ; to take/make a vow	يَنْذُر نذراً	(ن ذ ر)
to consecrate	يَنْـذُر: يكرس	
a vow	نَـذْر	
a warner	نذيـر	
dispute	نِزاع	(ن ز ع)
to be revealed by *Allah*	يتنزل من عند الله	(ن ز ل)
revealed by *Allah*	منزل من عند الله	
(Divine) Revelation	تنزيل (إلهي)	
to descend	ينزل	

	تنزل عليه السكينة.	*Tranquillity descends upon him.*
	مَنْزِلة : مكانة	status
	يُنْزِل عقوبة (بشخص ما)	to inflict a punishment (on/upon sb.)
	الإنزال (إنزال المني)	ejaculation
(ن ز هـ)	يتنزه (عن) : يترفع عن	to refrain (from)
	يتنزه من البول	to purify oneself from urine
	نزيه	impartial ; disinterested
	النزاهـة	impartiality; disinterestedness
(ن س ب)	ينسب أمراً إلى كذا : يعزوه إلى كذا	ascribe sth. to; impute sth. to
	نَسَـبٌ	kinship; lineage; descent
(ن س خ)	منسوخ : ملغي	abrogated
	تناسخ الأرواح (انتقال الأرواح من جسد لآخر على حد زعمهم)	soul transmigration; metempsychosis
(ن س ك)	نُسُـك : مناسك ؛ شعائر	acts/ways of worship; rituals; holy rites; ceremonies
	ناسك ؛ عابد ؛ متعبّد	a devotee ; a votary
(ن س ل)	نسل	offspring ; progeny
(ن ش د)	يناشد فلاناً : يتوسل إليه	to appeal (to sb.)
(ن ش ر)	ينشر (العقيدة)	to spread/disseminate/propagate (faith)
	نَشْـر (الاسلام)	spreading/dissemination/propagation of Islam
	النشور : البعث ؛ القيامة	the Resurrection
	منشور بابوي	an encyclical
(ن ش ز)	نشوز	spouse's mistreatment of (or rebellion against) partner

a spouse mistreating his/her partner; a rebellious spouse	ناشز	
the minimum quantity or amount (of property liable to payment of obligatory poor-due)	النّصاب	(ن ص ب)
fraud ; fraudulence	النَصْب : التدليس ؛ الحيلة والخداع	
to advise ; to counsel ; to exhort	ينصح	(ن ص ح)
to seek sb.'s advice/counsel	يستنصح	
a piece of advice ; exhortation	نصيحة	
(signal) victory/triumph	نصر (مبين)	(ن ص ر)
the Supporters	الأنصار	
to Christianize ; to evangelize	يُنَصّر	
Christianization ; missionary activity	التنصير	
missionary	تنصيري	
Christianity	النصرانية	
a Christian	نصراني	
to be fair/equitable; to act with equity/impartiality; to redress grievances	يُنْصِف	(ن ص ف)
fair ; equitable ; impartial	مُنْصِف	
an animal dead through the goring of horns (thus becoming unlawful for eating in Islam); an animal gored to death	النطيحة	(ن ط ح)

(ن ط ف)	نطفة	a sperm ; a sperm-drop ; a spermatozoon
(ن ط ق)	ينطق : يلفظ	to pronounce
	منطقة العانة	the pubic region
(ن ظ ر)	مناظرة	a debate
(ن ظ ف)	ينظف	to cleanse
(ن ع ش)	النعش : الجنازة	the bier
(ن ع م)	يُنْعِم (على فلان)	to bestow favours (on/upon sb.)
	نِعْمـة	bounty; boon ; grace
	نِعَـمُ الله	Allah's favours
	نعيـم	bliss
	دار النعيم	the Abode of Bliss
(ن ف ث)	ينفث	to puff out
(ن ف خ)	يوم ينفخ في الصور	on the Day when the Trumpet shall be sounded
(ن ف ذ)	نافذ البصيرة : صائب الرأي	discerning ; perspicacious
(ن ف س)	يُنَفِّس كربة عن شخص ما	to relieve sb. of a worldly grief
	يتنافس	to vie with one another
	النَفْـس	the soul ; the psyche ; life
	النِفاس	to be in childbed
	نفساء	a woman in childbed ; in a state of birth blood discharge
	دم النِّفاس	birth blood discharge
(ن ف ش)	(العهن) المنفوش	carded (wool)
(ن ف ع)	ينتفع من (كذا) : يفيد من (كذا)	to avail oneself of (sth.)

to spend ; to expend	يُنفِق	(ن ف ق)
maintenance	نفقـة	
hypocrisy ; dissemblance	نفاق : رياء	
sanctimoniousness	نفاق : التظاهر بالتقوى والصلاح	
a hypocrite	مُنافِق : مُراءٍ	
sanctimonious	مُنافِق : مُتظاهر بالتقوى والصلاح	
(one) pretending to be a Muslim	منافق : مدعٍ الإسلام	
supererogatory	نافلة	(ن ف ل)
supererogatory deeds/acts of devotion; voluntary acts	نوافل	
supererogatory/voluntary prayers	صلاة النفل	
voluntary fast	صوم نافلة	
to repudiate/deny a charge	ينفي تهمة	(ن ف ي)
indecent	منافٍ للآداب العامة	
a veil	نقاب	(ن ق ب)
a veiled woman	مُنَقَّبة	
to diminish	يُنْقِص : يبخس	(ن ق ص)
"Charity does not diminish wealth." (PT)	"مانقص مال من صدقة." (حديث شريف)	
diminution (of faith)	نقصان (الإيمان)	
to invalidate/nullify (ablution)	ينقض (الوضوء)	(ن ق ض)
invalidation/nullification of ablution	نَقْض الوضوء	
invalidators of ablution	نواقض الوضوء	
to break/violate a covenant	ينقض العهد	
breach/violation of a covenant	نَقْض العهد	

discrepancy ; incompatibility	تناقُض	
transmitted by	منقول عن : مروي عن	(ن ق ل)
a misfortune	نكبة	(ن ك ب)
a shoulder	مِنكَب	
to break/violate a covenant	ينكث بالعهد : ينقضه	(ن ك ث)
breach/violation of a covenant	نَكْثُ (العهد)	
to marry	ينكح	(ن ك ح)
marriage	النكاح	
marriage contract	عقد ~	
to deny/repudiate (a charge)	يُنْكِر (تهمة)	(ن ك ر)
atheism	إنكار وجود الله	
to condemn sth.	يستنكِر ؛ يُنْكِر	
the abominable	المُنْكَر	
interdiction against the abominable	النَّهْي عن ~	
ungratefulness	نكران الجميل	
ungrateful	ناكِر الجميل	
calumny; talebearing; taletelling; (carrying tales likely to breed mischief or hostility between people)	النميمة	(ن م م)
a calumniator ; a talebearer; a taleteller	نَمَّام	
to plunder	ينهب	(ن هـ ب)
plunder	نَهْب	
to infringe(upon); to violate;to transgress	ينتهك	(ن هـ ك)

infringement;violation;transgressing; outrage	انتهاك	
sacrilege ; desecration ; profanity	انتهاك القدسية أو الحرمات ؛ تدنيس	
a transgressor	مُنتَهِك	
gluttony ; voracity	النهم : الشراهة	(ن هـ م)
gluttonous ; voracious	نَهِم : شَرِه	
to forbid; to prohibit; to interdict	ينهى	(ن هـ ي)
to forbid that which is evil/abominable	~ عن المنكر	
forbidding; prohibition ; interdiction	النَهْي	
commands and interdictions	الأوامر والنواهي	
interdiction against the abominable	النهي عن المنكر	
enjoining that which is good and forbidding that which is abominable	الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر	
forbidden ; prohibited ; interdicted	مَنْهِيّ عنه	
to refrain/desist (from doing sth.)	ينتهي (عن فعل كذا)	
a star	نوء : نجم	(ن و ء)
the alternation of the night and the day	تناوب الليل والنهار	(ن و ب)
to wail ; to lament	ينوح	(ن و ح)
wailing ; lamentation	النواح : العويل	
Noah	نوح (عليه السلام)	
Noah's Ark	سفينة ~	
light	نور	(ن و ر)

Hell-fire	**النـــار**	
a she-camel	**ناقة**	(ن و ق)
to intend (to do sth.)	**ينوي (فعل كذا)**	(ن و ي)
intention ; intent	**النِيــة**	
with good intent	بحســن ~	
evil/ill intent	ســــوء ~	
to articulate the intention	**يتلفظ بالنية**	
"Deeds are only the intentions behind them." (PT)	"إنما الأعمال بالنيات." (حديث شريف)	

هـ

Abel	هابيل	(هـابيل)
Aaron	هارون (عليه السلام)	(هارون)
to violate	يهتك	(هـ ت ك)
violation	هَتْـك	
licentiousness	تهتك	
licentious ; profligate	متهتّك	
to spend the night in prayer	يتهجد	(هـ ج د)
late-night prayer	صلاة التهجد	
to give up ; to abandon; to desert; to forsake; to renounce; to shun	يهجـر	(هـ ج ر)
to renounce worldly pleasures	~ الملذات	
abandonment; desertion; renouncement	هَـجْـر : تَـرْك	
Hegirah/Hejirah/Hijirah ; Prophet Muhammad 's Emigration ; the Flight	الهجرة (انظر أيضاً "الهجرة" في الملحق رقم ٢)	
Medinah	دار الهجرة : المدينة المنورة	

Hegiri/Hejiri (pertaining to the Hegirah calendar, the date A.D. 622 being the starting point)	هِجْـري	
Religious Emigrants (especially those Makkans who emigrated to Medinah in the early period of Islam)	المهاجرون	
premonition	هاجس	(هـ ج س)
a hoopoe	هُدْهُدْ	(هـ د هـ د)
to guide	يهدي ؛ يرشد	(هـ د ي)
guidance	هداية ؛ هُدَى	
divine guidance	الهداية الإلهية / الربانية	
guided ; rightly-guided	مُهْـتَدٍ	
the awaited Mahdi	المهدي المنتظر	
the offered animal; an animal as an offering	الهَـدْي : الأضحية ؛ القربان	
self-discipline	تهذيب النفس	(هـ ذ ب)
heterodoxy ; heresy	هرطقة : مروق ؛ ابتداع	(هـ ر ط ق)
heterodox ; a heretic	هرطقي	
Heraclius	هرقل	(هرقل)
to mock (at sb.)	يستهزىء (بشخص ما)	(هـ ز ىء)
ruin	التهلكة	(هـ ل ك)
to say the monotheistic formula "*La-Ilaha illal-Lah*" (There is no deity but Allah.)	يهلل	(هـ ل ل)

a scandalmonger ; a slanderer	همّاز	(هـ م ز)
a slanderer and backbiter	هُمَزَة لُمَزَة	
to neglect	يهمل	(هـ م ل)
negligence	إهمال	
to intend (sth.)	يَهُمّ (بكذا)	(هـ م م)
to intend a good deed	~ بالحسنة	
to intend a bad deed	~ بالسيئة	
care	هَمّ : قلق	
a Jew ; Jewish	يهودي	(هـ و د)
Judaism	اليهودية	
Judah	يهوذا:الابن الرابع ليعقوب (عليه السلام)	(هـ و ذ)
Judas	يهوذا : اسم خائن المسيح	
mean	مهين	(هـ و ن)
lax	متهاون	
(lower) desires ; passion ; inclination	الهوى : الأهواء	(هـ و ى)

و

(و أ د)	يَئِد	to bury (sb.) alive
	وأد البنات	burying newborn girls alive
(و ب ق)	الموبقات	noxious sins (or things); grave /moral sins
(و ت ر)	وتْـر	an odd number; an odd number of *rak'as* in prayer (usually three)
	تواتري	traditionary
(و ث ق)	ثِقَـة : ائتمان	trust
	ثِقَـة : موثوق به	trustworthy
	راوٍ ~	*a trustworthy narrator of traditions*
	ميثاق	a solemn pledge ; a covenant
	وثن	an idol
	وثني	an idolator ; a pagan
	الوثنية : عبادة الأصنام	idolatory
(و ج أ)	وِجَـاء	a shield
(و ج ب)	يجب / يتوجب (على فلان) فعل كذا ؛ من الواجب (على فلان) فعل كذا	it is incumbent (upon/on sb.) to do sth. ; it is obligatory (for sb.) to do sth.

an enjoined duty; a religious duty ; compulsory ; obligatory	واجـــب	
an existentialist	وجودي	(و ج د)
existentialism	الوجودية	
for Allah's sake	لوجه الله : لله	(و ج هـ)
Monotheism; (belief in) the oneness of Allah; the unitarian concept of Allah	التوحيد ؛ وحدانية الله	(و ح د)
a Monotheist ; a believer in the oneness of Allah ; Monotheistic	مُوَحِّــد	
the One	الواحد (من أسماء الله الحسنى)	
divine inspiration/revelation	وحي	(و ح ي)
a deposit ; trust	وديعة	(و د ع)
blood money	ديــة	(و د ي)
inheritance	إرث ؛ ميراث	(و ر ث)
laws of inheritance	أحكام الميراث	
an heir ; an inheritor	وارث ؛ وريث	
Islamic heritage	التراث الإسلامي	
devoutness ; devotion ; godliness ; religiousness ; piety	وَرَع : تُقَى	(و ر ع)
religiosity	وَرَع (أحياناً الورع المتكلف)	
devout; devoted; godly; religious; pious	وَرِع : تَقِــي	
an intermediary	وسيط	(و س ط)
the All-Embracing	الواسع (من أسماء الله الحسنى)	(و س ع)

supplication	تَوَسُّل : تَضَرُّع	(و س ل)
slumber	سِنَـةٌ : نعاس	(و س ن)
devilish prompting/insinuation	وسوسة الشيطان	(و س و س)
tattooed	موشومة	(و ش م)
to slander; to tell tales; to calumniate	يشي	(و ش ي)
slander; taletelling; calumny	وشـاية	
a trait	صفة ؛ خصلة	(و ص ف)
to keep good relations with one's kith & kin ; to do good to one's kith & kin	يصل الرحم ؛ صلة الرحم	(و ص ل)
connected chain of transmission of *hadith*	اتصال السند في الحديث (أي عدم سقوط أي راوٍ منه)	
sexual intercourse ; *coitus*	الاتصال الجنسي ؛ الجماع	
to label (sb.) with blasphemy/unbelief /disbelief	يصم بالكفر	(و ص م)
to enjoin sth. (on sb.); to counsel (sb.) to do sth.	يوصي (فلاناً) بفعل كذا	(و ص ي)
to counsel (sb.)	يوصي : يرشد	
to bequeath (sb.); to make a bequest	يوصي (لفلان) بوصية	
a commandment	وصية : نصيحة	
the Ten commandments	الوصايا العشر	
a will ; a bequest	وصية (تتعلق بالميراث)	
a testator	موصٍ	
guardianship	وِصايَة	
a guardian ; a curator	وَصِيٌّ : قيّم	

to perform/do ablution	يتوضأ	(و ض أ)
ablution ; the lesser ablution	الوضوء	
a forged/fabricated (tradition or *hadith*)	(حديث) موضوع	(و ض ع)
modesty ; humbleness	تواضع	
modest ; humble	متواضع	
to be steadfast (in prayer)	يواظب (على الصلاة)	(و ظ ب)
warning	وعيـد	(و ع د)
to preach ; to exhort ; to admonish	يَعِـظ	(و ع ظ)
exhortation ; admonition ; sermon	موعظـة	
a (religious) preacher	واعِظ	
to agree/consent to	يوافق على	(و ف ق)
consent	موافقة	
to reconcile	يُوَفِّق (بين متخاصمين)	
reconciliation	توفيق (بين متخاصمين)	
compatibility	توافق ؛ انسجام	
compatible with; in accord with	متوافق مع	
to fulfil a covenant	يفي بالعهـد	(و ف ي)
an animal dead through beating	موقوذة	(و ق ذ)
solemnity; sobriety ; majesty	وَقـار	(و ق ر)
solemn ; sober	وَقُـور	
to indulge in suspicious/doubtful acts or matters	يقع في الشبهات	(و ق ع)
the Great Event	الواقعـة	

"When the Great Event comes to pass." (HQ - 56:1)	"إذا وقعت الواقعة" (الواقعة : ١)	
endowment	وَقْــف	(و ق ف)
private/family endowment	وقف ذري	
public/religious endowment	وقف خيري (حكومي)	
the Ministry of Endowment	وزارة الأوقاف	
to shield ; to protect ; to safeguard	يقي	(و ق ي)
to guard against ; to ward off ; to avoid ; to beware of	يتقي	
Fear Allah !	اتق الله !	
"Guard yourself against the Fire." (HQ-2:48)	"فاتقوا النار" (البقرة : ٤٨)	
God-consciousness ; devoutness ; piety ; godliness; devotion	تقوى : تُقــى	
God-fearing; devout ; pious; godly	مُتَّقٍ ؛ تَقــي	
God-fearing people ; those who ward off evil; the righteous	المتقون	
calculated deception	تقيــة : إخفاء المعتقد ومصانعة الناس	
to put one's trust in God	يتوكل على الله	(و ك ل)
power of attorney ; procuration	توكيل ؛ وكالة	
by proxy	بالتوكيل	
a procurator	وكيــل	
allegiance; a pledge of allegiance; total adherence, obedience & devotion	ولاء	(و ل ي)

a protector ; a guardian	مولـــى	
"Thou art our Protector." (HQ - 2:286)	"أنت مولانا...." (البقرة : ٢٨٦)	
a patron	ولـــي : نصير	
the guardian	ولي الأمر	
those devoted to Allah; holy people	أولياء الله	
to slide back	يتولى : يعرض	
to turn away/back; to turn one's back	يتولى : يولي الأدبار	
to appropriate	يستولي (على)	
to bestow ; to donate	يَهَـبُ : يمنح	(و هـ ب)
donation	هِـبَـة	
a donor	واهِـب	
to charge (sb.) with (sth.) ; to accuse (sb.) of (sth.)	يتهم بكذا	(و هـ م)
a charge ; accusation	تـهمـــة ؛ اتهام	
to slacken off	يتوانى	(و ن ي)
slackness	توانٍ	
woe	ويْـل	(و ي ل)
Woe upon/to/unto (sb.) !	~ (لفلان)	

ي

(ي ء س)	ييئس (من)	to despair (of)
(ي ت م)	اليُتْـم	orphanhood
	يتيـم	an orphan
(ي س ر)	ييســـر	to facilitate
	يُسْـر : ضد العُسْـر	ease ; leniency
	موسر : ذو سَعَة	well-to-do ; affluent
	المَيْسِـر	gambling
(ي ق ن)	يوقن	to believe firmly
	يقين (مايستند إلى إيمان أو عقيدة راسخة)	certitude; assured certainty
(ي م م)	تيمم	sand ablution ; purification with sand/dust
(ي م ن)	يمين	an oath ; a covenant
	~ اللغو	*an unintentional oath*
	~ الكاذب	*a false oath*
	~ غموس	*perjury*
	~ الولاء	*an oath of allegiance*
	يحلف يميناً (مغلظة)	to take a (solemn) oath
	يبـر بيمينه	to fulfil one's oath
	يحنث بيمينه	to break one's oath
(يوحنا)	يوحنـا	John
(ي و م)	اليوم الآخر	the Last Day

the Day of Resurrection	يوم البعث
Doomsday	يوم الحساب
the Day of Slaughtering/Sacrifice / Immolation	يوم النحــر
the Day of Resurrection	يوم القيامــة

الملحق رقم ١

عبارات وأقوال مأثورة

Appendix 1

Formulas, Expressions & Prophetic Sayings

الملحق رقم ١
عبارات وأقوال مأثورة

Appendix 1
Formulas, Expressions & Prophetic Sayings

In the Name of Allah, the Compassionate/the Beneficent, the Merciful	بسم الله الرحمن الرحيم
I seek refuge in Allah from Satan, the accursed; I crave Allah's protection from Satan, the accursed	أعوذ بالله من الشيطان الرجيم
Praise be to Allah.	الحمد لله
I testify/attest/bear witness that there is no deity/god but Allah and that Muhammad is the Messenger of Allah. (This is the formula for the declaration of faith.)	أشهد أن لاإله إلا الله وأن محمدا رسول الله
Allah is Most Great. (Formula used to exalt Allah)	الله أكـــبر
There is no power and no strength save in Allah.	لاحول ولاقوة إلا بالله
Allah, the Almighty	الله تعالى

Allah, glorified and exalted be He	الله سبحانه وتعالى
Allah, Mighty and Sublime be He; Allah, the Honourable, the Majestic	الله عز وجل
O God!	ياالله !
Glory be to Thee!	سبحانك !
How far Allah is from every imperfection! (Formula used to glorify Allah, being above all imperfection)	سبحان الله !
Blessed be Allah!	تبارك الله !
O Great God/Allah, forgive my sin!	اللهم اغفر لي ذنبي !
O Great God/Allah, make us firm !	اللهم ثبتنا !
O Great God/Allah, make us guiding and rightly-guided people!	اللهم اجعلنا هادين مهديين !
Amen (May it be so!)	آمين !
For Allah's sake; for the sake of Allah	لوجه الله

To win/seek Allah's pleasure	ابتغاء وجه الله ؛ ابتغاء رضوان الله
In/for Allah's cause; in the way/cause of Allah	في سبيل الله
By Allah's will/grace/leave	بإذن الله
God willing; if Allah wills	بمشيئة الله
We have put our trust in Allah	توكلنا على الله
By virtue of Allah; by Allah's grace; due to the blessing of Allah	بفضل الله
I beseech you in Allah's name to....	ناشدتك الله أن ....
God forbid!	لاقدر الله !
Be mindful of Allah; fear Allah!	اتق الله !
I affirm my faith in Allah.	آمنت بالله.
May Allah preserve/maintain your life!	حيَّاك الله !
Allah knows best; Allah is most knowing.	الله أعلم.

Allah and His Messenger know best.	الله ورسوله أعلم.
Peace and blessings/grace of Allah be upon him. --PBUH. (Eulogy used after mentioning or hearing the name of Prophet Muhammad)	صلى الله عليه وسلم.
Or as he, i.e. Prophet Muhammad--PBUH-- said it. (Formula used to cover the possibility that there might be some minor variation in the wording of the *hadith*)	أو كما قال صلى الله عليه وسلم.
Peace be upon him. (Eulogy used after mentioning a Prophet, often abbreviated as PBUH)	عليه السلام.
May Allah be pleased with him/her. (Eulogy used after mentioning a Companion of the Prophet, PBUH)	رضي الله عنه / عنها.
(Abu-Hurairah, may Allah be pleased with him) reported/narrated/ related that	عن (أبي هريرة رضي الله عنه) ....
May Allah be Merciful to him; may Allah have mercy on him.	رحمه الله.

May Allah bestow His mercy on you! (Formula equal to the English formula "God bless you !"; said in response to a sneezer who has expressed his praise of Allah. In Response, the sneezer says, "May Allah give you guidance.")

يرحمكم الله !

Here I am, O my Great God, answering Your call. I am indeed here to do Your bidding. You have no partner. Here I am to do Your bidding. Indeed, praise, bounty, grace and sovereignty are Yours. You have no partner. (Formula said by a person performing a Pilgrimage or Lesser Pilgrimage/*'Umrah*)

لبيك اللهم لبيك ، لبيك لاشريك لك لبيك. إن
الحمد والنعمة لك والملك. لاشريك لك.

Glory be to Him, Who has subjected this (i.e. means of transportation) to our use; for we could never have accomplished this by ourselves. And to our Lord must we surely turn back. (Invocation said by sb. commencing a journey)

سبحان الذي سخر لنا هذا وماكنا له مقرنين وإنا
إلى ربنا لمنقلبون.

Well done!	بخٍ بخٍ !
Lit. "May your right hand be in dust!" (An expression of exhortation meaning "If you do not do what I advise you to do, you will lose a great advantage and win nothing but dust.")	تربت يمينك !
Lit. "May your hands be in dust!" (An expression of exhortation meaning "If you do not do what I commend you to do, you will end up with nothing but dust.")	تربت يداك
A word that could acquire more than one meaning depending on the context of situation: (a) *usually*. "May Allah be merciful to you !"; (b) *rarely*, "Woe to you!"	ويحــك !
Woe to you; woe upon/unto you !	ويلك !
What an evil man (he is)!	بئس الرجل !

May evil befall him! May he perish!	تبـاً له !
Lit. "Let my father and mother be sacrificed for you [O Prophet Muhammad.] (Formula addressed to the Holy Prophet to express great attachment.)	بأبي أنت وأمي !
By Him in Whose hand my life is! (Formula expressing an oath)	والذي نفسي بيده !
Restrain your tongue!	أمسك عليك لسانك !
Be kind to women/females!	رفقاً بالقوارير !
Removal of what is injurious from the path is an act of charity.	إماطة الأذى عن الطريق صدقة.
Enjoining virtues/that which is good and forbidding vices/that which is evil.	الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر
The onus of proof rests on the claimant; the taking of an oath is incumbent upon him who denies.	البينة على من ادعى واليمين على من أنكر.

Necessities may permit some forbidden things.	الضرورات تبيح المحظورات.
There should be neither harming nor reciprocating harm.	لاضرر ولاضرار
The lesser of the two evils	أخف الضررين
An eye for an eye and a tooth for a tooth.	العين بالعين والسن بالسن.
For all the world to see	على رؤوس الأشهاد
To proceed!	أما بعـــد :
Persecution is worse than slaughter / killing.	الفتنة أشد من القتل.
In prosperity & adversity	في السراء والضراء
He does not incur any sin.	لا إثم عليه.
"Be !" -- and it *is*.	كن فيكون.
God will suffice me.	حسبي الله !

الملحق رقم ٢

شرح لبعض المصطلحات الدينية

Appendix 2

Religious Terms Explained

الملحق رقم ٢
شرح لبعض المصطلحات الدينية

Appendix 2
Religious Terms Explained

The later portion of the dowry which is paid in the case of death or divorce	المؤخَّر
Lit. " people of the established way or path"; a term referring to the majority of Muslims who follow in the footsteps of the holy Prophet (PBUH)	أهـل السُـنَّة
A term designating one who had met only a Companion of the Prophet (but not the Prophet himself) while believing in him, and died as a Muslim	تابعـي
A term designating that generation of scholars and jurisprudents who had met only the Prophet's Companions and learnt from them	التابعـون
The body of divine knowledge and law found in the Jewish religion and traditions, comprising the first five books of Moses/the Old Testament: Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers, and Deuteronomy	التوراة

الجزيـــة

Lit. "tribute" ; a head tax on free non-Muslims under Muslim rule, who chose to enjoy the privilege of living under the protection of Islam. There was no amount fixed for it; it was symbolical--an acknowledgment that those whose religion was tolerated would, in their turn, not interfere with the precepts and progress of Islam.

الجهــــاد

Lit. "struggle"; earnest endeavour, self-discipline, and self-restraint in compliance with the teachings of Islam (and towards the furtherance of the cause of Islam); a struggle to make Islam known; a war waged in accordance with Islamic Law in defence of Islamic faith. (The term is erroneously associated with a holy war.)

الاجتهــــاد

Lit. "independent reasoning"; the attempt, when faced by a new situation, to establish a ruling or formulate an independent decision on a religious matter based on the interpretation and application of the four fundamentals of Islam (the Holy Qur'an, the Holy Sunnah, Consensus & Analogy), and through a creative, scholarly effort

A term designating that which is highly recommended; an act for which there is a reward if it is done, but no punishment if left undone; also known as Sunnah	مستحب
One of the five Pillars of Islam ordained on all adult Muslims--who are sound in mind, physically fit and economically able--once in a lifetime, the Pilgrimage taking place to the Holy Ka'ba in Makkah on specific days of Dhul-Hijjah (the twelfth month of the lunar calendar) and involving the performance of certain prescribed rites of worship (like staying at 'Arafat, Muzdalifah, etc.)	الحـــج
State of ritual consecration of the Makkah pilgrim(during which the pilgrim--wearing two seamless, often linen sheets, usually white--neither combs his/her hair nor shaves, and observes sexual continence; garments of the Makkah pilgrim; pilgrim garb; wrap & garment; *Ihram* robe.	الإحـــرام

Invoking Allah to guide one to the right course of action concerning an endeavour, a two-*rak'a* prayer being offered for this purpose and certain formulas of invocation being said

الاستخـــارة

Journey Invocation:

دعـــاء الســـــفر :

Allah is Great; Allah is Great; Allah is Great.

الله أكبر ، الله أكبر ، الله أكبر

Glory be to Him Who has subjected these (i.e. means of transportation) to our use, for we could never have accomplished this by ourselves. And to our Lord surely must we turn back.

سبحان الذي سخر لنا هذا وماكنا له
مقرنين. وإنا إلى ربنا لمنقلبون.

O Great God, we ask You in this journey to bestow righteousness and piety upon us, and to guide us to the deeds You accept.

اللهم إنا نسألك في سفرنا هذا البر
والتقوى، ومن العمل ماترضى.

O Great God, ease our journey and shorten its long distance for us.

اللهم هون علينا سفرنا هذا واطو عنا بعده.

اللهم أنت الصاحب في السفر، والخليفة في الأهل.	O Great God, You are our companion in the journey and the Guardian of family and relatives.
اللهم إنا نعوذ بك من وعثاء السفر، وكآبة المنظر، وسوء المنقلب في المال والأهل.	O Great God, we seek refuge in You against the troubles and hardships of the journey and against unsightliness and bad vicissitudes afflicting property and relatives.
الترجيـــح	(In the Science of *Hadith*) Giving preference to one narration of *Hadith* or a statement of a scholar over another narration on the same topic due to the greater authenticity of the former
الرقيـــة	A kind of treatment consisting of Qur'anic recitation (usually the Opening Chapter and certain verses & invocations), followed by the reciter's blowing of his/her breath over the affected region

الزكـــــاة

One of the five Pillars of Islam designating a compulsory form of charity (poor-due) amounting to 2.5% of the surplus wealth over and above a stipulated minimum rate (called *nisab*) that has remained in the possession of a Muslim for a year. The following categories of people are entitled to this poor-due (known as *Zakat*): the poor; the needy ; those who collect *Zakat* or are employed to administer the funds; and those who are newly converted to Islam and whose faith needs to be consolidated. In addition, *Zakat* may also be distributed for setting captives free, for assisting those who are in debt, for the cause of Allah, and/or for wayfarers. *Zakat* is paid out once a year.

زكـــاة الفِطْـر

A compulsory form of charity consisting of foodstuffs to be given by Muslims to the needy towards the end of Ramadan (the month of fasting) and preferably just before the Fitr Feast Prayer.

Lit. one who submits to the will of Allah; one who testifies that there is no deity/god but Allah and that Prophet Muhammad (PBUH) is his last Messenger	المسلم
Lit. "the beaten path"; Sunnah; the collections of the recorded words, actions, and sanctions of Prophet Muhammad (PBUH) commonly referred to as *Hadith* or Sunnah and established as legally binding precedents immediately next in importance to the Holy Qur'an; a recommended deed as opposed to *fardh* (i.e. a compulsory deed)	السـنـة
Lit. "a follower of Sunnah"; a follower of mainstream Islam; Sunni or a Sunnite; an orthodox Muslim who recognizes the first four Caliphs as the rightful successors (*Cf.* Shiite)	سُـنـي
Islamic Law; the revealed or canonical law of Islam; the whole body of rules governing the life of Muslims which are derived from the Holy Qur'an and Sunnah	الشريعة الإسلامية

الشِـــرك A term meaning to associate partners with Allah (by giving Allah's attributes to created things or by giving Allah the attributes of created things)

الشهادتان *Lit.* "the Two Testifications"; the declaration of faith (the first Pillar of Islam) which reads as follows: "I bear witness that there is no deity/god but Allah; and I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allah."

الشـــيعة Shiah; a religious division of Islam which regards Ali Bin Abi-Taleb (Prophet Muhammad's cousin and son-in-law) as the legitimate successor and, among other things, rejects the first three Caliphs along with the Sunnite books handed down under their protection; partisans of Ali attached to the idea of the preeminence of Ali (may Allah be pleased with him) and his descendants

صحيح البخاري

Lit. "Al-Bukhari's Authentic Volumes"; the Prophetic Traditions (or *hadiths*) narrated in the absolutely authentic compilation of the great Muslim scholar Al-Bukhari, constituting a source of Islamic Law immediately next in importance to the Holy Qur'an

الصـــلاة

Prayer; one of the five pillars of Islam consisting of standing, bowing, prostrating, and sitting, during which some Qur'anic verses are recited along with certain invocations. The five prescribed prayers in Islam are *Fajr* (Dawn) Prayer, *Zuhr* (Noon) Prayer, *'Asr* (Late-Afternoon) Prayer, *Maghreb* (Sunset) Prayer, and *'Isha'* (Evening) Prayer

الصوم ، الصيام

Fasting; one of the five Pillars of Islam ordained during the month of Ramadan and consisting in the Muslim's abstinence from food, drink, and sexual intercourse from dawn to sunset as well as the total avoidance of immoral acts and practices

Irrevocable divorce, in which the divorced woman cannot be returned until she marries another man and is then divorced from the latter	طلاق بائن
Revocable divorce, in which the divorced woman may be returned without the necessity for a new marriage	طلاق رجعـي
Pre-Islamic form of strong repudiation expressed by a husband addressing his wife as follows: "You are to me like my mother's back"	الظـــهار
Custom or tradition common to an area or people which, unless it contradicts a basic principle of Islamic Law, may be incorporated into Islamic Law	العُـرْف
Retiring into a mosque for devotion; seclusion in a mosque for the purpose of worshipping Allah only. (Seclusion entailing that the person in such a state should not leave the mosque except for a very short period and that is only for a very urgent necessity)	الاعتكـاف

Muslims well-versed in Islamic religion who are usually called upon to explicate the Islamic viewpoint as regards a particular issue	العلمـــاء
Lit. "the Sacrifice Feast"; the Feast celebrated by Muslims on the 10th of Dhul-Hijja (the month designating Pilgrimage, one of the rites of which is the slaughtering of an animal as a sacrifice in the cause of Allah), this Feast being sometimes called Greater Bairam	عيــد الأضحـــى
Lit. "the Fast-Breaking Feast" ; the Feast celebrated by Muslims at the end of Ramadan (the month of fasting), this Feast being sometimes called Lesser Bairam	عيــد الفِــطْر
The portion of the dowry (*mahr* or marriage gift) given before marriage according to the tradition in some countries	المُـقَدَّم

The Holy Qur'an; the Holy Book revealed to Allah's last Messenger (PBUH)	القرآن الكريم
Abraham's Station; a small building near the Ka'ba in Makkah (housing a stone with Abraham's footprints)	مقام إبراهيم
The Bible; the book composed of writings generally accepted by Christians as being of divine authority; the portion of this book that antedates the Christian era, namely the Old Testament or Torah	الكتاب ؛ الإنجيل والتوراة
The Holy Ka'ba; the structure in the central courtyard of the Holy Mosque in Makkah which encases the Black Stone, recognised as a shrine and being the point towards which Muslims pray	الكعبة المشرفة
Oath of condemnation; sworn allegation of adultery committed by either husband or wife	اللّعان

Offering a high price for sth. or outbidding one another with a view to alluring another person to buy the thing at a high price — النجـــش

The Gospels; the story or record of Christ's life and teachings contained in the first four books of the New Testament; one of the four New Testament books containing narratives of the life of Jesus Christ ascribed respectively to Matthew, Mark, Luke and John — الأناجيـــل

The Day of Immolation; the 10th day of Dhul-Hijjah (the last month of the Hijrah year), on which Muslims slaughter animals as a sacrifice for the sake of Allah — يوم النحـــر

Violation of marital duties on the part of either husband or wife, especially recalcitrance of the woman towards her husband, brutal treatment of the wife by the husband — نشـــوز

الهجرة

Hijrah; the emigration or the original exodus of Prophet Muhammad (PBUH) and his followers from Makkah to Madinah, the year of its occurrence, i.e. 622, having been fixed as the beginning of the Muslim calendar

التوحيد

Monotheism; the Oneness of Allah; the concept in which Allah is considered as being uniquely one in His essence, qualities, and actions. The concept of the Oneness of Allah involves three aspects:

(a) Unity of Lordship, namely to believe that there is only one Lord for the whole universe, Allah, Who is the Creator and Maintainer;

(b) Unity of Worship, namely to believe that none has the right to be worshipped but Allah;

(c) Unity of Names and Qualities, namely to believe that a Muslim must not name or qualify Allah except with what He has named or qualified Himself, or with what Allah's Apostle has named or qualified Him; to believe that none can be named or qualified with the names and qualities of Allah; and to confirm all Allah's qualities, which He has stated in the Holy Qur'an or mentioned through His Apostle (Muhammad, PBUH), without changing the meaning or giving resemblance to any of the created things.

Ablution; a ritual purification of parts of the body stipulated as a precondition for certain acts of worship like prayer, recitation of the Holy Qur'an, circumambulation of the Holy Ka'ba, etc.	الوضـــوء
Miqat; *Ihram* station; an assigned place where Muslims intending to perform Pilgrimage or *'Umrah* (Lesser Pilgrimage) take off their ordinary clothes and put on pilgrim garb (known as *Ihram*)	الميقـــات
Ritual purification with dust (that is known to be free from impurities), this way of purification being resorted to only in the absence of water and as a temporary alternative to ablution. Such ritual purification is performed by striking the hands against clean dust/soil and then passing them over the face.	التيمم

الملحق رقم ٣

أسماء الله الحسنى

Appendix 3

Allah's Names

الملحق رقم ٣

أسماء الله الحسنى

Appendix 3

Allah's Names

The First	الأول
The Last	الآخر
The Maker	البارئ
The Extender	الباسط
The Immanent	الباطن
The Resurrector	الباعث
The Everlasting	الباقي
The Incomparable	البديع
The Righteous; the Benign	البَرُّ
The All-Seeing	البصير
The Relenting	التواب
The Gatherer	الجامع
The Almighty	الجبار
The Majestic	الجليل
The Reckoner	الحسيب
The Guardian	الحفيظ
The True	الحق
The Judge	الحَكَم

The All-Wise	الحكيم
The Clement; the Oft-Forbearing	الحليم
The Laudable	الحميد
The Living One; the Alive	الحي
The Abaser	الخافض
The Creator	الخالق
The Aware	الخبير
The Kindly One; the Affectionate	الرؤوف
The Exalter	الرافع
The Compassionate; The Beneficent; the Most Gracious	الرحمن
The (Most) Merciful	الرحيم
The Provider	الرزاق
The Guide to the Right Path	الرشيد
The Watchful	الرقيب
The Source of Peace	السلام
The All-Hearing	السميع
The Appreciative	الشكور
The Witness	الشهيد
The Patient	الصبور
The Eternal	الصمد
The Distresser	الضار
The Manifest	الظاهر
The Just	العدل
The Mighty; the Exalted in Power / Might	العزيز

The Great One	العظيم
The Pardoner	العفوّ
The Supreme; The Exalted	العلي
The All-Knowing	العليم
The Great Forgiver	الغفار
The Oft-Forgiving	الغفور
The Self-Sufficient	الغني
The Reliever	الفتاح
The Restrainer	القابض
The Powerful	القادر
The Holy	القدوس
The Overcomer; the Subduer	القهار
The Most Strong	القوي
The Self-Subsisting; the Eternal Guardian	القيوم
The Grand	الكبير
The Bountiful	الكريم
The Kind	اللطيف
The Deferrer	المؤخِّر
The Giver of Faith	المؤمن
The Sublime	الماجد
The Withholder	المانع
The Commencer	المبديء
The Transcendent	المتعال
The Justly Proud	المتكبر
The Firm	المتين

The Hearkener	المجيب
The Glorious	المجيد
The Counter	المحصي
The Life-Giver	المحيي
The Humiliator	المُذِلّ
The Fashioner	المصور
The Empowerer	المُعِـزّ
The Giver	المعطي
The Restorer	المعيد
The Enricher	المغني
The Sustainer	المغيث
The Omnipotent	المقتدر
The Advancer	المقدِّم
The Equitable	المُقْسِط
The Sovereign	الملك
The Death-Giver	المميت
The Avenger	المنتقم
The Overall Protector	المهيمن
The Propitious	النافع
The Light	النور
The Guide	الهادي
The Perceiver	الواجد
The One	الواحد
The Inheritor	الوارث
The All-Embracing	الواسع

The Lord	الوالي
The Loving One	الودود
The Advocate	الوكيل
The Patron	الولي
The Bestower	الوهاب
The Lord of Majesty and Bounty	ذو الجلال والإكرام
The Owner of all Sovereignty	مالك الملك

SELECTED REFERENCES

Al-Fahim, A. (1988). *The 200* Hadith; 2nd ed. Abu Dhabi, United Arab Emirates: Abu Dhabi Printing & Publishing Co.

Al-Kanadi, A.B. M. (1985). *The Islamic ruling regarding women's dress according to the Qur'an and Sunnah*. Jeddah: Dar Al-Amal Printers.

Al-Khuli, M. A. (1989). *A dictionary of Islamic terms: English - Arabic & Arabic English*. Riyadh: n.p.

Hamidullah, M. (1989). *Daily life of a Muslim*. Islamabad : Da'wah Academy International University.

Hassan, S., & Ahmad, A. (n.d.). *The study of Al-Qur'an*. London: Al - Qur'an Society.

Ibrahim, E., & Johnson-Davies, D. (Trans). (1976). *An-Nawawi Forty* Hadith. Damascus: The Holy Koran Publishing House.

Ibrahim, E, & Johnson-Davies, D. (Trans). (1980). *Forty* Hadith Qudsi. Damascus: The Holy Koran Publishing House.

Khan, M. M. (n.d.) *The translation of the meanings of* Sahih Al-Bukhari: Arabic English; Vols. I - IX. Al-Madinah: Dar Al-Fikr Publishing Co.

Maududi, S. A. A. (1973). T*he meaning of the Quran.* Delhi: Board of Islamic Publications.

Philips, A. A. B. (1988). *Evolution of the* madh-habs (Schools of Islamic Law). Riyadh:, International Islamic Publishing House.

Wehr, H. (1976). *Arabic - English dictionary*; 3rd. ed. Ithaca, New York: Spoken Language Services.

Webster's third new international dictionary. (1981).

Z

zakat	**الزكـــاة**
payment of ~	إيتاء الزكاة
Zamzam	**زمزم (بئر في مكة مبارك ماؤه)**
Zoroastrian	**مجوســـي**
Zoroastrianism	**المجوسيـــة**

Y

yawning **التثاؤب**

young **فتى ؛ شاب**

a ~ man غـــلام

for all the ~ to see	على رؤوس الأشهاد
the Islamic W~	العالَم الاسلامي
the temporal ~	دار الفناء ؛ دار البوار
worldly	**دُنيوي**
~ things	متاع الدنيا ؛ العاجلة
worship	**عبادة**
places of ~	مساجد الله ؛ أماكن العبادة
ways of ~	مناسك
perfect ~	الإحسان
act of ~	نســك
wrangling	**جدال**
wrap	**رداء**
to put on a ~ and a garment	يرتدي الرداء والازار
wrath	**سُخْطٌ ؛ غَضَب**
to incur Allah's ~	يرتكب مايوجب سخط الله ؛ يُسْخِط الله
Allah's ~	سَخَطُ الله
wretched	**بائس**
~ life	عيش ضنك ؛ معيشة ضنكى
wrong	**يظلم ؛ يجور على**
to ~ oneself	يظلم نفسه
~ed	مظلوم
wrongdoer	**ظالم ؛ مخطىء ؛ آثم**
wrongdoing	**ظُلْم ؛ خطأ ؛ إثم**
"W~ is that which wavers in your soul...." (PT)	"الإثم ماحاك في نفسك...." (حديث شريف)
wrongfully	**بغير حق**

if Allah ~s — إن شاء الله !

God willing! — إن شاء الله ؛ بمشيئة الله !

will ***n.*** — **إرادة ؛ مشيئة ؛ وصية**

wind — **ريـح**

to pass ~ — يخرج ريحاً أو غازات من (البطن)

witness — **شاهد ؛ شهادة**

false ~ — شهادة زور

to give false ~ — يشهد الزور

to bear ~ (to sth.) — يشهد (على أمرٍ ما)

to call sb. as ~ — يحضر شاهداً

a competent ~ — شاهد عدل

woe — **ويـل**

W~ upon you ! — ويلٌ لك !

W~ to him who ...! — ويل لمن ...!

W~ unto him who...! — ويل لمن ...!

W~ to those who associate partner with Allah ! — ويل للمشركيـن !

woman — **امرأة ؛ المرأة**

Be kind to women ! — رفقاً بالقوارير !

O womenfolk ! — يامعشر النساء !

woman-slave — **أمـة**

womb — **الرحم**

from ~ to tomb — من المهد الى اللحد

wool — **العِهْـن**

carded ~ — العهن المنفوش

world, the — **العالَم**

W

wages	أجر (العامل)
wail	ينوح
wailing	نواح ؛ مناحة ؛ نحيب ؛ عويل
the W~ Wall	حائط المبكى
ward off	يتقي
those who ~ evil	المتقون
warning	وعيـــد
water closet	بيت الخلاء
wayfarer	عابر سبيل ؛ ابن السبيل
wean	يفطم
Well done !	بخٍ بخٍ (أحسنت!)
well-to-do	موســـر
whoever	مامن شخص ؛ أيما شخص
wicked	فاجر ؛ خبيث ؛ شرير
wickedness	فجور ؛ خبث ؛ شر ؛ فسوق
widow	أرملة ؛ أيّم
widower	أرمل ؛ أيّم
widowhood	تَرمُل (الزوجة)
widowerhood	تَرمُل (الزوج)
wilful	مُتَعَمَّد ؛ عن قصد
~ negligence of prayer	ترك الصلاة عن عمد / عمداً
wilfully	عمداً
will *v.*	يريد ؛ يشاء

voracious	**شَرِه ؛ نَـهِم**
votary	**عابد ؛ متعبد ؛ ناسك**
vow ***n.***	**نَـذْر**
to take/make a ~	ينذر ؛ يقسم ؛ يأخذ على نفسه عهداً
to break a ~	يحنث بالعهـد
vow ***v.***	**يَنْذُرُ**
I have ~ed to Allah that	نذرت لله أن....
~ed fasting	صوم النذر

mental ~ بصيـــرة

visit زيارة

to pay a ~ to the sick يعود المريض

visitation إبتلاء من عند الله (سواء بالخير أو بالشر)

visited with مبتلىً بـ

"And they were ~ wrath from Allah." (HQ - 2:61) وباؤوا بغضبٍ منَ الله." (البقرة : ٦١)

vitiate يُفْسِـــد

to ~ fast يفسد الصوم

void لاغٍ

null and ~ باطل

to make sth. null and ~ يُبْطِل ؛ يُحْبِط

to be rendered null and ~ يَحْبَـــط

voidable يمكن إبطاله أو الغاؤه (كعقد من العقود)

voidness بطلان

voluntarily طواعية ؛ بمحض الاختيار

to do sth. ~ يتطوع

voluntary تطوعــي

~ fast صوم النفل

~ prayer صلاة النافلة

~ charity صدقـــة

a ~ act عمل تطوعي

~ acts نوافـل

voluptuary شهواني ؛ منغمس في الشهوات

vomit *v.* يتقيأ

vomit *n.* القيء ؛ التقيؤ

in various ~s	بروايات مختلفة
In the version (of sb.) it reads as follows.	وفي رواية (لفلان) ورد ....
vestry	**مجلس الكنيسة**
vicar	**قس ؛ كاهن**
the V~ of Christ	البابا ؛ الحَبْر الأعظم (عند النصارى)
vice	**رذيلة ؛ سوء**
vicegerant	**خليفة (نحو خليفة الله في الأرض)**
vicious	**فاسد ؛ شرير ؛ أثيم ؛ سيء**
viciousness	**فسوق**
victory	**نصــر**
signal ~	نصــر مبين
vie	**يستبق ؛ ينافس ؛ يسابق ؛ يتنافس**
"So ~ with one another in good deeds." (HQ - 2 : 148)	"فاستبقوا الخيرات." (البقرة : ١٤٨)
violate	**ينتهك ؛ يدنس (المقدسات) ؛ ينكث**
violation	**انتهاك ؛ تدنيس (المقدسات) ؛ نَكْث**
violent	**جَوّاظ ؛ عُتُلّ**
Virgin Mary, the	**مريم العذراء**
virtue	**فضيلة ؛ بِــرّ**
"It is no ~ that ...." (HQ - 2:177)	"ليس البر أن ...." (البقرة : ١٧٧)
"V~ is good conduct." (PT)	"البر حسن الخلق." (حديث شريف)
by ~ of Allah	بفضل الله
virtuous	**فاضل ؛ صالح ؛ مستقيم**
"That is more ~ for you, and more pure." (HQ - 2:232)	"ذلكم أزكى لكم وأطهر." (البقرة : ٢٣٢)
vision	**رؤيــة (وجهة نظر)**

V

vanity — **غرور ؛ خيلاء**

"V~ seizes him and makes him adhere to the sin." (HQ - 2:206) — "أخذته العزة بالإثم." (البقرة : ٢٠٦)

Vatican, the — **الفاتيكان**

the ~ Council — مجلس الفاتيكان

Veda — **الفيدا : كتب الهندوس الدينية الأربعة أو واحد منها**

veil — **حجاب ؛ خمار ؛ نقاب**

veiled — **منقبة ؛ محجبة**

a ~ woman — امرأة منقبــة

vendee — **مشترٍ**

vendor — **بائع**

venerable — **مُكرَّم ؛ محتَرم**

the V~ Companions — الصحابة الكــرام

venial sin — **خطيئة تغتفر (عند النصارى)**

veracious — **صادق ؛ صحيح**

verdict — **حكم ؛ فتوى**

a religious ~ — فتوى (شرعية)

to give a religious ~ — يفتــي

to ask the ~ of (sb.) — يستفتي (شخصاً ما)

version — **روايــة**

in a ~ by Muslim — في رواية لمسلم

upright	مستقيم ؛ قويم ؛ حنيف ؛ عادل
Be ~ !	استقـــم !
urinate	يبول
urine	البـــول
It is incumbent on one to save oneself from being solid with one's~.	على الشخص أن يستبرئ ىء من البول
Incontinence of~	سلس البول
to pass ~	يبـــول
usurer	مرابٍ
usurious	ربـــوي
usurp	يغتصب (مالاً أو حقاً يخص غيره)
usury	ربـــا

ungrateful	**جاحد ؛ ناكر الجميل**
being ~ to one's husband	كفران العشير
ungratefulness	**جحود ؛ نكران الجميل**
unholy	**شرير ؛ آثـم**
unitarian	**قائم على الوحدانية**
the ~ concept of God	مفهوم الوحدانية
universe	**الكـون**
Lord of the U~	رب العالميـن
unjust	**مجحف ؛ ظالم**
by ~ means	بالباطـل
unkempt	**أشعث ؛ غير مرتب**
~ hair	أشعث الشعر
unlawful	**حرام ؛ محرم ؛ غير شرعي**
unlettered	**أُمّـي**
~ folk/people	أميـون
unmarriageable	**مَحْـرَم (من المحارم)**
unmindful	**غافل ؛ غير منتبه**
"And Allah is not ~ of what you are doing." (HQ - 2:74)	"وماالله بغافل عما تعملون." (البقرة : ٧٤)
unregenerate	**ضـال**
unrelated	**لا صلة له**
an ~ man	رجل أجنبي (غير مَحْرم بالنسبة للمرأة)
unrighteous	**غير صالح**
Unseen, the (or the unseen)	**الغيـب**
unwholesome	**ضار (بالصحة) ؛ مؤذ ؛ فاسد**

U

unanimity	إجماع
unanimously	بالإجماع
unaware	غافل ؛ غير منتبه
"And Allah is not ~ of what you are doing." (HQ - 2:74)	"وماالله بغافل عما تعملون." (البقرة : ٧٤)
unbelief	كُفْـر
unbeliever	كافر
unchurch	يطرد من الكنيسة
uncle	عـم ؛ خــال
maternal ~	خــال
~ on the maternal side	خــال
paternal ~	عــم
~ on the paternal side	عــم
underage	قاصــر
understanding	فهْــم
men of ~	أولو الألباب
underworld, the	الجحيم ؛ عالم الرذيلة والإجرام
undutiful	عــاق
undutifulness	عقوق
unethical	لا أخلاقي
unfair	جائر ؛ ظالم

a highly ~ person	صِدّيق
truthfulness	**الصدق**
T~ leads to righteousness.	الصدق يهدي إلى البِـر.
try *v.*	**يبلو**
to be ~ied (by Allah)	يُبتَلى (من عند الله)
turban	**عمامة**
turbaned	**مُرتَـدٍ العمامة**
turn away	**يتولى ؛ يُعرض**
turn one's back	**يولي الأدبار**
tyrannical	**طاغية ؛ جائر**
a ~ ruler	سلطان جائـر

~ sth. as forbidden	يُحَرِّم (يعتبر الشيء حراماً)
trial	**ابتلاء ؛ فتنـــة**
"We will surely put you to ~ by involving you in fear and hunger...." (HQ -2:155)	"ولنبلوكم بشيء من الخوف والجوع ...." (البقرة : ١٥٥)
to be put to ~	يُبْتَلى ؛ يُفْتَــن
tribe	**قبيـــلة**
the ~s	الأســـباط
tribulation	**محنة ؛ مصيبة ؛ بلوى**
tribute	**جزيـــة**
Trinity	**الثالوث**
the doctrine of ~	التثليث ؛ عقيدة التثليث
triumph	**نصـــر**
signal ~	نصـــر مبيـــن
true	**حقيقي ؛ صحيح**
the T~ Religion	الدين الحنيف
a ~ believer	حنيــف
trust ***n.***	**ثقة ؛ ائتمان ؛ وديعة ؛ أمانة ؛ وَقْــف**
to put one's ~ in God	يتوكل على الله
trust ***v.***	**يأتمن**
one who is ~ed	مُؤتَمَـــنٌ
trustworthiness	**الأمانـــة**
trustworthy	**ثقة ؛ موثوق به ؛ أمين**
a ~ narrator of traditions	راوٍ ثقـــة
truth	**حقيقة ؛ صدق**
the sure T~	الحـــاقّة
truthful	**صادق**

transaction	**صفقة**
~s	معامـــــلات
transgress	**يعتدي ؛ يخطىء ؛ ينتهك ؛ يتخطى ؛ يتجاوز ؛ يطغى**
transgressing	**اعتداء ؛ انتهاك ؛ تخطي ؛ تجاوز ؛ ظلم**
transgressor	**معتدٍ ؛ مخطىء ؛ منتهك ؛ متخطٍ ؛ متجاوز ؛ ظالم ؛ مذنب**
transmigration	**نزوح**
~ of souls	تناسخ الأرواح (أو انتقالها من جسد لآخر كما يزعم بعضهم) ؛ التقمص
soul ~	تناسخ الأرواح ؛ التقمص
transmission	**نقل ؛ روايـــة**
a chain of ~	إسنــــاد
a concocted chain of ~	إسناد ملفق أو مختلق
transmit	**يروي ؛ ينقل**
a saying ~ted by tradition	قـول مأثور
transmitter	**راوٍ**
with an authentic chain of ~s	بإسنـــاد صحيح
traversing	**السعـي**
treacherous	**غدَّار ؛ خائن ؛ غـــادِر**
to prove ~	يغـدر ، يخـــون
treachery	**غـــدر ؛ خيانة**
treasure	**كنـــز**
buried ~	ركـــاز
treat	**يعامل ؛ يعتبر ؛ يَعُـدُ**
~ sth. as lawful	يُحِل (يعتبر الشيء حلالاً)

token	علامة ؛ آية
tolerance	تسامح
tolerant	متسامح
toleration	تسامح
tomb	لحد ؛ قبر
from womb to ~	من المهد إلى اللحد
tongue	لسان
A pilgrim should keep his ~ against lies.	ينبغي على الحاج أن يكُف لسانه عن الكذب.
Torah	التوراة
topple	يكب ؛ يسقط
"Is there anything that ~s people on their faces into Hell-Fire other than that which their tongues have incurred?" (PT)	"وهل يكب الناس على وجوههم في النار إلا حصائد ألسنتهم." (حديث شريف)
torment	عذاب ؛ تعذيب
a dreadful ~	سوء العذاب
trade	البيع
trading	البيع
traditionalist	مُحَدِّث
~s	اهل الأثر(العلماء المشتغلون بالحديث الشريف)
traditionary	تقليدي ؛ نقلي ؛ تواتري ؛ عرفي
traditionist	مُحَدِّث
trait	خِصلة ؛ صفة
tranquil	مطمئن
The soul feels ~ about sth.	يطمئن القلب إلى كذا.
tranquility	السكينة ؛ الطمأنينة
T~descends upon sb.	تنزل عليه السكينة.

"for a ~ appointed" (HQ - 11:3)	"إلى أجل مسمى" (هود : ٣)
for a stated ~	إلى أجل مسمى
"When they reached/fulfilled their ~...." (HQ - 2:234)	"فإذا بلغن أجلهن...." (البقرة : ٢٣٤)
"When their waiting ~ expires...." (HQ - 2:234)	"فإذا بلغن أجلهن...." (البقرة : ٢٣٤)
testator	**موصٍ**
testification	**شهادة**
the Two T~s	الشهادتان
testify	**يشهد**
One of the pillars of Islam is to ~ that there is no deity but Allah and that Prophet Muhammad is His messenger.	من أركان الإسلام شهادة ألا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله
testimony	**شهادة**
to hide/conceal (a) ~	يكتم الشهادة
false ~	شهادة الزور
text	**متن**
the ~ of a hadith	متن الحديث
Throne, the	**العرش**
tidings	**بشرى**
glad/good ~	بشرى
a bearer of glad ~	بشير
to give glad/good~ (to sb.)	يبشر (فلاناً)
tilth	**حَرْث**
"Your wives are your ~." (HQ - 2:223)	"نساؤكم حرث لكم." (البقرة : ٢٢٣)
tithe	**عُشْر**

T

taboo	حرام ؛ محظور اجتماعياً
tale-carring	النميمة
tales of the ancients	أساطير (الأولين)
talisman	تعويذة
talk	حديث
idle ~	قيل وقال
Talmud	التلمود (مجموعة الشرائع والتعاليم اليهودية
task	مهمة
to take (sb.) to ~	يحاسب (فلاناً) على ذنب اقترفه
tatooed	موشومة
tax	ضريبة
land ~	خراج
poll ~	خراج ؛ جزية
teeth	أسنان
premolar ~	نواجذ
temple	معبد
temporal	دنيوي
tempt	يغري ؛ يغوي
to seek to ~ sb.	يراود
temptation	فتنة ؛ إغواء ؛ إغراء
"We are only a ~." (HQ - 2:102)	"إنما نحن فتنة." (البقرة : ١٠٢)
term	أجل ؛ أمد

swerve ينحرف
to ~ from the Right Way يضل سواء السبيل
swindle التدليس (الإيهام والتمويه)
swine خنزير
swineflesh لحم الخنزير
synagogue معبد اليهود ؛ الكنيس (بِيْعة)
synod مجمع كنائسي
clerical ~ مَجْمَع كنائسي

superstition	**خرافــة**
suppliant	**داعٍ**
supplicate	**يتضرع ؛ يبتهل**
to ~ for sb.	يدعـو لفلان
supplication	**دعوة ؛ دعاء ؛ ابتهال ؛ توسل ؛ تضرع**
Beware of the ~ of oppressed !	اتق دعوة المظلوم.
supporter	**نصير ؛ أنصاري**
the S~s	الأنصـــار
Supreme, the	**العلي (من أسماء الله الحسنى)**
"He alone is the~, the Exalted." (HQ-2:255)	"وهو العلي القدير." (البقرة : ٢٥٥)
the ~ Deity	الله تعالى
surrender	**يستسلم**
"Whoever ~s himself to Allah in obedience...." (HQ - 2:112)	"بلى من أسلم وجهه لله...." (البقرة :١١٢)
suspicion	**سوء الظن ؛ ريبة**
suspicious	**مريب ؛ مثير للشك**
~ things	شبهـــات
to leave ~ things	يستبرىء من الشبهات
to indulge in ~ things	يقع في الشبهات
sustenance	**قُوت ؛ رزْق**
to beg for one's ~	يتكفف
to provide ~ for	يرْزُق
swear	**يحلف ؛ يقسم**
to ~ by Allah	يحلف بالله
swearer	**حلاّف**
sweet basil	**الريحان**

"O Mankind, ~ to your Lord." (HQ - 2:21)	"يأيها الناس اعبدوا ربكم" (البقرة : ٢١)
I ~ to Allah's power.	أفوض أمري إلى الله.
sub-part	حزب (من القرآن الكريم)
successful, the	المفلحون
successive	متتابع ؛ متتالٍ ؛ متوالٍ
to fast two ~ months	يصوم شهرين متتاليين
suckle	تُرضع
"Mothers shall ~ their children." (HQ - 2: 233)	"والوالدات يرضعن أولادهن." (البقرة : ٢٣٣)
suckling	الرضاعة
Sufism	الصوفيـة
suicide	قتل النفس ؛ انتحار
to commit ~	يقتل نفسه ؛ ينتحر
suitor	خطيب (طالب الزواج)
Sunnah	السُنّـة
prescribed as ~	مَسْـنون
Sunnite	سُنّـي
superfluity	فضل ؛ فيض ؛ زيادة عن الحاجة
They give away in charity the ~ of their wealth.	يتصدقون بفضول أموالهم
superfluous	زائد عن الحاجة
that which is ~	العفـو (الفائض)
supererogation	التنفل
supererogatory	نفـل
~ prayers	صلاة النفل ؛ صلاة التطوع
~ deeds	نوافـل

the ~ of woman in Islam	مكانة المرأة في الإسلام
steadfast	**مستقيم ؛ ثابت**
to remain ~ (to sth.)	يستقيم ؛ يَثْبُت (على أمر ما)
stepchild	**ربيب (ابن الزوج أو ابن الزوجة)**
stepdaughter	**ربيبة (بنت الزوج أو بنت الزوجة)**
stinginess	**التقتير ؛ الشح ؛ البخل**
stingy	**مقتر ؛ شحيح ؛ بخيل**
store	**مخزون**
in ~	مُخَبأ ؛ مُعَـد
"A painful doom is in ~ for them." (HQ - 2:174)	"ولهم عذاب أليـم." (البقرة : ١٧٤)
straightforwardness	**استقـامة**
straightness	**الاعتدال (الاستقامة والاستواء)**
strait	**عُسْـر ؛ ضائقة**
straitened	**ضَـيِّق**
to be in ~ circumstances	مُعْسِر (يمر بظروف مالية صعبة)
stray *v.*	**يَضِـل**
to ~ from Allah's path	يضل عن سبيل الله
strive	**يجـاهد**
to ~ in the way of Allah/for Allah's cause	يجاهد في سبيل الله
to ~ against	يجاهد ضد
Subduer, the	**القهّار (من أسماء الله الحسنى)**
sublime	**سامٍ ؛ رفيع**
~ morals	خلق عظيم
submission	**الاستسلام ؛ التسليم**
submit	**يذعن ؛ يستسلم**

sperm	نطفة ؛ حيوان منوي
spermatozoon	حيوان منوي
sperm-drop	نطفة
spirit	روح
Allah's S~	روح الله
spiritual	روحاني ؛ روحي
spoil	يُفْسِد
to get ~t	يَفْسُد
spoils	غنيمة
spouse	زوج ؛ زوجة
spurious	مُزَيَّف ؛ مُزور
a ~ text	نص مزيف أو مزور
spy	يتجسس
to ~ on others	يتجسس على الآخرين
squandering	التبذير
staff	عصا
Moses' ~	عصا موسى (عليه السلام)
stance	مقام
the S~ of Abraham	مقام ابراهيم (عليه السلام)
star	نجم (وتستعمل أيضا بمعنى "نوء" أو «كوكب»)
state of consecration	الإحرام
station	مقام
Abraham's S~	مقام ابراهيم (عليه السلام)
statue	قانون
personal ~	قانون الأحوال الشخصية
status	مكانة ؛ منزلة

solar eclipse	الكسوف
solemn	وقور ؛ جدي
solemnity	وقار ؛ جدية
Solomon	سليمان (عليه السلام)
soothsayer	عرّاف ؛ بصّار ؛ كاهن
sorcery	سِحْر
sorrow	ندامة ؛ أسف ؛ حسرة
soul	الروح ؛ النفس
sound	صحيح
a ~ hadith	حديث صحيح
a good and ~ hadith	حديث حسن صحيح
sovereignty	مُلْك ؛ ملكوت ؛ سؤدد
"And Allah bestows His ~ on whom He will." (HQ - 2:247)	"والله يؤتي ملكه من يشاء." (البقرة : ٢٤٧)
the ~ of the heavens and the earth	ملكوت السموات والأرض
span	شِبْر
a hand's ~	شِبْر
If he draws near to Allah a hand's ~, Allah draws near to him an arm's length.	إذا تقرب إلى الله شبراً تقرب الله إليه ذراعاً
speculation	مضاربة
speculator	مُضَارِب
speech	كلام ؛ حديث ؛ خطبة
indirect ~	معاريض
Indirect ~ is a safe way to avoid a lie.	إن في المعاريض لمندوحة عن الكذب.
pithiness of ~	جوامع الكلم
spendthrift	مسرف

It is ~ for a man to	لايحل لرجل أن ....
sinfulness	فِسْق ؛ فسوق ؛ إثم
sinner	عاصٍ ؛ آثم
sinning	خَطّـاء
a much ~ servant (of Allah)	عبد خطّاء
sky	السماء
the earth's ~	السماء الدنيا
slacken (off)	يتقاعس ؛ يتوانى
slackness	التقاعس ؛ التواني
slander ***n.***	قذف ؛ وشاية ؛ تشهير
slander ***v.***	يقذف ؛ يشي ؛ يُشَهِّـر
slanderer	هَمّاز ؛ مُشَهِّـر ؛ مفترٍ ؛ مغتاب
~ and backbiter	هُمَزة لُمَزة
slanderous	افترائــي
~ fabrication	محض افتراء
slaughter	يذبح ؛ ينحر
slave	عَـبْـد
a ~ girl	جاريــة
a fugitive ~	عبد آبق
slavery	رِقّ
slide (back)	يتولى ؛ يعرض عن ؛ يَزِل
slumber	سِنَــة ؛ نعاس
sober	رزين ؛ وقور ؛ رصين
sobriety	رزانة ؛ وقار ؛ رصانة
sodomite	لوطي (مرتكب الفاحشة مع امرأة في دبرها)
sodomy	لواط (إتيان المرأة من دبرها)

shoulder	منكب ؛ كتف
shroud ***n.***	كَفَــن
shroud ***v.***	يُكَفّن
to be ~ed in sth.	يكفّن في
shrouding	التكفيــن
shun	يهجـــر
to ~ all abomination	يهجر الرجز
sign	علامة ؛ أمارة ؛ آية ؛ دليل
S~s of the Hour	أشراط الساعة
manifest/clear ~s	آيات بينات
signal	جلي ؛ واضح
~ victory	نصر مبين
sin	إثم ؛ ذنب ؛ معصية ؛ خطيئة
"He does not incur any ~." (HQ - 2:173)	"فلاإثم عليه." (البقرة : ١٧٣)
It is no ~ for you.	لاإثـم عليك.
a grave ~	ذنب عظيم
major ~s	كبائر
the gravest of major ~s	أكبر الكبائر
the most grievous of the grave ~s	أكبر الكبائر
a much ~ning servant (of Allah)	عَبْـد خَطّــاء
grave/mortal ~s	الموبقـــات
an unpardonable ~	ذنب لايغتفر
sincerity	إخلاص ؛ نُصْح
"A true religion is ~ and well-wishing" (PT)	"الدين النصيحة." (حديث شريف)
sinful	عاصٍ ؛ آثم ؛ فاسق

to give sb. a ~	يعـظ
set	**يَضَـــع**
to ~ things aright	يُقَوِّم ؛ يصلح
to ~ an example	يضرب مثلاً
to ~ up equals to rank with Allah	يجعل لله أنداداً
sever	**يقطـع**
one who ~s the bond of kinship	قاطع الرحم
sewn clothes	**المخيط**
sexual	**جنســي**
a ~ act	جمـــاع
"In the ~ act of each of you there is a charity." (PT)	"وفي بضع أحدكم صدقة." (حديث شريف)
to fulfil one's ~ desire	يأتي شهوتــه
shade	**ظـل**
shameful	**قبيح ؛ مذموم**
a ~ sin	ذنب قبيح
shed	**يهرق ؛ يسفك**
to ~ blood	يسفك الدماء
to ~ tears	يذرف الدموع
Shiah	**الشيعة**
shield ***n.***	**وِجاء ؛ جُنّة ؛ حجاب واق**
"Fasting is a ~." (PT)	"الصوم جُنَّــة." (حديث شريف)
shield ***v.***	**يستر ؛ يقي**
Shiism	**مذهب الشيعة**
Shiite ***n.***	**شيعي**
shiitic ***adj.***	**شيعي**

seclusion	**اعتكاف ؛ عزلة**
to go in/into ~	يعتكف ؛ يعتزل
secret	**سـرّي**
in ~	بالسـر ؛ سراً
sect	**طائفة (دينية)**
sectarian	**طائفي**
sectarianism	**الطائفية**
secular	**علماني ؛ دنيوي**
secularism	**العلمانية ؛ الدنيوية**
seduce	**يغوي ؛ يغري**
seduction	**غواية ؛ إغواء ؛ إغراء**
seeing	**بصـر**
the faculty of ~	البصـر
seek	**يبتغي ؛ ينشد ؛ يطلب**
to ~ Allah's pleasure	يبتغي وجه الله
to ~ sb.'s advice	يستنصح
to ~ the help of Allah	يستعين بالله
self-discipline	**تهذيب النفس ؛ ضبط النفس**
self-restraint	**ضبط النفس**
separation	**فَصْل**
~ of/between the spouses	التفريق (بين الزوجين)
Septuagint	**ترجمة التوراة السبعينية (ترجمة يونانية للعهد القديم قام بها ٧٢ عالما يهوديا في ٧٢ يوما)**
sepulchre	**جدث (قبـر)**
sermon	**خطبة ؛ موعظة ؛ وعظ**
to deliver a ~	يخطـب

Saul	طالوت
scandalmonger	هَمَّـاز
scarcity	قلة ؛ شُـــح
scent	طِيب (عِطْـر)
schism	شقاق
scholar	عالم ؛ جهبذ
Islamic ~s	علماء المسلمين
a religious ~	عالم فقيـه
school	مذهب فكري ؛ مدرسة
a religious ~ of thought	مذهــب
the four religious ~s of Islamic jurisprudence	المذاهب الفقهية الأربعة
scribe	كاتب
"Let a ~ record it with equity as between the parties." (HQ - 2:282)	"وليكتب بينكم كاتب بالعدل" (البقرة : ٢٨٢)
Scripturary	كتابيٌ
Scriptures	كتب سماوية ؛ صحف
the people of the ~s	أهـل الكتاب
a chapter of the ~s	إصحاح
Scrolls	الصحف
seal	يختـم
"Allah has ~ed up their hearts." (HQ-2:7)	"ختم الله على قلوبهم." (البقرة : ٧)
seamless	غير مخيط
secede	يخرج عن (فئة دينية) ؛ ينشق ؛ يمرق
seceder	منشق (عن فئة دينية) ؛ مارِق
the S~s	الخوارج

absolute ~ بيع قطعي

earnest ~ بيع العربون

optional ~ بيع بالخيار

~ at a profit بيع المرابحة

barter ~ بيع المقايضة

public ~ بيع المزايدة

simulated ~ البيع الصوري (بيع التلجئة)

vain ~ البيع الباطل

contract of ~ صفقة البيع

salvation النجاة ؛ الخلاص

to achieve/attain ~ ينجـــو

the sect which achieves ~ الفرقة الناجيــة

Samaritan السامري (أحد بني اسرائيل من قبيلة السامرة صنع العجل وعبده ودعا قومه إلى عبادته)

sanctify يقدس ؛ يُكَرِّم ؛ يُزَكّـــي

No-one can ~ anybody before Allah. ولايزكي على الله أحد.

sanctimonious منافق ؛ متظاهر بالتقوى والصلاح ؛ مرائي

sanctity قدسية ؛ حرمــــة

sanctuary حَرَم ؛ ملاذ ؛ مكان مقدس ؛ معبد ؛ محراب

the Makkan S~ الحرم المكي

the Madinite S~ الحرم المدني

to grant ~ (from) يجير (من)

sand رَمْــل

~ ablution تَيَـمُم

sandals صنــدل

Satan الشيطان

S

Sabbath	السبت (عند اليهود) ؛ الأحد (عند النصارى) : يوم الانقطاع عن العمل والكَسْب
sacred	قدسي ؛ مُقَدّس ؛ حرام
the ~ month	الشهر الحرام
Allah has made your blood ~ to one another.	إن الله حرّم عليكم دماءكم .
to be ~ to	حرام على ؛ محرم على
a ~ hadith	حديث قدسي
the S~ Monument	المشعر الحرام
sacredness	قدسية
sacrifice	تضحية
birth ~	عقيقـــة
~ meat	أضحيـة
the Day of S~	يوم النحر
sacrilege	تدنيس المقدسات ؛ انتهاك الحرمات
safeguard	يصون ؛ يحفظ
S~ the Commandments of Allah !	احفظ الله !
saffron	الزعفران
sagacity	حكمـــة
sake	قصـــد
for Allah's ~ !	لوجه الله ؛ لله.
sale	بَـيْـع

rite	**شعيرة (ماندب الشرع إليه وأمر بالقيام به)**
ritual	**منسك ؛ شعيرة**
~s	مناسك ؛ نسك ؛ شعائر ؛ طقوس
to perform the Hajj ~s	يؤدي مناسك/شعائر الحج
rival	**نِـــد**
"those who set up ~s to Allah" (HQ-2:165)	"من يتخذ من دون الله أنداداً" (البقرة : ١٦٥)
room	**مُتّســَع ؛ مجــال**
"Make ~ !" (HQ - 58:11)	"تفسحوا في المجالس." (المجادلة : ١١)
robe	**رداء (للمرأة)**
Ihram ~	لباس الإحرام (للمرأة)
rope	**حَــبْل**
to give sb. ~	يمد ؛ يطلق له الحبل على الغارب
Allah gives them ~ enough.	يمدهم الله (في الطغيان)
rosary	**سُبْحة ؛ مسبحة**
ruler	**حاكم**
the ~s	أولو الأمر
ruling	**حُكْــم**
jurisprudential ~s	أحكام فقهيــة

revelation	وحي ؛ تنزيل
~s	آيــات
to deny Allah's ~s	يُكَذِّب بآيات الله
revert (to)	يعــود (إلى)
~ing to Sunnah	إحياء السنة
The accusation will ~ to him.	سترتد التهمة عليه
revile	يسُبّ ؛ يشتم
revocable	راجع
~ divorce	طلاق راجع ؛ طلقةٌ راجعة
revocation	رجــوع
~ of divorce	رجوع عن الطلاق
reward	أجــر ؛ مثوبة
to sacrifice sth. in anticipation of Allah's ~ in the Hereafter	يحتسب الشيء عند الله
rib	ضِلْــع
~s	الترائب
backbone and ~s	الصلب والترائب
rich	غنــي
richness	الغِنَــى
R~ does not lie in wordly goods.	ليس الغنى عن كثرة العرض.
righteous	صالح
in the company of the ~	مع الصالحين
~ deeds	الصالحات
righteousness	البــر ؛ الصلاح
ring	خــاتم
to wear a ~	يتختــم

to ~ oneself to the will of Allah يسلم أمره لله ؛ يفوض أمره لله

respite مُهلة ؛ إمهال

to ask for ~ يستمهل ؛ استمهال

responsibility مسؤوليـــة

R~ for it rests on his shoulder. تلك أمانة في عنقه.

restore يعيـــد

to ~ to life يُحْـيي

restrain يضبط ؛ يقيد ؛ يكظم

to ~ one's anger يكظم الغيظ

R~ your tongue ! أمسك عليك لسانك

restraint تعفف

resurrect يبعث (بَعَثُ الله الأموات يوم القيامة)

Resurrection البعث ؛ القيامة

the Day of ~ يوم البعث ؛ يوم القيامة

retain يمسك ؛ يحتفظ بـ

"A woman must be ~ed in honour or released in kindness." (HQ - 2:229) "فإمساك بمعروف أو تسريح بإحسان." (البقرة : ٢٢٩)

retaliation قصاص ؛ جزاء ؛ عقاب

retribution قصاص

the law of ~ القصاص

reveal يعلن ؛ يكشف

"What they conceal and what they ~." (HQ - 2:77) "مايُسِرّون ومايعلنون." (البقرة : ٧٧)

The Holy Qur'an was ~ed by Allah. نزل القرآن الكريم من عند الله

revealed مُـنَـزّل

the Earliest R~ Books الصحف الأولى

renegade	مارق ؛ مرتد ؛ رافضي ؛ صابئ ؛ تارك لدينه
to become a ~	يرتـــد
renounce	ينبذ ؛ يهجر ؛ يترك ؛ يتخلى عن
to ~ one's faith	يرتد عن دينه
to ~ pleasure in worldly things	يزهـــد في الدنيا
repel	يصـــد ؛ يـــرد
"If Allah had not ~led one set of men by another...." (HQ - 2:251)	"ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض...." (البقرة : ٢٥١)
to ~ temptation	يقاوم الإغراء
repent	يتوب
"And if you ~, then you are entitled to your principal." (HQ - 2:279)	"فإن تبتم فلكم رؤوس أموالكم."(البقرة : ٢٧٩)
repentance	تـوبـــة
Allah has accepted their ~.	لقد تاب الله عليهم.
to turn to Allah in ~	يتوب إلى الله
report	يروي
Ibn Mas'ud ~ed that	عن ابن مسعود أن ....
reporter	راوٍ
the ~ of a hadith	راوي الحديث
reprehensible	مكروه
repress	يكظـــم
to ~ anger	يكظم الغيظ
repudiate	ينكر ؛ يرفض ؛ يجحد ؛ يكذّب
"And you ~ some." (HQ - 2:87)	"ففريقاً كذّبتم." (البقرة : ٨٧)
resident	مقيـــم
resign	يستسلم ؛ يقبل بدون تذمر

relief	**فَرَجٌ ؛ يُســـر**
relieve	**يُفَرِّج ؛ يخفف**
religion	**دِيــن**
religiose	**متظاهر بالتدين**
religiosity	**التدين ؛ الورع ؛ التظاهر بالتدين ؛ الورع المتكلَّف ؛ الغلو في الدين**
religious	**ديني ؛ متدين (عقيدةً وتطبيقاً)**
~ knowledge	العلــم الشرعي
~ ceremony	شعيــرة (جمع شعائر)
~ endowment	وقف (خيري)
religiousness	**تدَيُّــن**
relish	**يذوق**
to ~ the flavour/sweetness of Iman	يذوق حلاوة الإيمان
remarriage	**رجعـــة**
~ with one's divorced wife	الرجعة إلى الزوجة المطلقة
remembrance	**تَــذَكُــر**
Allah's ~	ذِكْــر الله
reminder	**تذكِرة**
~s of generosity	المــن
remorse	**تبكيت أو تأنيب الضمير**
removal	**إمـــاطة**
~ of what is injurious from the path	إماطة الأذى عن الطريق
render	**يُقَــدِّم ؛ يسدي**
to ~ thanks to Allah	يقدم الشكر لله
to ~ good for evil	يقابل الإساءة بالإحسان
to ~ help	يسدي معونة

refrain	**يحجم ؛ يمتنع ؛ ينتهي ؛ يتنزه (عن)**
to ~ from doing evil	يمسك عن الشر
to ~ from harming others	يكف الأذى عن الآخرين
refuge	**ملجأ ؛ مَلاذ**
to take ~ with Allah (from sth.)	يستعيذ بالله (من شر أمر ما)
to take ~ in	يلوذ بـ
to seek ~ in Allah	يستعين بالله
to rush in search of ~ in Allah	يجأر
to ask Allah for ~	يستعيذ بالله
I seek ~ in Allah.	أعوذ بالله.
regulations	**أحكام ؛ قواعد ؛ ضوابط**
rehearse	**يتلو**
rejectable	**مردود**
a ~ hadith	حديث مردود
rejecter	**رافض**
~ of faith	كافر ؛ رافضي
~s of faith	روافض
relate	**يروي**
relation	**قرابة**
foster ~	قرابة الرضاعة
relative	**قريب (من الأرحام)**
release	**يطلق سراح**
to ~ (one's wife) in kindness	يسرح (زوجته) بإحسان
relent	**يَلين ؛ يَرِقّ**
Allah ~s towards sb.	يتوب الله على فلان
Relenting, the	**التوّاب (من أسماء الله الحسنى)**

The best ~ of the Holy Qur'an leads the prayer. — يؤم القوم أقرؤهم لكتابه

a ~ of the Holy Qur'an — قارىء

reckoning — **حساب**

"Allah is swift at ~." (HQ - 2:202) — "والله سريع الحساب." (البقرة : ٢٠٢)

recline — **يتكىء**

recommended — **مستحب ؛ مندوب**

recompense *n.* — **جـزاء**

recompense *v.* — **يكافىء ؛ يجازي**

to ~ sb. for sth. — يكافيء أو يجازي شخصاً على أمر ما

reconcile — **يوفق ؛ يصلح (بين متخاصمين)**

"Delay them until they are ~d." — أنظروهم حتى يصطلحوا."

reconciliation — **إصلاح ؛ مصالحة ؛ صلح ؛ تسوية ؛ توفيق**

"If they desire ~...." (HQ - 2:228) — "إن أرادوا إصلاحا...." (البقرة : ٢٢٨)

~ between Muslims — إصلاح ذات البين

to redeem (oneself from sth.) — **يفتدي (نفسه من كذا)**

red-handed — **متلبس بالجريمة**

redress — **يُنْصِـف ؛ يُقَوِّم**

to ~ grievances — يمنع الظلم

to be ~ed — يُقْتَـص له

reflect — **يتأمل ؛ يتفكر**

"Have you ever ~ed upon the case of those hypocrites? " (HQ - 59:11) — "ألم تر إلى الذين نافقوا." (الحشر : ١١)

to ~ on — يتأمل في

reflection — **تَدَبُّـر ؛ تأمُّل**

refractory — **عنيـد ؛ متمرد**

R

rabbi	**حَبْـر ؛ حاخام**
raiment	**لباس**
"They are ~ for you." (HQ - 2:187)	"هن لباس لكم." (البقرة : ١٨٧)
Ramadan	**رمضــان**
rancour	**غِلّ ؛ شحناء ؛ ضغينة**
to nurse ~ against sb.	يضمر الضغينة إزاء شخص ما
~ amongst Muslims	فساد ذات البين
ransom	**فدية ؛ فكاك**
"And for the ~ of slaves ...." (HQ - 2:177)	"وفي الرقــاب...." (البقرة : ١٧٧)
rape	**اغتصاب (المرأة)**
rationale	**تعليل عقلاني ؛ علة ؛ حكمة**
reasoning	**تعليل**
independent ~	اجتهــاد
rebellion	**تمــرُد**
wifely ~	نشوز (الزوجة)
recantation	**إعلان التوبة ؛ استتابة**
recitation	**ترتيل ؛ تلاوة**
phonetic rules of Qur'anic ~	أحكام التلاوة ؛ أحكام التجويد
recite	**يرتل ؛ يتلو**
to ~ a verse	يرتل أو يتلو آية
recital	**قراءة ؛ تلاوة**
reciter	**مقرىء ؛ مرتل ؛ قارىء**

Q

Qabil	قابيـل
Qarun	قارون
Qiblah	القبلـة
Qur'an, the	القرآن
to recite the ~	يرتل أو يتلو القرآن
Qur'anic	قرآنـــي
phonetic rules of ~ recitation	أحكام التلاوة ؛ أحكام التجويد

public عـــام

in ~ جهاراً ؛ علانية

publicly جهاراً ؛ علانية

pudenda العورة

pudendum عورة المرأة (الأعضاء التناسلية)

puff out ينفث

pulpit منبـر

punishment عقوبـة

talion ~ قِصاص (العين بالعين والسن بالسن)

discretionary ~ تعزير

ordained ~s حـدود

prescribed ~s حـــدود

severe/the serverest ~ عذاب أليم

pure نقي ؛ طاهر ؛ مطهر

~ companions أزواج مطهرة

purification طهارة ؛ تطهير ؛ تنقية

ritual ~ with dust التيمم

~ by stone الاستجمار

puritanical متزمـت

purity الطهور ؛ الطهارة

pus قيــح

to fall down in ~	يسجد ؛ يخر ساجداً
~s of forgetfulness	سجـود السهــو
protection	**حمايــة**
to ask ~	يستجيــر
to grant full ~ of (said of Allah)	يعصـــم
Protector	**مـولى**
"Thou art our ~." (HQ - 2:286)	"أنت مولانا." (البقرة : ٢٨٦)
Protestant	**بروتستانتي**
proud	**متكبــر**
~ and conceited	مستكبــر
Providence	**العناية الإلهية**
Divine ~	العناية الإلهية
proviso	**شرط (منصوص عليه في العقد)**
the ~ of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, etc.)	حق الخيار (أي التراجُع عن عقد أو صفقة تجارية ، الخ)
Psalms, the	**الزبور**
pseudo	**زائف**
P~ Messiah	الدجال ؛ المسيح الدجال
puberty	**البلوغ**
the age of ~	سن البلوغ ؛ الحُلُم
to attain ~	يبلغ الحُلُم
a girl who has not reached the age of ~	التي لم تَحِض بعد
pubic	**متعلق بالعانة**
~ hair	شعر العانة
shaving ~ hair	استحداد
~ region	منطقة العانة

to be ~ in doing good deeds	يبادر بالأعمال الصالحة
prompting	**وسوسة**
pronounce	**ينطق ؛ يلفظ ؛ يصدر ؛ يعلن**
Divorce may be ~d twice.	الطلاق مرتان.
proof	**إثبات ؛ برهان ؛ بينة ؛ آية**
The onus of ~ rests on the claimant.	البينة على من ادعى
clear ~s	البينات
propagation	**ترويج ؛ نشر ؛ دعاية**
Islamic ~	الدعوة
prophecy	**النبوة**
prophet	**نبي**
the family of the P~	آل البيت
prophetic	**نبوي**
a P~ hadith	حديث نبوي
the P~ biography	السيرة النبوية
proposal	**عَرْض ؛ اقتراح**
~ of marriage	خِطبة
to make a ~ of marriage	يخطب
prosper	**يفلح**
prosperity	**الرخاء**
in ~ and adversity	في السراء والضراء
prostrate *adj.*	**ساجد**
to fall ~	يسجد ؛ يخر ساجداً
prostrate *v.*	**يسجد**
to ~ oneself	يخر ساجداً
prostration	**سجود ؛ سجدة**

"When they ~ meet their evil geniuses." (HQ - 2:14)	"وإذا خلوا إلى شياطينهم" (البقرة : ١٤)
proceed	**ينطلق ؛ يفيض**
~ing from 'Arafat	الإفاضة من عرفات
procession	**موكب**
funeral ~	جنازة
to follow a funeral ~	يتبع الجنازة ؛ يشيع الميت
proclaim	**يعلن ؛ ينادي**
to ~ the time of prayer	يؤذن
procuration	**توكيل ؛ تفويض**
procurator	**وكيل**
prodigality	**تبذير**
profanation	**تدنيس المقدسات**
profanity	**دَنَس ؛ نجاسة ؛ انتهاك الحرمات**
profess	**يقر ؛ يدين (بكذا)**
to ~ to be a Muslim ; to ~ Islam	يدين بالإسلام
profligate	**مُنْحَل ؛ فاسق ؛ متهتك**
progeny	**ذرية**
prohibit	**ينهى**
prohibited	**حرام ؛ ممنوع**
prohibition	**تحريم**
prolong	**يطيل**
to ~ the prayer	يطيل الصلاة
promise	**وَعْد**
to break one's ~	يغدر
prompt	**عاجل ؛ فوري ؛ سريع**

~ of the believers	تفاضل أهل الإيمان
precept	**مبدأ أو قاعدة أخلاقية ؛ سنّـة**
~s	مبادىء ؛ ضوابط ؛ سنن
predestination	**القَدَر**
pre-Islamic	**ماقبل الإسلام**
~ times/period	عصر الجاهلية
~ paganism	الجاهليـــة
a trait of the ~ period	خصلة/سمة من الجاهلية
prejudice	**تحامُل ؛ إجحاف**
prejudiced	**متحامل ؛ مجحف**
premonition	**هاجس ؛ إلهام**
prescribe	**يقرر ؛ يفرض**
"Fasting is ~d for you." (HQ - 2:183)	"كتب عليكم الصيام" (البقرة : ١٨٣)
preternatural	**خارق للعادة**
~ phenomena	خــوارق
prevent	**يعضل ؛ يمنع**
"Do not ~ them from marrying their husbands." (HQ - 2:232)	"فلاتعضلوهن أن ينكحن أزواجهن." (البقرة :٢٣٢)
pride	**الكِـبْـر**
priest	**قس ؛ قسيس**
principal	**رأس المال (بدون ربح أو فائدة)**
private	**خاص ؛ سري**
~ parts	العورة ؛ الفرْج
front and back ~ parts	القُبل والدُبـر
in ~	ســرّاً
privily	**سرّاً ؛ خفية ؛ في الخفاء**

~ niche	المحـراب
congregational ~s	صلاة الجماعة
to give the call to the ~	يؤذن (للصلاة)
~ rug	سجادة
~ for rain	صلاة الاستسقاء
obligatory ~s	المكتوبات ؛ الصلاة المكتوبة
supererogatory ~s	الصلوات النافلة أو التطوعية
to shorten one's ~	يتجوز في صلاته (أي يخفف)
negligence of ~	تَـرك الصلاة
to neglect ~	يترك الصلاة
wilful negligence of ~	ترك الصلاة عن عمد
establishment of ~	إقـام الصلاة
to establish ~	يقيم الصلاة
He led us in the midday ~.	صلى بنا الظهر
to proclaim the time of ~	يؤذن
~ of imprecation against sb.	الدعاء على شخص ما
dawn ~	صلاة الفجر
midday ~	صلاة الظهر
late-afternoon ~	صلاة العصر
sunset ~	صلاة المغرب
evening ~	صلاة العشاء
funeral ~	صلاة الجنازة
preach	**يعظ (موعظة غالبا تدعو إلى الملل)**
preacher	**واعـظ**
religious ~	واعـظ ؛ مُحَـدِّث
precedence	**حق الأسبقية**

"Allah has full ~ over everything." *(HQ - 2 : 106)*	"إن الله على كل شيء قدير." (البقرة : ١٠٦)
power of attorney	**وكالة ؛ تفويض ؛ توكيل**
practice	**تنفيذ ؛ تطبيق ؛ إجراء**
to put a hadith *into ~*	يعمل بما جاء في الحديث
praise *v.*	**يثني على ؛ يحمد**
praise *n.*	**ثناء ؛ حمْـد**
to exaggerate in ~	يُطْري (يبالغ في المدح)
prayer	**صــلاة**
combination of ~	الجمع (في الصلاة)
late-night ~	صلاة التهجد
to spend the night in ~	يَتَهَـجَّـد
on-journey ~	الصلاة في السفر
rain-invoking ~	صلاة الاستسقاء
missed ~	صلاة فائتة
eclipse ~	صلاة الكسوف/الخسوف
forenoon ~	صلاة الضحى
optional ~	صلاة التطوع
~ for divine guidance	صلاة الاستخارة
~ of invocation	دعاء القنوت
to perform the ~s	يؤدي الصلاة
to be steadfast in ~	يواظب على الصلاة
~ at its appoointed hour	الصلاة لوقتهـا
~ leader	إمام (في الصلاة)
voluntary ~	صلاة النفل أو التطوع
to lead the ~	يؤم المصلين

pliant	مـرن
to be ~	يدهن : يداري
plunder *v.*	ينهب ؛ يسلب
plunder *n.*	نـهْب ؛ سـلْب
poll tax	جزية ؛ خراج
polyandry	تعدد الأزواج
polygamy	تعدد الزوجات (أو تعدد الأزواج)
polygyny	تعدد الزوجات
polytheism	شرك ؛ تعدد الآلهة
polytheist	مُشـرك
poor-due	الزكـاة
to pay the ~	يؤتي الزكاة
Pope	البابا
pork	لحم الخنزير
portent	آية ؛ بينة ؛ علامة
P~s of the Hour/P~s of the Day of Judgement	أشـراط السـاعة
portion	نصيـب
marriage ~	مَهْـر
portraiture	التصويـر
post-natal	بعد الولادة ؛ عقب الولادة
~ bleeding	دم النفاس
poverty	فقـر
abject ~	فقـر مدقـع
power	قـوة ؛ قدرة

pilgrim	حـــاج
~ garb	ملابس الإحرام
~s' guide	مطـوف
pilgrimage	الحج
~ ceremonies	مناسك الحج
'Umra -*~ combination*	التمتـع
uniting ~ and 'Umra	القـران
lesser/minor ~	العمرة
to perform the rites of the minor ~	يعتمـر (يؤدي العمرة)
Farewell P~	حجـة الوداع
to be on ~	يحـــج
on -~ state	الإحـرام
pillar	رُكْـن
the P~s of Islam	أركان الإسلام
pious	تقي (أحياناً توحي الكلمة بالرياء)
pithiness	بلاغـة
~ of speech	جوامع الكلم
plaintiff	مُدَّعـــي (ضد المدعى عليه)
pleasure	رضوان ؛ رِضى
to win Allah's ~	ابتغاء وجه الله ؛ ابتغاء رضوان الله
pledge	عـــهد ؛ رهـن
a ~ in hand	رِهان (مقبوضة)
a ~ of allegiance	بَـيْـعة
to give a ~ of allegiance	يبايـع
a solemn ~	عهد ؛ نذر ؛ ميثاق
to take a solemn ~	يعـــاهد

perpetrate	**يرتكب ؛ يقترف**
to ~ a crime	يرتكب جريمة
perpetration	**اقتراف**
persecution	**اضطهاد ؛ فتنة**
"P~ is worse than slaughter/killing." (HQ - 2:191)	"والفتنة أشد من القتل." (البقرة "١٩١)
perseverance	**الصبــر**
persevere	**يصبـر**
perspicacious	**نافذ البصيرة**
perspicacity	**نفاذ البصيرة**
perverse	**منحرف ؛ مُصِر على غيه**
those who are ~	الفاسقــون
pervert	**يغير ؛ يبدل ؛ يحرف ؛ يفسد**
"The transgressors ~ed the words said to them entirely into a different thing." (HQ - 2:59)	"فبدل الذين ظلموا قولاً غير الذي قيل لهم." (البقرة : ٥٩)
pessimism	**التطير ؛ الطيرة ؛ التشاؤم**
pessimist	**متطير ؛ متشائم**
Peter	**بطرس (أحد الحواريين الاثنى عشر ، اشتهر بتأليف رسالتين في العهد الجديد من الإنجيل يحملان اسمه)**
Pharaoh	**فرعـون**
~'s folk/people	آل فرعــون
phonetic	**صوتي ؛ لفظي**
~ rules of Qur'anic recitation	أحكام التجويد ؛ أحكام التلاوة
piety	**تقـوى**
pig	**خنزيـر**

penitent	تائـب
Pentateuch, the	أسفار موسى الخمسة (التوراة)
penury	فاقة ؛ حاجة ؛ عوز ؛ عيلة
perceive	يشعر ؛ يدرك
"But they do not ~." (HQ - 2:12)	"ولكن لايشعرون." (البقرة : ١٢)
perception	إدراك
the power of ~	بصيـرة
perdition	تَـلَـفْ ؛ بَـوار
Home of P~	دار البوار
perfume	طيب ؛ عِطْـر
to put on ~	يتطيب ؛ يتعطر
period	فتـرة
the early ~ of Islam	صـدر الإسلام
the menstrual ~	فترة الطمث ؛ الدورة الشهرية ؛ الدورة الطمثية
perish	يَهْلَك ؛ يتلف
May he ~ !	تبّـا لـه !
perjure	يحلف زوراً
perjurer	حالف زوراً ؛ حانث ؛ كاذب في حلفه
perjury	يمين غموس ؛ يمين كاذبة ؛ حلف كاذب ؛ شهادة زور ؛ حنث
permissible	مبـاح ؛ مسموح بـه
~ actions	المباحات ؛ الأعمال المباحة
permission	إذن ؛ إبـاحة
save/expect by Allah's ~	إلا بإذن الله
permitted	مبـاح

to give up one's sexual ~	يدع شهوته
paternal	**من جهة الأب**
~ uncle	عم
~ aunt	عمة
paternity	**أبوة**
path	**طريق**
the Right/Straight P~	الصراط المستقيم ؛ سواء السبيل
patience	**الصَبْر**
patient *adj.*	**صابر**
patient *n.*	**مريض**
patriarch	**بطريرك**
patron	**وليٌّ ؛ نصير**
Paul	**بولص (قديس ألف عدة رسائل في العهد الجديد من الإنجيل)**
pauper	**معوز ؛ محتاج (من يعيش على مساعدة خيرية)**
peace	**سِلْم ؛ صُلح ؛ سلام**
to make ~ between	يصلح بين
~-maker	مُصلح
pederast	**لوطي**
pederasty	**اللواط**
pedigree	**حَسَب ؛ أصل**
a woman of ~	امرأة ذات حسب
penalty	**حَدّ ؛ جزاء ؛ عقوبة**
fixed ~ties	حدود
penitence	**توبة**
to turn in ~ to Allah	يتوب الى الله

P

pacing	السعـــي
pagan	وثني ؛ مشرك ؛ كافر بالأديان السماوية
palatalization	تحنيـــك
Papal	بابوي (خاص بالبابا أو الكنيسة الكاثوليكية)
Paradise	الجنة ؛ الفردوس ؛ دار السلام
~ dwellers	أهل الجنـــة
to be admitted to ~	يَدْخُـل الجنــة
pardon	يعفو ؛ يصفح عن
Pardoner, the	الغفار (من أسماء الله الحسنى)
parson	خـوري
partiality	تحيُّز
partisan	متعصب ؛ مُشايِع ؛ متحزب ؛ مُوَالٍ
a Shi'ite ~	متعصب للشيعة
partisanship	تعصب ؛ عصبية ؛ مُشايعة ؛ تحزب ؛ مناصرة
~ for Ahlul-Bait	التعصب لأهل البيت
partner	شريــك ؛ نــد
to associate ~s with Allah	يجعل لله أنداداً
party	فريق ؛ حـزب
pass	يمرر
to ~ wet hands over (socks)	يمسح على (الجورب)
to ~ wind	يُخْرِج ريحاً (من البطن)
passion	هوى ؛ عاطفة ؛ شهوة

~ studies	الاستشراق
Orientalism	**الاستشراق**
Orientalist	**مستشرق**
originator	**منشيء**
"O~ of the heavens and the earth" (HQ-2:117)	"بديع السموات والأرض" (البقرة : ١١٧)
orphan	**يتيـــم**
orphanhood	**يُتْم**
ostentation	**تظاهُر ؛ تباهي ؛ ادّعـاء**
ostentatious	**متظاهر ؛ متباهٍ ؛ متفاخر**
outrage	**اعتداء ؛ انتهاك (الحرمة)**
outsider	**أجنبي**
in the company of ~s	بوجـود أجـانب
over-garment	**جلبـــاب**
overstep	**يتجاوز ؛ يتعدى ؛ يتخطى**
to ~ the boundaries set by Allah	يتعدى حدود الله
ownership	**ملكيـــة**

opinion	رأي
an independant ~	اجتهــاد
a (formal) legal ~	فتــوى
request for a formal legal ~	استفتـــاء
to request a formal legal ~	يستفتــي
deliverance of a formal legal ~	إفتــاء
opponent	خصــم
the most contentious ~ ; the deadliest ~ ; the most rigid of ~s	ألدُّ الخصام
oppress	يظلم
the ~ed	المظلوم ؛ المظلومون
the supplication of the ~ed	دعوة المظلوم
oppression	ظُلْـم
~ from people	قهر الرجال
oppressor	ظــالم
opulence	تَـرف ؛ بذخ
orator	خطيب (على منبر)
ordain	يُشَـرِّع
Allah has ~ed for you....	شرع الله لكم ....
ordinance	قانون ؛ سُنّــة ؛ فرض ؛ قضاء ؛ فريضة
~ of the wind	تصريف الرياح
~s	الفرائض
~s of Islam	سُنَن الإسلام
organ	عضــو
male and female ~s	الختــانان
Oriental	شـرقي

"If any ~ stops me, my destination will be where I am obstructed." (PT)	"فإذا حبسني حابس فمكاني حيث حبستني." (حديث شريف)
occult	**خفي ؛ غامض ؛ سري**
~ sciences	التنجيم ؛ العرافة ؛ السحر
odd	**شـــاذ**
~ number	وتــر ؛ عدد فردي
offering	**هـــدي**
an ~ for sacrifice	أضحيـــة
offspring	**نسـْـل ؛ ذريـــة**
Oft-Forbearing, the	**الحليم (من أسماء الله الحسنى)**
Oft-Forgiving	**الغفور (من أسماء الله الحسنى)**
Old Testament, the	**العهد القديم (القســـم الأول من الكتاب المقدس والذي يضم كتابات يهودية قديمة عن أحداث جرت قبل ميـــلاد المســـيح عليه الســـلام)**
omen	**فـــأل**
good ~	فأل حسن
bad/ill ~	الطّيرة
to see evil ~ in things	يتطيـــر
Omnipotent, the	**المقتدر (من أسماء الله الحسنى)**
One, the	**الواحد (من أسماء الله الحسنى)**
oneness	**وحدانية**
the ~ of Allah	وحدانية الله
the ~ of the Lord	توحيد الربوبية
a believer in the ~ of Allah	مُــوحّــد
onus	**عبء ؛ مسؤولية**
The ~ of proof is on the claimant.	البيّـنة على من ادعى .

O

oath — **يمين ؛ قَسَم**

an unintentional ~ — يمين لغو

a false ~ — حلف كاذب ؛ يمين كاذبة

to take an ~ — يحلف

to take a solemn ~ — يحلف يميناً مغلظة

to fulfil an ~ — يبر بقسمه أو يبر بيمينه

an ~ of allegiance — يمين الولاء

to break one's ~ — يحنث بقسمه ؛ يحنث بيمينه

obedience — **طاعة**

forms of ~ — الطاعات

obedient — **مطيع**

~ servants — الخاشعون

obligatory — **واجب ؛ إلزامي ؛ مفروض**

It is ~ to (do sth.) — من الواجب (عمل كذا).

~ prayer — الصلاة المكتوبة أو المفروضة ؛ المكتوبات

obscene — **بذيء ؛ فاحش ؛ قبيح**

obscenity — **كلام بذيء ؛ رفث ؛ فحش ؛ بذاءة**

observe — **يراعي ؛ يتقيد بـ ؛ يلتزم بـ ؛ يؤدي (فريضة ما)**

to ~ the fast of Ramadan — يصوم رمضان

observance — **تأدية (فريضة ما)**

religious ~s — عبادات

obstruction — **عائق ؛ حابس**

~ and void	باطـــل
to make sth. ~ and void	يُبْطِل ؛ يُحْبِط
to make the actions of a person ~ and void	يُحبط العمل
nullification	**نَـقْض**
~ of ablution	نَقْضُ الوضوء
nullifier	**مبطل**
~s of fasting	مبطلات الصوم
~s of prayer	مبطلات الصلاة
nullify	**يُبْطِل ؛ يُحْبِـط ؛ يلغي**
to ~ one's (good) deeds	يُحبط العمل (الصالح)
Numbers	**سِفْر العدد (السِفر الرابع من أسفار التوراة "العهد القديم")**
nun	**راهبـــة**
nurse	**ممرضـــة**
a wet ~	مرضعـــة

~ of prayer	ترك الصلاة
wilful ~ of prayer	ترك الصلاة عن عمد
New Testament, the	**العهد الجديد (القسم الثاني من الكتاب المقدس والذي يضم أقدم الكتابات المسيحية)**
niche	**محـــراب**
night	**لــيل**
late - ~ prayer	صلاة التهجد
late - ~ meal	السحـــــور
the last ~ - hours	السحـــــر
the N~ of Grandeur/Decree	ليلة القـدر
the N~ Journey (to Heaven)	الإســراء
Noah	**نـــوح (عليه السلام)**
~'s Ark	سفينـــة نـــوح
non-Arab	**أعجمـــي**
non-Muslim	**غير مسلم**
a ~ subject	ذمـــي
non-religious	**غير متعلق بالدين ؛ لاديني**
nose	**أنــف**
the tip of the ~	أرنبة الأنف
notary public	**كاتب عدل**
nought	**العدم ؛ لاشيء**
The good deeds were brought to ~.	حبطت الأعمال الصالحة.
noxious	**مهلك ؛ مؤذي ؛ مضر ؛ وبيل ؛ موبق**
"Avoid the seven ~ things." (PT)	"اجتنبوا السبع الموبقات." (حديث شريف)
~ things	موبقـــات
null	**باطـــل**

N

naked	**عـــارٍ ؛ عارية**
narrate	**يروي ؛ يُحَـدث**
Sb. ~d to us.	حدثنـــا فلان
narrator	**راوٍ**
chain of ~s	إسنـــاد
the biography of the ~	ترجمة الراوي
nation	**أُمـّـــة**
the Islamic ~	الأمة الإسلامية
national	**قـــومي**
nationalism	**قوميـــة**
natural	**طبيـــعي**
~ disposition/impulse	غريـــزة
Nazarene	**ناصري (نسبة إلى الناصرة) ؛ نصراني**
necessity	**ضرورة**
N~ knows no laws.	الضرورات تبيح المحظورات.
forced by (absolute) ~	مضطـــر
needle	**مِخْيَـــط ؛ إبـــرة**
needy	**محتـــاج**
the ~	المساكين ؛ ذوو الحاجة ؛ المحتاجون
neglect	**يترك ؛ يهمل**
to ~ prayer	يترك الصلاة
negligence	**ترْك ؛ إهمال ؛ تفريط**

muster	يجمـــع ؛ يحشـــر
"And remember that one day you shall be ~ed before Him." (HQ - 2:203)	"واعلموا أنكم اليه تحشرون." (البقرة : ٢٠٣)
mutilate	يجدع (أو يقطع عضواً من أعضاء الجسم) ؛ يُمَـثـِّـل (بالقتلى) ؛ يُشَـوِّه
mutilation	التمثيل (بالقتلى)
mutual	متبادل
~ consultation	شــورى
~ imprecation	لِعـان
mystic	صــوفي
mysticism	تَـصَـوُّف ؛ صوفيـــة

Monotheism	**التوحيد ؛ عقيدة التوحيد**
Monotheistic	**توحيدي ؛ موحِّد**
Islam is a ~ religion.	الإسلام دين قائم على التوحيد.
moral	**أخلاقي ؛ خُلُقي**
~ depravity	انحطاط خلقي أو أخلاقي ؛ خلاعة
morality	**فضيلة ؛ مثل أخلاقية عليا**
morals	**أخلاق**
public ~	الآداب العامة
morsel	**مضغة ؛ لقمة**
~ of flesh	مضغة
~ of food	لقمة
mortgage	**رِهان ؛ رَهْن**
Moses	**موسى (عليه السلام)**
mosque	**مسجد**
the Holy M~	المسجد الحرام
mount	**راحلة ؛ دابة**
to help a man with his ~	يعين الرجل في دابته
mourning	**إحداد ؛ حِداد**
in ~ ; a woman in ~	حادة ؛ مُحِدّة
muezzin	**مؤذن**
Muhammad	**محمد (عليه الصلاة والسلام)**
musk	**المسك**
the smell of ~	ريح المسك
Muslim	**مسلم ؛ مسلمة**
the general ~s	عامة المسلمين
~ Brethren	الإخوان المسلمون

~- maker/ ~- doer مُفْسِـــد

misconception تصور خاطىء

~s about Islam شبهات حول الاسلام

miscreant فاسـق؛ كـافر؛ جـاحد ؛ لئيـم ؛ شـرير ؛ فـاقد الضمير

misdeed إثْـم

miserliness بُخْـل ؛ شُـحّ

miserly بخيـل ؛ شحيح

misfortune مصيبة ؛ رزية ؛ نكبة

misguide يُـضِـلّ

Mishnah المشنا (كتاب التعاليم التقليدية عند اليهود)

mislead يُـضِـلّ

misinterpretation سوء تفسير ؛ سوء فهم ؛ سوء تأويل

missionary منصر ؛ مبشر ؛ تنصيري ؛ تبشيري

~ activity تنصيـر ؛ تبشيـر

mistrust سوء الظن ؛ ريبــة

mock (at sb.) يستهزىء (بشخص ما)

mode سمت

modest متواضع ؛ حيي ؛ عفيف ؛ محتشم

modesty تواضع ؛ حياء ؛ تعفف ؛ حشمة

modification تعديل ؛ تغيير

modify يُعَـدِّل ؛ يُغَيِّـر

to ~ the abominable with the help of one's hand يُغَيِّـر المنكـر بيـده

monastery ديـر

monasticism رهبـانيـة

monk راهـب

to make ~ of (sb.)	يذكـر (فلانـا)
Merciful, the	**الرحيم (من أسماء الله الحسنى)**
mercy	**رحمـــة**
M~ envelops sb.	تغشاه الرحمة
merit	**مزية ؛ حسنــة ؛ فضيلة**
meritorious	**مستحق التقدير والثناء**
What act is most ~ ?	أي الأعمال أفضل ؟
messenger	**رســول ؛ بشيـر**
Messiah, the	**المسيـح ؛ المُخَلِّص المنتظَر (عند اليهود)**
metempsychosis	**التقمص ؛ تناسخ الأرواح (انتقالها من جسد لآخر كما يزعم بعضهم)**
Michael	**ميكال ؛ ميكائيل**
midday	**الظُـهر**
~ prayer	صلاة الظـهـر
middle finger	**الإصبع الوسطى**
mighty	**قوي ؛ جبار**
migration	**هجــرة**
minaret	**مئذنـــة**
minimum	**الحد الأدنــى**
~ quantity	نِصـــاب
miracle	**معجزة ؛ كرامـــة**
misappropriate	**يختلس ؛ يسيء استخدام ماعهد إليه ؛ يَغُلّ**
misappropriation	**اختلاس ؛ إساءة استعمال الشيء**
miscarriage	**إسقاط ؛ إجهاض**
mischief	**شــر ؛ فساد ؛ ضرر**
to make/spread ~	يُـفْسِــد

Matthew	متّى (أحد رسل المسيح الاثني عشر)
the Gospel of ~	إنجيل متّى
maturity	سن التكليف ؛ سن البلوغ
Mazdaism	مجوسية
adherents of ~	مجـوس
mean	دنيء
"He said, 'Would you exchange that which is meaner for that which is nobler?' " (HQ-2:61)	"قال أتستبدلون الذي هو أدنى بالذي هو خير." (البقرة : ٦١)
Medinah	المدينة المنورة ؛ دار الهجرة
the ~ Sanctuary	الحرم المدنـي
Medinite	مدنـي
~ chapter	سورة مدنية
meditate (on)	يتفكر ؛ يتدبر (في)
meditation (on sth.)	التفكر ؛ التدبر (في أمر ما)
menopause	سن انقطاع الطمث
menses	الحيض ؛ الطمث
in ~ ; in a state of ~	حائـض
She got her ~.	حاضت المرأة.
~ bath	غُسْـل الحيض
menstrual	طمثي (متعلق بالطمث أو الحيض)
~ course	قرء ؛ دورة طمثية ؛ حيض
menstruate	تَحِيـضُ
a ~ting woman	حـائض
menstruation	الحيض ؛ المحيض ؛ الطمث
mention	تنويه ؛ إشارة ؛ ذِكْـر

~ting of slaves	العتق ؛ إعتاق الرق
marriage	**نكاح ؛ زواج**
exchange ~ ; ~ by exchange	شغـــار
~ portion	مهــر
~ proposal	خِطبــة
~ contract	عقــد النكاح
to propose ~ (to sb.)	يخطُب (فلانة)
to go for ~	يخْطُــب
to make a proposal of ~	يخْطُــب
to annul ~	يفسخ الزواج
married	**متزوج ؛ متزوجة ؛ ثيب (تطلق على الرجل وعلى المرأة)**
marry	**يتزوج ؛ ينكح ؛ يزوج**
"Do not ~ unbelieving women." (HQ-2:221)	"ولاتنكحوا المشركات." (البقرة : ٢٢١)
to ~ a girl (to sb.)	يزوج البنت (لشخص ما)
martyr	**شهيــد**
to die a ~; to be ~ed	يستشهــد
martyrdom	**استشهاد ؛ شهادة**
Mary	**مريم**
~ the Virgin	مريم العذراء
masturbation	**الاستمناء (إخراج المني بغير الوطء)**
maternal	**من جهة الأم**
~ uncle	خـــال
~ aunt	خـــالة
~ relatives	الأرحام (من جهة الأم)

M

Madonna	مريم العذراء
Magi	مجـوس
magic	السّحْـر
magician	ســاحر
Magog	مأجوج
Gog and ~	يأجوج ومأجوج
Magus	مجــوسي
maintenance	نفقـة
majesty	وقــار
Makkah	مكـة
Makkan	مكــي
~ chapter	سورة مكية
the ~ Sanctuary	الحرم المكي
malice	حِـقْـد ؛ ضغينة
malicious	حَقود ؛ سيء القصد ؛ خبيث
mandatory	إلزامي ؛ مفروض
manipulation	تلاعـب
manners	أخلاق ؛ أدب
good ~	أدب
noble ~	مكارم الأخلاق
manumission	إعتاق ؛ عتق (الرقيق) ؛ تحرير الأرقاء
manumit	يعتق ؛ يحرر (من العبودية)

"And these are the ~ set by Allah." (HQ-2:230)	"وتلك حدود الله." (البقرة : ٢٣٠)
lineage	**نَسَب**
to slander sb.'s ~	يطعن في نسب شخص ما
livelihood	**رزْق ؛ معيشة ؛ قوت**
loan	**قرض ؛ دَيْن**
to contract a (mutual) ~	يتداين (بدين)
loin	**العورة ؛ منطقة العانة**
~ cloth	إزار
Lord, the	**الرب**
Lot	**لوط (عليه السلام)**
lot	**نصيب ؛ حصة**
to draw a ~/ to draw ~s	يستهم
lote tree	**سِدر**
love	**يُحِب**
to ~ for Allah's sake	يحب في الله
lower	**يخفض**
to ~ one's gaze	يغض البصر
to ~ one's eyes in dejection	يخشع بصره
Lucifer	**إبليس**
Luke	**لوقا**
lunar	**قمري**
the ~ calendar	التقويم القمري (الهجري)
~ eclipse	الخسوف
lust	**شهوة (جامحة)**
lustfully	**بشهوة**
luxury	**ترف ؛ رخاء**

let	**يدع**
to ~(sb.) down	يخذل ؛ يخيب الأمل
to ~ sb. off	يتجاوز عن شخص ما
to ~ down the veil (on her face)	تسدل النقاب (على وجهها)
to ~ the headcloth down	تسدل الخمار
Leviticus	**سِفر الأحبار؛ سفر اللاويين (أحد أسفار التوراة)**
lewd	**فاسق ؛ فاجر ؛ داعر ؛ شهواني**
lewdness	**فجور ؛ رفث ؛ فحشاء**
liar	**كَذّاب**
libel	**قَذْف ؛ تشهير**
licentious	**إباحي ؛ متهتك ؛ فاسق**
licentiousness	**إباحية ؛ تهتك ؛ فسق ؛ فسوق**
lie	**كَذِب**
to tell a ~ (against sb.)	يكذب (على شخص ما)
telling ~s	الكذب
life	**حياة ؛ نفس**
to take a ~ other than for a ~	قتل النفس بغير النفس
~ span	أجَل ؛ عُمُر
lifeless	**ميت ؛ لاحياة فيه**
light	**نور**
lighten	**يخفّف**
"Their torment shall not be ~ed." (HQ -2:86)	"فلايخفف عنهم العذاب." (البقرة : ٨٦)
to ~ the torment	يخفّف العذاب
limb	**عضو ؛ طرف (من أطراف الجسم)**
limits	**حدود**

lawful	**حــــلال**
lax	**متهاون**
leader	**قائـــد**
~s	أولو الأمر
~ for mankind	إمــــام
learned	**مثقف ؛ متعلم**
a ~ man	حَـبْـر
lease	**إيجـــار ؛ عقد الإيجار**
~ of life	الأجـل ؛ العمــر
"Whoever loves that his ~ of life be prolonged...." (PT)	"من سرّه أن ينسأ له في أثره .... " (حديث شريف)
leave	**إذن ؛ رخصة ؛ إجازة**
"save by Allah's ~" (HQ - 2:102)	"إلا بإذن الله " (البقرة : ١٠٢)
leech	**عَـلَـقَـة (دودة علق)**
legal	**حلال ؛ قانوني**
~ opinion	فتـــوى
legislation	**تشــريع**
Divine ~	تشريع سماوي
legitimacy	**مشروعية**
legitimate	**حــلال**
leniency	**يُسْــر ؛ تسامح ؛ تساهل ؛ لين**
lenient	**لَيّن ؛ لَيِّن الجانب**
leper *n.*	**أبرص ؛ شخص أبرص**
leprous *adj.*	**أبرص**
Lesbianism	**السحاق ؛ المساحقة**
Lesser Bairam	**عيد الفطر**

L

label	**يصنف**
to ~ sb. with unbelief	يَصِمِ شخصاً بالكفر
labour	**المخاض**
~ pains	آلام المخاض
lamentation	**نيـاحـة**
land	**أرض**
~ tax	خـراج
lapidate (Satan)	**يرمي (الشيطان)**
lapse *n.*	**زَلـة ؛ زلل**
lapse *v.*	**يَزِل**
to ~ into vice	يهوي في الرذيلة
to ~ from virtue	ينحرف عن الفضيلة ؛ يزيغ عن جادة الفضيلة
"If you ~ back ...." (HQ - 2: 209)	"فإن زللتم...." (البقرة : ٢٠٩)
lard	**شحم الخنزير**
lash *n.*	**جَلْـدَة**
lash *v.*	**يَجْـلِد**
Last Supper	**العشاء الأخير (الذي تناوله عيسى عليه السلام مع الحواريين عشية الصلب-كما يعتقد النصارى)**
law	**قانون ؛ شريعة**
Islamic L~	الشريعة الإسلامية
Divine ~	الشريعة السماوية ؛ الشرع

K

Kaaba, the	الكعبة
Ka'ba, the	الكعبة
the Holy ~	الكعبة المشرفة
direction towards the ~	القبلة
keep	يحفظ ؛ يحافظ على
~ up to the Holy Sunnah	يتمسك بالسنة المطهرة
kindness	رفق ؛ لُطف
~ to the parents	برّ الوالدين
kindred	أقرباء ؛ ذوو القربى ؛ أقارب
near ~	الأقربون
~ of blood	ذوو الأرحام
kinsfolk	أقرباء ؛ أقارب ؛ أهل
kinship	قرابة ؛ نسب
severer of ~ bonds	قاطع للرحم
kinsman	قريب (أحد الأقرباء أو الأقارب)
kinswoman	قريبة (إحدى القريبات)
kith and kin	الأرحام
to keep good relations with one's ~	يصل الرحم
to do good to one's ~	يصل الرحم
knowledge	معرفة
religious ~	العلم الشرعي
kohl	كُحل
Korah	قارون
Koran, the	القرآن

judgement	حُـكْـم
"Till Allah Himself enforces His ~." (HQ - 2 : 109)	"حتى يأتي الله بأمره" (البقرة : ١٠٩)
to be brought to J~	يُـعْرَض (يوم الحساب)
juggler	مشعـوذ
jugglery	شـعوذة
jurisprudence	فِقْـــه
Islamic ~	الفقه الإسلامي
principles of Islamic ~	أصـول الفـقْـه
versed in Islamic ~	فَقيـــه
jurisprudent	فقـيه
jurisprudential	فقهـــي
~ rulings	أحكــام فقهيــة
jurist	فقيــه
jurisconsult	مستشار قانوني
religious ~	مفتـــي
juristic	شـــرعي
just	عـــادل
justice	عدالـــة
justly	بعــدل
to act ~ (between two people)	يعـــدل (بين اثنين)

J

Jacob	يعقوب (عليه السلام)
jealous	غيـــور
jealousy	غيـــرة
Jerusalem	بيت المقدس (القدس)
Jesus	عيسى (عليه السلام)
Jew	يهودي
"And those who are ~s." (HQ - 2:62)	"والذين هادوا." (البقرة : ٦٢)
jewellery	الحُلـــي
wearing ~	التحلـــي
jewelry (= jewellery)	الحُلـــي
Jewish	يهـــودي
jinn	الجـــن
the humans and the ~	الثقـــلان
Job	أيوب (عليه السلام)
John	يحيى (عليه السلام) ، يوحنا
Jonah	يونس (عليه السلام)
Joseph	يوسف (عليه السلام)
journey	رحلة ؛ سفـــر
the Night ~ to Heaven	الإســـراء
(to be) on a ~	على سفـر
joy	فرحـــة
Judaism	اليهوديـــة

~s of ablution	نواقض الوضوء
inveigh	**يحمل على ؛ يندد بـ ؛ يهاجم**
to ~ against the vicissitudes of time	يسب الدهر ؛ يسب صروف الدهر
inviolable	**حرام (لايجوز أن تنتهك حرمته)**
"The whole of a Muslim for another Muslim is ~." (PT)	"كل المسلم على المسلم حرام." (حديث شريف)
the I~ place of worship	المسجد الحرام
inviolate	**طاهر (لاتنتهك حرمته) ؛ مَصون**
invocation	**دعاء ؛ ابتهال ؛ تضرع**
~ for rain	دعاء أو صلاة الاستسقاء
the Opening I~	دعاء الاستفتاح
invoke	**يدعو ؛ يتضرع ؛ يبتهل إلى**
~king Allah for guidance	استخارة
The Prophet (PBUH) ~d a blessing on sb.	دعا النبي (صلى الله عليه وسلم) لفلان
to ~ Allah for rain	يستسقي
to ~ the blessing of Allah on sb.	يدعو لفلان
to ~ Allah's name	يبتهل إلى الله
not to ~ sb. along with Allah	لايدعو مع الله أحداً
inwardly	**في السر ؛ سراً**
irreligious	**لاديني (معادٍ للدين)**
irrevocable	**بائن (لايمكن الرجوع عنه)**
~ divorce	طلاق بائن
Isaac	**إسحاق (عليه السلام)**
Islamic	**إسلامي**
~ Law/Shari'ah	الشريعة الإسلامية

"Deeds are only the ~s behind them." (PT)	"إنما الأعمال بالنيات." (حديث شريف)
intentional	**مقصود ؛ مُتَعمَّد**
intercede	**يتشفع ؛ يتوسط**
to ~ with sb. for/on behalf of sb. else	يتشفع أو يتوسط لدى شخص من أجل شخص آخر
intercession	**شفاعــة ؛ توسط**
intercessor	**شفيع ؛ شافع**
intercourse	**عمليـــة**
sexual ~	جمــاع ؛ رفــث
interdict	**يحجر على ؛ يحظر ؛ ينهى ؛ يُحَرِّم**
interdicted	**محظور ؛ منهي عنه**
interdiction	**نهْـي ؛ تحريم**
commands and ~s	الأوامر والنواهي
~ against the abominable	النهي عن المنكر
interest	**فائــدة ، ربــا**
intermediary	**وسيط**
intermediate	**متوســط**
~ stage	الحياة البرزخيــة
interpretation	**تأويل ؛ تفسير**
intoxicant	**مُسْــكِـر**
All ~s are prohibited.	كل مسكــر حرام.
intoxicated	**مخمــور**
intrigue	**فتنــة ؛ دسيسة**
invalidate	**ينقــض**
to ~ ablution	ينقض الوضوء
invalidator	**ناقض ؛ مبطل**

innovation	بدعــــة
"The worst of deeds are ~s." (PT)	"إن شر الأمور محدثاتها." (حديث شريف)
innovator	مبتدع
insolvency	إعســــار
insolvent	معسر (غير قادر على تسديد ماعليه)
inspiration	إلهـــام
instalment	قِسْــط
payment by ~	التقسيط (تقسيط الدين)
instigation	تحريض
under the ~ of	بتحريض من
instinct	غريزة
instinctive	غريزي
instruction	تعليم ؛ تلقين
~ of the dying person	تلقيــن المحتضر
integrity	استقامة ؛ أمانة ؛ نزاهة ؛ كمال
moral ~	كمــال الخلق
intend	ينوي ؛ يقصد
to ~ to please Allah	يريـد وجـه الله
to ~ a good/bad deed	يهم بالحسنة / بالسيئة
intent	نية ؛ قصد ؛ مقصد
with good ~	بحسن نيــة
evil ~	ســوء نيــة
intention	النيــــة
good ~	النية الحسنة
ill ~	النية السيئــة
to articulate the ~	يتلفظ بالنيــة

infidel — **كــافر**
the chiefs of the ~s — صناديد الكــفار
infidelity — **كُفْــــر**
inflict — **ينزل عقوبــــة**
to ~ a dreadful torment on sb. — يسومــه سوء العذاب
to ~ punishment upon — يعــذب
infringe — **ينتهك ؛ يخرق ؛ يعتدي**
to ~ (upon) the rights of others — يعتدي على حقوق الغير
ingrate — **كَفُــــور ؛ جاحــد**
ingratitude — **جُحُــود ؛ كُفْر بالنعمة**
inheritance — **إرث ؛ ميراث**
laws of ~ — الفرائض ؛ أحكام الميراث
inheritor — **وريــث**
iniquity — **ظلم ؛ جور ؛ حيف ؛ إثم ؛ شر**
initiative — **مبــادرة**
to take an/the ~ — يبـــادر
injunctions — **أوامر ؛ تعاليم**
to abide by the ~ of the Holy Qur'an — يمتثل لما أمر به القرآن الكريم
injurious — **مُــؤذٍ**
removal of what is ~ from the path — إماطة الأذى عن الطريق
injustice — **ظُلم ؛ إجحاف ؛ حيف ؛ جَوْرٌ**
inmate — **نزيل ؛ مقيم ؛ محتجز**
~s of Hell — أهــل النـــار
innate — **فطـري**
~ peculiarity of character — الفطـــرة
innovate — **يبتــدع ؛ يُحْدِث**

"those who have not ~red Thy wrath" (HQ - 1:7)	"غير المغضوب عليهم." (الفاتحة : ٧)
"He does not ~ any sin." (HQ - 2:173)	" فلاإثم عليه." (البقرة : ١٧٣)
"And they ~red Allah's wrath."(HQ - 2:61)	"وباءوا بغضب من الله." (البقرة : ٦١)
"And they ~red the severest punishment." (HQ - 2 : 10)	"ولهم عذاب أليـم." (البقرة : ١٠)
incurable	**عُضـــال**
an ~ disease	مرض عُضـــال
indecency	**الفحشـــاء**
indecent	**مناف للآداب العامة ؛ غير محتشم**
~ talk	الفحش في القـول
independent	**مستقل ؛ حُــر**
an ~ opinion	اجتهـــاد
index finger, the	**السبّابــة**
indigent	**مسكيـــن**
induce	**يُقْنِـــع ؛ يحُض على ؛ يستميل ؛ يسبب**
What ~d you to do what you did ?	ماحملك على فعل ذلك ؟
indulge	**ينغمس ؛ يطلق العنان**
to ~ in doubtful acts; to ~ in suspicious things	يقـع في الشبهات
inequity	**إجحاف ؛ عدم الإنصاف ؛ عدم المساواة**
inerrancy	**العصمـــة**
infallibility	**العصمة (عن الخطأ)**
infallible	**معصوم (عن الخطأ)**
Nobody is ~.	مامن أحد معصوم عن الخطأ
inference	**الاستدلال (من مصادر التشريع)**

impermissible غير مسموح به

impiety فِسْق

importunate ملحف بالطلب ؛ مُلِحّ

importunity إلحاف ؛ إلحاح ؛ لجج

with ~ إلحافاً ؛ بإلحاح

imposter دجّال ؛ دعيّ ؛ مدعي (منتحل صفة ليست فيه)

impotent عِنّين

imprecation لعنة ؛ لعْنٌ ؛ سبّ ؛ دعاء بالشر

mutual ~ لِعان

impulse دافع ؛ باعث

natural ~ غريزة ؛ دافع أو باعث فطري

impurity عدم الطهارة

the state of ritual/ceremonial ~ الجنابة

incense ***n.*** البخور

incense ***v.*** يُبَخّر

inclination ميل ؛ رغبة ؛ هوى

inclined ميّال ؛ راغب

to be less ~ towords this world يزهد في الدنيا

incompatibility تعارض ؛ تناقض

incompatible (with) غير متوافق ؛ غير منسجم (مع)

incumbent واجب

It is ~ on/upon every Muslim to .... واجب على كل مسلم أن ....

The taking of an oath is upon him who denies. اليمين على من أنكر.

incur يجلب (على نفسه)

I

idle talk	**لغــو**
idol	**صنــم ؛ وثــن**
~- worshippers	عبدة الأصنام أو الأوثان
~- worship	عبادة الأصنام أو الأوثان
idolator	**وثنــي**
idolatory	**الوثنية ؛ عبادة الأصنام أو الأوثان**
ignominy	**خِـزْي ؛ ذلــة**
Ihram	**إحرام ؛ لباس الإحرام**
ill-deed	**سيئـــة**
illegal	**حــرام**
ill-gotten	**مكتسب بطريقة غير شرعية**
~ acquisition	سُحْت ؛ كسب غير مشروع
illicit	**حرام ؛ غير شرعي**
through ~ means	بالحرام ؛ بطريقة غير مشروعة
illumination	**ضيــاء**
Imam	**إمـــام**
Imamate	**الإمــامة**
immolate	**يضحي ؛ ينذر ؛ يقدم قرباناً**
immolation	**أضحية ؛ قربــان**
the Day of I~	يوم النحر (في عيد الأضحى)
impairment	**عــاهة ؛ إعــاقة**
impartial	**نزيه ؛ منصف ؛ غير منحاز**

the H~ Ghost	الروح القدس (عند النصارى)
the H~ Qur'an	القرآن الكريم
the H~ Mosque	المسجد الحرام
the H~ Sunnah	السنّة المطهرة
the H~ Ka'bah	الكعبة المشرفة
a ~ man	ولي (من أولياء الله)
honour	**عِرض ؛ شـرف**
hoopoe	**هـدهـد**
hospitality	**كرم الضيـافة**
to show ~ to one's guest	يكـرم ضيفـه
Hour, the	**السـاعة**
portents/signs of the H~	أمارات الساعة ؛ أشراط الساعة
House, the	**البيـت: بيت رسول الله (صلى الله عليه وسلم)**
people of the ~	أهـل البيت
hue	**صيحـة ؛ احتجاج**
~ and cry	لَغَـطٌ
human	**إنساني ؛ بشري**
the ~s	الإنـس
the ~ and the jinn	الثقـلان
"Were the ~s of you and the jinn of you...." (PT)	"لو أن إنسكم وجنكم ...." (حديث شريف)
humble	**متواضـع**
the ~ minded	الخاشعـون
humiliation	**ذلـة**
husband	**زوج**
intervening ~	مُحَـلِّل

~~ fire	النـــار
helpless	مستضعف ؛ لانصير له ؛ مسكين
the ~	المســاكين
the ~ believers	المستضعفون من المؤمنين
Hercules	هـرقل
Hereafter, the	الآخرة ؛ الآجلة ؛ الدار الباقية
heresy	هرطقة ؛ زندقة ؛ كفر ؛ بدعة عقدية ؛ مروق عن الدين
innovator (of a ~)	محدث (لبدعة مـا)
heretic	مبتدع ؛ زنديق ؛ منشق ؛ مارق عن الدين
~s	أهل البدع ؛ زنادقة
heretical	هرطقي
a ~ act	بدعـــة
heritage	تـراث
Islamic ~	التراث الاسلامي
heterodox	هرطقي ؛ مبتدع ؛ مارق
heterodoxy	هرطقة ؛ ابتداع ؛ مروق
Hijrah	الهجـرة
Hira'	حـراء
the Cave of ~	غـار حراء
hire	يستأجـر
to ~ a workman	يستأجر أجيراً
hoarding	تكديس الأموال
holiness	قدسيـة
His H~	قداسة (البابا)
holy	مقـدس

forms of ~	المكـــاره
harm *n.*	أذى ؛ ضـــرر
There should be neither harming nor reciprocating ~.	لاضـــرر ولاضرار.
to restrain oneself from doing ~ to others	يكف عن إيقاع الأذى بالغير
harm *v.*	يُؤذي ؛ يَضُـــر
harmful	مُـــؤذي
removing a ~ thing from the road	إماطة الأذى عن الطريق
harsh	فظ ؛ جلف ؛ خشن ؛ عنيف ؛ غليظ
harshness	فظاظة ؛ جلافة ؛ خشونة ؛ عُنفْ ؛ جفاء ؛غلظة
hateful	مكـــروه
haughtiness	غطرسة ؛ خيلاء ؛ صلف ؛ كِـبْر
haughty	متغطرس ؛ مختال ؛ صَلِف ؛ متكبر
the ~	المتكبـــرون
headcloth	خِمـــار
hearing	سَـــمْع
the faculty of ~	الســـمع
heathen	(من وجهة نظر النصارى) كافر ؛ غير نصراني
heaven	السماء ؛ الجنة ؛ دار السلام
the lowest ~	الســـماء الدنيا
Heaven	الله
Hebraic	عبـــري
Hebrew	اللغة العبريـــة
heifer	بقرة (صغيرة) ؛ عِجلة
heir	وارث ؛ وريث
Hell	جهنم ؛ دار البوار

H

hadith	**حَـديـث**
a Qudsi *(divine) ~*	حديث قدسي
an agreed upon ~	حديث متفق عليه
an authentic/authoritative ~	حديث صحيح
a good and sound ~	حديث حسن صحيح
a forged/fabricated ~	حديث موضوع
a rejectable /repudiated ~	حديث مردود
a transmitted/handed down ~	حديث مأثـور
a weak ~ / an unreliable ~	حديث ضعيـف
a good/fair ~	حديث حسن
an unfamiliar ~	حديث غريـب
a famous/well-known ~	حديث مشهور
a suspended ~	حديث معلق
a traceable ~	حديث مرفوع
an untraceable ~	حديث موقوف
a chain of ~	إسنـاد
scholars of ~	أهل الحديث
collections of ~	كتب الحديث
ham	**فَخْذ الخنزير (مملح ومدخن)**
Hanbalite	**حنبلـي**
Hanbalitic	**حنبلـي**
hardship	**مشقة ؛ عُسْـر**

divine ~ الهداية الربانية ؛ الهداية الالهية

to ask Allah the Almighty for ~ in sth. يستخير الله في أمر ما

guide ***n.*** مُرشِد

pilgrims'~ مطوف

guide ***v.*** يهدي ؛ يرشد

guided مُهتدٍ

the rightly- ~ المهتدون

the rightly- ~ Caliphs الخلفاء الراشدون

guilt ذنْب

guiltless بريء ؛ لاإثم عليه

greedy	**جَشِعٌ ؛ طَمَّاعٌ**
greet	**يسلم على ؛ يقرىء السلام**
greetings	**السلام ؛ التحيـــة**
to return the ~	يـرُد السلام
grief	**كَـرْب ؛ حُـزْن**
to remove a worldly ~ distressing sb.	ينفس كربة عن شخص ما
grievance	**شكوى ؛ مظلمة**
grieve	**يَحْـزَن**
"Nor shall they ~." (HQ - 2:38)	"ولاهم يحزنون." (البقرة : ٣٨)
ground	**مبـرر ؛ سبب ؛ حُجّـة**
without any ~	بدون مبـرر
grudge	**حِـقْـد**
to nurse ~ against sb.	يضمر الحقد أو الضغينة لشخص ما
to have ~ against sb.	يحقد على شخص ما
guard	**يحمي ؛ يحرس ؛ يصون ؛ يتقي**
"G~ yourself against the fire...." (HQ-2:24)	" فاتقوا النار...." (البقرة : ٢٤)
"G~ yourself against a day...." (HQ - 2:48)	" واتقوا يوماً.... " (البقرة : ٤٨)
Guardian-Lord, the	**الـرب**
guardian	**ولـي أمـر**
the ~ of an orphan	كافل اليتيم
legal ~	ولي الأمر ؛ وصــي
the Eternal G~	القيوم (من أسماء الله الحسنى)
guardianship	**قِـوامة ؛ وصايـــة**
guidance	**هــدى ؛ هــدي**

~ and Magog	يأجوج ومأجوج
Goliath	**جالوت**
good	**خير**
the doers of ~	المحسنون
goodness	**الخير**
Gospel, the	**الإنجيل**
canonic ~s	الأناجيل المعتمدة (وعددها أربعة)
the ~ of John	إنجيل يوحنا
the ~ of Luke	إنجيل لوقا
the ~ of Mark	إنجيل مرقص
the ~ of Matthew	إنجيل متّى
gossip	**لغْو**
A pilgrim should not indulge in ~ and idle talk.	ينبغي على الحاج أن يكف عن اللغو.
grace	**رحمة ؛ فضل ؛ نعمة**
"If it had not been for the grace of Allah." (HQ - 2:64)	"فلولا فضلُ الله." (البقرة : ٦٤)
by Allah's ~	بفضل الله ورحمته
gracious	**رؤوف**
the most G~	الرحمن (من أسماء الله الحسنى)
grand	**كبير ؛ عظيم**
G~ Ulema	كبار العلماء (كبار علماء المسلمين)
gratitude	**عرفان ؛ شكر**
out of ~ to God	شكراً لله
Greater Bairam	**عيد الأضحى**
greediness	**جَشَعٌ ؛ طَمَعٌ**

glaring	**ســاطع ؛ جلـي**
a ~ fact	حقيقة جلية ؛ حقيقة دامغة
gluttony	**الشراهة ؛ النهم ؛ البطنة**
glorification	**تمجيـد ؛ تعظيم**
~ of Allah	التسبيــح
glorify	**يُسَبِّـح ؛ يُمَجِّـد**
gluttonous	**شَــرِه ؛ نَــهِـم**
go apart	**يخلــو**
~ to sb.	يخلو إلى شخص ما ؛ ينفرد بشخص ما
God	**الله**
O Great ~ !	اللهم !
for ~'s sake	لوجـه الله
God bless you !	يرحمكم الله ! (لتشميت العاطس)
god	**إلــه**
a false ~	طاغــوت
Godfearing (*or* God-fearing)	**متقي ؛ تقــي**
~ people	المتقــون
godhead	**ربوبية ؛ ألوهية**
Some sects claim ~ for a certain person.	تدعي بعض الفرق ألوهية شخص معين.
godhood	**ربوبيــة ؛ ألوهيــة**
godliness	**تُقى ؛ صلاح ؛ بِـر ؛ تديُّن ؛ وَرَع**
God's Decree	**قضاء الله**
godly	**تَقي ؛ صالح ؛ رباني ؛ شديد الحب لله ؛ وَرِع**
the ~	الصــالحون
~ persons	صــالحون
Gog	**يأجوج**

G

Gabriel	**جبريل (عليه السلام)**
gambling	**الميسـر**
garb	**لبـاس**
pilgrim ~	لبـاس الإحرام
Gardens	**جنـات**
~ of Delight	جنـات النعيـم
~ of Eternity	جنـات عدن
garment	**لباس ؛ ثـوب ؛ إزار ؛ رداء**
outer ~ for a female	جلبـاب
the let down one's ~	يسبل الثـوب
to put on a wrap and a ~	يرتدي الرداء ؛ يرتدي الإزار
gather	**يجمـع ؛ يحشـر**
"And know that you will be ~ed before Him." (HQ - 2:203)	"واعلموا أنكم إليه تحشرون." (البقرة : ٢٠٣)
Genesis	**سِفر التكوين (أحد أسفار التوراة الخمسة)**
genitals	**الأعضاء التناسلية ؛ العورة**
genuine	**حقيقي ؛ غير زائف ؛ صادق ؛ أصيل**
"If you are ~." (HQ - 2:23)	"إن كنتم صادقين." (البقرة : ٢٣)
give	**يعطـي**
to be ~n to prayer	قلبه معلق بالصلاة
to ~ sth. away for Allah's sake	يحتسب مايتبرع به عند الله
to ~ up sth.	يهجـر

a ~ slave	عبـد آبــق
fulfil	**يفــي بـ ؛ ينجــز ؛ يتمم**
to ~ a covenant	يفــي بالعهـــد
fundamentals	**أصــــول ؛ أركـــان**
~ of religion/Islam	أصــول الديــن
funeral	**جنــــازة**
~ procession	جنازة ؛ موكب الجنازة
to follow a ~ procession/to accompany a ~	يتبــع الجنــــازة
to attend ~ rites	يشيع جنــــازة

~ relations	أقرباء من الرضاعة
~ father	أب بالتبني
~ mother	أم بالتبني
~ brother	أخ من الرضاعة
~ sister	أخت من الرضاعة
~ son	ابن بالتبني
~ daughter	ابنة بالتبني
fosterage	رضـــاعة
fostership	رضـــاعة
foul	فاحش ؛ بذيء
foundations	أصـــول ؛ أُسس
~ of Islmic Jurisprudence	أصـــول الفقـــه
four at a time	رُبـــاع
fraternity	أُخُـــوة
fraternization	تآخـــي
fraud	تدليس ؛ نَصْبٌ؛ غِش ؛ تزوير
fraudulent	تدليســـي
free *adj.*	حُـــرّ
free *v.*	يُحَـــرر
freemason	ماسوني (شخص ماسوني)
freemasonic	ماسوني ؛ ماسونية
freemasonary	الماسونية (منظمة سرية)
free-thinker	زنديق ؛ ماسوني
fretful	جزوع
friendship	خُلّـــة ؛ صداقـــة
fugitive	مهاجر ؛ لاجئ

"Unless they ~ it...." (HQ - 2:237) — "إلا أن يعفون ...." (البقرة : ٢٣٧)

forenoon — **الضحــــى**

the ~ prayer — صلاة الضحــــى

forensic — **شـــرعي**

~ medicine — الطـب الشرعـــي

foreteller — **كاهـن ؛ عــراف**

forge — **يختلق ؛ يزور ؛ يزيف**

*to ~ a tradition/*hadith — يضع أو يختلق حديثا (نبوياً)

forged — **مُـزَوَّر**

~ statement — قـــول الزور

to give ~ statement — يدلي بشهادة زور

a ~ tradition or hadith — حديث موضـوع

forgive — **يسامح ؛ يعفو ؛ يصفح عن ؛ يغفر**

forgiveness — **العفو ؛ الصفح ؛ المغفرة**

to ask (for) Allah's ~ — يستغفر الله

to solicit God's ~ — يستغفـــر الله

forgo (= forego) — **يصفح عن ؛ يتنازل عن ؛ يستغني عن**

fornicate — **يزني (الفاعل شخص غير متزوج)**

fornication — **الزنـــى (من قبل شخص غير متزوج)**

fornicator — **زان (غير متزوج)**

forsake — **يهجــــر**

to ~ a religion — يرغـب عن ملّة

fortitude — **الصبر ؛ التجلد**

to seek help with ~ — يستعين بالصبـــر

fortune-teller — **عـرّاف (بصار)**

foster — **من الرضاعة ؛ في الرضاعة ؛ بالتبني**

the Muslim common ~	عــامة المسلمين
follow	**يَتَّبِــع ؛ يَتْبـــع**
and whoever followed in their footsteps	ومن اتبعهم ؛ ومن سار على دربهم
following	**الاقتـــداء**
footstep	**خــطوة ؛ نـهـــج**
to follow the ~s of the devil/Satan	يتبع خطوات الشيطان
and whoever followed in their ~s	ومن اتبعهم ؛ ومن سار على دربهم (ومن نهج نهجهم)
forbearance	**الحِلْـم ؛ الرفق ؛ الاحتمال**
to show ~ and forgiveness	يعفــو ويصفــح
forbearing	**حليــم ؛ متسامح**
the F~	الحليم (من أسماء الله الحسنى)
forbid	**ينهى ؛ يمنع ؛ يُحَــرِّم**
Allah has ~den you to be undutiful to your mothers.	إن الله حرم عليكم عقوق الأمهات.
God forbid!	لاقدر الله !
To ~ an evil action is a charity.	النهي عن المنكر صدقة.
~ding that which is abominable	النهي عن المنكــر
forbiddance	**تحريــم**
forbidden	**حرام ؛ ممنوع ؛ مُحَــرّم**
~ things	المحظـــورات
forbidding	**نهـــي**
~ that which is abominable	النهي عن المنكر
forefather	**سَـلَفْ ؛ جَــدْ**
~s	آبــاء
forego (= forgo)	**يصفح عن ؛ يتنازل عن ؛ يستغني عن**

favour	**نعمـــة ؛ فضـــل**
"Allah's ~s	نِعَـــم الله
fear ***n.***	**خـــوف ؛ خشيـــة**
"There shall no ~ come upon them neither shall they grieve." (HQ - 2:62)	"ولاخوف عليهم ولاهم يحزنون."(البقرة : ٦٢)
fear ***v.***	**يخشى ؛ يتقي**
F~ Allah !	اتـق الله !
fill	**الشبـــع**
to eat to one's ~	يشبـــــع
financial	**مـــالي**
~ straits	إعســـار
finger-nail	**ظُـفْــر**
fire	**النــــار**
blazing ~	الســـعير
firmaments	**السمـــوات**
the seven ~	السموات السبع
flatter	**يطـري ؛ يتملق**
flattery	**إطــراء ؛ تملّـق**
fleeting life, the	**العاجلـــة**
flight	**هـروب**
the F~	الهجـــرة
fling	**يرمي ؛ ينبذ ؛ يطرح**
flog	**يَجْــلد ؛ يضرب بالسوط**
fold	**كـــنف**
to bring sb. into the ~ of Islam	يدخل الشخص في كنف الإسلام
folk	**النـــاس**

fallacious	قائم على مغالطة ؛ مضلل ؛ خاطيء
fallacy	مغالطة ؛ فكرة خاطئة
falsehood	الباطل
"F~ does not approach it from before or behind it." (HQ - 41:42)	"لايأتيه الباطل من بين يديه ولامن خلفه" (فصلت : ٤٢)
False Messiah	المسيح الدجال
falseness	بُطْل ؛ زيف
falsity	بُطْل
famine	قحط ؛ مجاعة
fanatic	متعصب
fanaticism	التعصب الديني ؛ التعصب للمذهب
fast	صيام ؛ صوم
to observe the ~ of Ramdan	يصوم رمضان
a person observing ~	صائم
to break one's ~	يفطر (من بعد صيام)
~- breaking	الفطر
~ charity	صدقة الفطر
voluntary/vowed ~	صوم نافلة
expiatory ~	صوم كفارة
fasting	صيام ؛ صوم
to give up ~	يفطر (يمتنع عن الصيام)
fatalism	القدرية
fate	القدر
inescapable ~	قضاء (مبرم)
father	أب
Heavenly F~	الآب (عند النصارى)

F

fabricate	**يلفق ؛ يختلق**
to ~ a lie against	يفتــري على
fabricated	**ملَفق ؛ مختلق ؛ موضوع**
~ hadith	حديــث موضوع
fabrication	**تلفيـق**
slanderous ~	محض افتراء
facilitate	**يسهل ؛ ييســـر**
"F~ things for the people and do not make things difficult for them." (PT)	"يســروا ولاتعسروا." (حديث شريف)
faction	**شيعة ؛ طائفة ؛ فرقة**
faith	**الإيمان ؛ العقيـدة**
articles of ~	أركان الإيمــان
in good ~	عن حسن نيــة
I affirm my ~ in Allah.	آمنـــت بالله.
delight of ~	حلاوة الإيمان
faithfulness	**الإخلاص**
faithless	**كـــافر**
faithlessness	**كُـــفر**
fall	**يسقـــط**
~ in with sb.	يلقى شخصاً مــا
"When they ~ in with those who believe ...." (HQ - 2:14)	"وإذا لقوا الذين آمنوا .... " (البقرة : ١٤)

existentialism	الوجودية
existentialist	وجودي
exodus	سفر الرحيل أو الهجرة (أحد أسفار التوراة الخمسة)
expend	ينفق ؛ يبذل
"And who ~ of what We have bestowed on them." (HQ - 2:3)	"ومما رزقناهم ينفقون." (البقرة : ٣)
to ~ great efforts	يبذل جهداً كبيراً
expiate	يكفر عن (خطيئة)
expiation	كفّـــارة
~ for a sin	كفّارة (عن إثم أو معصية)
expiatory	فيه كفارة
~ fast	صوم كفّارة
extol	يمجـــد
to ~ Allah	يحمد الله ويثني عليه
extortion	الابتزاز (عن طريق استغلال المنصب)
extravagance	تبـــذير ؛ إســـراف
extravagant	مبذر ؛ مســـرف

evidence	دليل ؛ بيّـــنة
circumstantial ~	قرينـــة
conclusive ~	دليل قاطـــع
evil	الشـــر ؛ المنكر ؛ الســـوء
the lesser of the two ~s	أخف الضريين
to forbid what is ~	ينهى عن المنكر
~- doing	فجور ؛ فسوق
May ~ befall him !	تبـــاً لـــه
to do ~ things	يجترح السيئات
~ intent	ســـوء النيـــة
~ doer	ظـــالم
What an ~ man	بئس الرجـل !
He whose neighbour does not feel safe from his ~	من لايأمن جاره بوائقه
exalt	يمجـــد (يرفع من شأن)
exalted	ممجّـــد ؛ رفيـــع
"Then know that Allah is E~ in power, Wise. " (HQ - 2:209)	"فاعلموا أن الله عزيز حكيم" (البقرة : ٢٠٩)
E~ in Might	العزيز (من أسماء الله الحسنى)
excess	غـــلو
excessive cold	زمهريـــر
exegesis	تفسير ؛ تأويل (الكتب الدينية)
Qur'anic ~	تفسير القرآن الكريم
exegetist	مفسر للكتب الدينية
exhort	يعِظ ؛ ينصح ؛ يحض ؛ يحث
exhortation	موعظة ؛ نصيحة ؛ حَضٌ ؛ حَـثٌ

"The parties should either hold together on ~ terms or separate with kindness." (HQ - 2 : 229) | "فإمساك بمعروف أو تسريح بإحسان" (البقرة :٢٢٩)

erudite	فقيــه ؛ واسع العلم
escort	يرافــق
to ~ the deceased to his final resting place	يشيــع الجنـــازة
establish	يقيـــم
to ~ prayer	يقيـــم الصلاة
establishment	إقـــامة
~ of prayer	إقـــام الصلاة
eternal	أزلــي ؛ سرمدي
the E~	القيـــوم (من أسماء الله الحسنى)
the E~, Absolute	الصمـــد (من أسماء الله الحسنى)
eternity	الخلود ؛ الأبدية ؛ السرمدية
ethical	أخلاقي (منسجم مع الأخلاق)
Eucharist, the	القربان المقدس (عند النصارى)
eulogy	التأبين
euphemism	التعريض (تلطيف العبارة) ؛ حسن التعبير
evangelical	بروتستانتي ؛ إنجيلي
evangelist	مبشر بروتستانتي ؛ إنجيلي
evangelism	التبشير بالإنجيل
evangelize	يبشــر بالإنجيل ؛ ينصّــر
even	متعادل ؛ متساو
~ number	شَفْـــع (عدد زوجي)
everlasting	أبدي ؛ سرمدي
the E~	الحي (من أسماء الله الحسنى)

enshrouding	**تكفيـــن**
enslaving	**الاسترقاق (ضرب الرق على الآدمي الحر أو أسرى الحرب أو السبي)**
entertain	**يكرم الضيف**
A guest has the right to be ~ed for three days.	الضيـــافة ثلاثة أيـــام
entrust	**يعهد (إلى) ؛ يأتمن**
to deliver up/fulfil that which is ~ed to sb.	يؤدي الأمـــــانة
entwining	**تشبيك الأصابع**
enuresis	**سلس البول**
nocturnal ~	السلس الليلي ؛ التبول الليلي
envier	**حاســـد**
envious (person)	**حاسد ؛ حسود**
envy ***n.***	**حَسَـــدُ**
out of ~	حسداً ؛ من قبيل الحسد
to practise ~	يحســـد
envy ***v.***	**يحســـد**
"Do not ~ one another" (PT)	" لاتحاسدوا. " (حديث شريف)
equal	**نـــد ؛ مثيل**
to set up ~s to/with Allah	يتخذ من دون الله أنداداً
"You should not set up ~s to rank with Allah." (HQ - 2:22)	"فلاتجعلوا لله أنداداً وأنتم تعلمون."(البقرة:٢٢)
equitable	**عـــادل ؛ منصف**
on ~ terms	بالمعـــروف

encompassed	محفوف ؛ مُطَوَّق ؛ مُحاصَر
~ by forms of hardship	حُفَّــت بالمكاره
~ by lusts	حفت بالشهوات
encyclical	منشور بابوي عام
endeavour *n.*	السعي ؛ الجهد
endowment	وقــف
family ~	وقف ذري
private ~	وقف ذري
public ~	وقف خيري (حكومي)
religious ~	وقف خيري
Ministry of E~	وزارة الأوقاف
endurance	تحمُّل ؛ صبْــر
enemy	عــدو
an avowed ~	عدو مبين
enjoin	يأمر بــ ؛ يوصي ؛ يفرض
to ~ what is right/good and to forbid what is evil	يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر
to ~ righteousness	يأمــر بالبــر
"To ~ a good action is a charity." (PT)	"الأمر بالمعروف صدقة." (حديث شريف)
to ~ sth. upon sb.	يأمر ؛ يفرض على
to ~ on/upon sb. to do sth.	يوصي شخصا أن يفعل كذا
The Prophet (PBUH) ~s us to be generous	يحثنا النبي (صلى الله عليه وسلم) على الكرم
Islam ~s certain duties.	يحثنا الإسلام على أداء واجبات معينة
enjoined	مفــروض
an ~ duty	فريضة ؛ واجب
enshroud	يكفــن

~ of the moon	خسوف القمر
~ of the sun	كسوف الشمس
A solar ~ has occurred.	انكسفت الشمس.
ecumerical	مسكوني ؛ متعلق بجميع العالم المسيحي
~ movement	حركة توحيد العالم المسيحي
effeminacy	تخنُّث
effeminate	مخنث ؛ متشبه بالنساء
ejaculation	الإنزال (إنزال المني)
elbow	مِرفق
emancipate	يحرر ؛ يعتق
emancipation	تحرير ؛ عتق
embalm	يحنط
embezzle	يختلس ؛ يخون العهدة ؛ يسيء استعمال الشيء
"If he is entusted with sth., he ~s." (PT)	"وإذا ائتمن خان." (حديث شريف)
embezzlement	اختلاس (السلب في نهزة ومخاتلة ؛ خيانة العهد ؛ إساءة استعمال الشيء)
embrace	يعتنق ؛ يحيط بـ
to ~ Islam	يُسلم ؛ يدخل في الإسلام
embracement	اعتناق
eminence	سمو ؛ رفعة ؛ علو
His E~	فضيلة (الشيخ) ؛ سماحة (الشيخ)
emissary	مبعوث ؛ رسول
enchanter	راق
encircle	يحيط بـ ؛ يطوق ؛ يكتنف
"Allah is ~ling the disbelievers."(HQ-2:19)	"والله محيط بالكافرين." (البقرة : ١٩)
encompass	يحيط بـ

E

ear	أذن ؛ سنبلة
"And give ~ to Our Commandments." (HQ - 2:104)	"واسمعوا" (البقرة : ١٠٤)
"A grain of corn which produces seven ~s." (HQ - 2:261)	"حبة أنبتت سبع سنابل" (البقرة : ٢٦١)
earlobe	شحمة الأذن
earnest	عربـون
~ sale	بيــع العربون
earth	تراب
clean ~	صعيد طيــب
ease ***n.***	يُســـر
"Allah desires for you ease; He does not desire hardship for you." (HQ-2:185)	"يريد الله بكم اليسر ، ولايريد بكم العسر." (البقرة : ١٨٥)
ease ***v.***	يريــح
to ~ nature	يتغوط
Easter	عيد الفصح (عند النصارى)
ecclesiastical	كنسي ؛ كهنوتي
E~ Council	مجمع كنائسي
~ dignatories	كبار رجال الدين المسيحي
eclipse	كسوف ؛ خسوف
lunar ~	الخســـوف
solar ~	الكســـوف

due	**مُستحق**
to give sb. his ~	يعطي الشخص حقه (أو مايستحقه)
duress	**إكـــراه**
under ~	بالإكـــراه
what sb. does under ~	ماأستكره عليه
dutifulness	**طـــاعة ؛ بـــر**
~ to parents	بـــر الوالدين
duty	**واجـــب**
an enjoined ~	فريضـــة
an individual ~	فرض عيـــن
religious ~ties	فرائض ؛ واجبات

awful/painful ~	عذاب أليـــم
"Theirs will be an awful ~." (HQ-2:10)	"ولهم عذاب أليم." (البقرة : ١٠)
"A painful ~ is in store for them." (HQ - 2:10)	"ولهم عذاب أليم." (البقرة : ١٠)
Doomsday	**يوم الحساب**
knowledge of ~	علـــم الســـاعة
double-faced	**مرائي ؛ ذو وجهين**
doubtful	**مريب ؛ فيه شبهة ؛ شاك ؛ مثير للشك**
~ matters/acts	الشبهات ؛ أمور مشتبهات
to avoid ~ matters	يتقي الشبهـــات
dower	**المتاع الذي تأتي به الزوجة لزوجها عند الزواج**
dowry ; dowery	**المتاع الذي تأتي به الزوجة لزوجها عند الزواج (كذلك المهر الذي يدفعه الزوج لزوجته بموجب عقد الزواج)**
prompt ~	مهـــر معجـــل
deferred ~	مهـــر مؤخـــر
draw	**يجـــر ؛ يسحب**
to ~ sb. little by little	يستدرج
to ~ sb. by degrees	يستدرج
dreadful	**مخيـــف**
a ~ torment	سوء العذاب
a ~ doom	سوء الخاتمة
dream	**حُـــلم**
a wet ~	احتـــلام
drinking	**شرب الخمـــر**
drunkard	**مدمن الخمر ؛ شارب الخمر**

divorce ***n.***	طــلاق
absolute ~	طلاق بائن
revocable ~	طلاق رجعي أو راجع ؛ طلقة راجعة
revocation of ~	رجوع عن الطلاق
irrevocable ~	طلاق بائن (بينونة كبرى)
triple ~	طلاق بالثلاث
divorce ***v.***	يُطَلّــق
to ~ one's wife irrevocably	يطلق زوجته طلاقاً بائناً
divorcé	مطلق لزوجته
divorced	مطلقــة
~ women	مطلقـــات
triply ~	مطلقة ثلاثا
divorcee	مطلقة ؛ مُطَـلّـق
divorcée	مطلقــة
divulge	يفشي ؛ يفضح
to ~ a secret	يفشي ســـراً
documentation	توثيق
Hadith ~	تخريج الحديث
domicile	الإقامة (من السفر) ؛ إبطال السفر بنية
dominion	ملكـــوت
"The ~ of the heavens and the earth." (HQ - 2 : 107)	"مُلْك السموات والأرض." (البقرة : ١٠٧)
donate	يهـــب ؛ يتبرع
donation	هبـــة ؛ تبــرع
donor	واهب ؛ متبرع
doom	قضاء ؛ نصيب ؛ حُكم

dispute ***n.***	**نـزاع**
marital ~	شقاق (بين الزوجين)
dispute ***v.***	**يجادل ؛ يحاجج**
to ~ with sb.	يجادل ؛ يحاجج (شخصاً ما)
dissemblance	**ريـــاء ؛ نفاق**
dissemble	**يرائي ؛ يتظاهر بـ**
dissemination	**نشــر ؛ انتشــار**
~ of Islam	نشر أو انتشار الإسلام
dissenter	**منشق ؛ مارق**
~s	خـــوارج
dissident	**منشق ؛ مارق**
~s	خـــوارج
dissimulation	**ريـــاء**
dissolute	**منحل أخلاقياً ؛ شهواني**
dissoluteness	**الانحلال الخلقي ؛ الشهوانية**
distress	**كـــرب**
Day of D~	يوم عسير
divide	**يُفَـــرِّق**
to ~ between husband and wife	يفرق بين المرء وزوجه
divine	**إلهي**
~ decree/destiny	القَـــدَر
~ inspiration	وحـــي
~ ordinance	تشريع أو أمر إلهي ؛ حدود
~ power	القدرة الإلهية
~ statute	تشريع رباني ؛ تشريع إلهي ؛ حدود
diviner	**عَـــرّاف**

to reach the age of ~	يبلغ سن التكليف
discretionary	**بحسب مقتضى الحال**
~ punishment	تعــزير
disdain	**يزدري**
disgrace *n.*	**خِـزْي ؛ عـــار**
in ~	مذموم
disgrace *v.*	**يشين ؛ يصم بالعار**
dishevelled	**أشعــث**
disliked	**مكــروه**
disobedience	**معصيــة**
~ to parents	عقوق الوالدين
disobedient	**عاصٍ ؛ عاق**
~ wife	ناشـــز
disobey	**يعصـــي**
those who ~ Allah	عصاة ؛ فاسقون
disorder	**فســاد**
"Beware! They do spread ~. " (HQ-2:12)	" ألا إنهم هم المفسدون." (البقرة : ١٢)
disown	**يتبرأ من ؛ ينكر ؛ ينبذ**
to ~ one's son	يتبرأ من ولده
display	**يبدي ؛ يظهر ؛ يعرض**
"to ~ her charm	تتبرج ؛ تبدي محاسنها ؛ تظهر جمالها
disposer	**وكيـــل**
the D~ of all creatures	مدبــر الخلائق
disposition	**ميـــل**
natural ~	ميل فطري ؛ فطرة ؛ غريزة ؛ طبيعة

diminution	**نقص ؛ نقصان**
~ of faith	نقصان الإيمان
dirty	**قَذِر**
~ language	الفحش (من القول)
disaster	**مصيبة ؛ رزيــة**
disbelief	**كُفْـــر**
to revert to ~	يعود إلى الكفر
disbeliever	**كافر ؛ زنديق**
discerning	**نافذ البصيرة ؛ فَطِن ؛ صائب الرأي**
discernment	**نفاذ البصيرة ؛ فطنة ؛ صواب الرأي**
discharge	**سيلان ؛ إفراز ؛ ماء المرأة ؛ مايخرج من البدن**
nocturnal sexual ~	مـــاء الاحتلام
post- ~ state	جنابـــة
urethral ~	مذي
woman's ~	رطوبة الفرج
birth blood ~	دم النفاس
in a state of birth blood ~	نفساء ؛ في النفاس
disciple	**حواري**
disclose	**يعلن ؛ يبدي**
"What they hide and what they ~. " (HQ - 2 : 77)	"مايسرون ومايعلنون." (البقرة : ٧٧)
discord	**شقـــاق**
discredit	**يطعن في ؛ يجرح**
to ~ a witness	يجرح الشاهد
discrpancy	**تعارض ؛ تناقض**
discretion	**حصافة ؛ فطنة**

deterrent	رادع
detested	مكروه ؛ بغيض ؛ مبغوض
Deuteronomy	سفر الاشتراع ؛ تثنية الاشتراع (أحد أسفار التوراة الخمسة)
deviate	ينحرف ؛ يزيغ
to ~ from	ينحرف أو يزيغ عن
deviation	انحراف ؛ زيـغ
devil, the	الشيطان
devilish	شيطانـــي
~ insinuation/prompting	وسوسة الشيطان
devoted	مخلص ؛ مكرس نفسه ؛ متبتل
those ~ to Allah	أوليـــاء الله
devotee	عابد ؛ معتكف ؛ ناسك
devotion	تقوى ؛ ورع ؛ إخلاص ؛ تعبد
"And stand before Allah with ~ (in a devout frame of mind)." (HQ-2:238)	"وقوموا لله قانتين." (البقرة : ٢٣٨)
to retreat / retire for ~	يعتكـــف
retiring into a mosque for ~	الاعتكـــاف
devotional calls	التلبيـــة
devout	وَرِع ؛ تقي ؛ متدين
in a ~ frame of mind	قانـــت
devoutness	وَرَع ؛ تُقى ؛ تقوى
diminish	يبخس ؛ ينقص
"Let him not ~ from the terms which have been settled." (HQ - 2:282)	"ولايبخس منه شيئاً." (البقرة : ٢٨٢)
"Charity does not ~ wealth." (PT)	"مانقص مال من صدقة." (حديث شريف)

deprive	**يَحْـــرِم**
"Allah ~s interest of all blessing." (HQ - 2:276)	"يمحق الله الربا." (البقرة : ٢٧٦)
descendants	**ذريـــة**
descent	**نسب ؛ أصل ؛ سلالة ؛ نزول**
desecration	**انتهاك القدسية ؛ تدنيس**
desert	**يهجـــر**
to ~ one's Muslim brethren	يهجــر أخــاه المسلم
desirable	**مستحب ؛ مرغوب فيه**
desire	**رغبـــة ؛ هــوى**
"If you were to yield to their ~s." (HQ - 2:120)	"ولئن اتبعت أهواءهم»(البقرة : ١٢٠)
desist	**يكف ؛ ينتهي**
~ from	يكف ؛ ينتهي عن
"If they ~" (HQ - 2:192)	"فإن انتهوا" (البقرة : ١٩٢)
to ~ from doing mischief to people	يكف شره عن الناس
despair	**يقنط ؛ ييئس**
to ~ of sth.	يقنط من
despised	**خاسيء**
"Be apes ~ and hated (or rejected)!" (HQ - 2:65)	"كونوا قردة خاسئين." (البقرة : ٦٥)
despotism	**الاستبداد (الانفراد بالرأي من غير مشورة)**
destination	**مصيـــر**
destiny	**القضاء والقدر ؛ المصير**
deter	**يردع**
deterrence	**ردْع**

The reward of a good ~ is multiplied ten times. — الحسنة بعشرة أمثالها

defamation — قذف ؛ تشهير

defect — عاهة ؛ عيـب

defendant — مدعـى عليه

deferment — تأجيـل

to ask for ~ — يستمهل

deficient — ناقـص

mentally ~ — سفيـه

defile — يدنـس

defilement — تدنيس ؛ تلويث

deification — تأليـه

deify — يؤلـه

deity — إله ؛ ألوهيـة

false ~ties — طواغيـت

D~ — الإلـه

the Supreme D~ — الله تعالى

deliberate — مخطط له ؛ مقصود ؛ مُتَعَمَّد

delight — سـرور

the ~ of faith — حلاوة الإيمان

deliver — ينجي ؛ ينقذ ؛ يُخَلِّص

to ~ sb. from sth. — يجيـر

delusion — غـرور

denomination — فرقـة (دينية)

deny — ينكـر ؛ يكذب

deposit — وديعـة

to contract a ~	يتداين بدين
debtor	مدين
"And if the ~ is in straitened circumstances" (HQ - 2 : 280)	"وإن كان ذو عسرة" (البقرة : ٢٨٠)
deceive	يخدع ؛ يغش
decent	محتشم
decency	حشمة ؛ احتشام
deception	خداع ؛ غِش
calculated ~	تُقْية
deceptive	خدّاع
decree ***n.***	حكم ؛ قضاء
the Night of D~	ليلة القدر
God's D~	قضاء الله
decree ***v.***	يأمر ؛ يقضي
"When He ~s a thing, He merely says, 'be,' and there it is." (HQ - 2:117)	"وإذا قضى أمراً فإنما يقول له كن فيكون." (البقرة : ١١٧)
dedication garb	لباس الإحرام
deduction	استنتاج
analogical ~	قياس
deed	عمل ؛ فعل
a good ~	حسنة ؛ معروف
good ~s	الصالحات
a bad ~	سيئة
the best of ~s	أفضل الأعمال
charitable ~s	إحسان ؛ عمل الخير

D

darkness	ظـــلام
utter ~	ظلمـــــات
pitch ~	ظلمات ؛ ظلام دامس
David	داوود (عليه السلام)
the book of ~	الزبـــور
da'wah	الدعوة (إلى الاسلام)
dawn	الفجـــر
~ prayer	صلاة الفجـــر
day	يـــــوم
the Last D~	اليوم الآخـــر
dead	مـــيت
~ meat	الميتـــة
the dead	الموتـــى
"Thus God brings the ~ to life." (HQ - 2 : 73)	"كذلك يحيي الله الموتى." (البقرة : ٧٣)
Deafening Noise, the	الصـــاخة
dealings	تعـــامـــل
to have ~ with sb.	يتعامل مع شخص ما ؛ يخالط شخصا ما
death	المـــوت
in the throes of ~	عند الاحتضار ؛ إذا بلغت الحلقوم
debate	منـــاظـــرة
debt	دَيْنٌ

crucifiction	**الصَّلْب**
crucify	**يصلب**
cruel	**عُتُلّ**
Crusader	**صليبي**
Crusades, the	**الحروب الصليبية**
cubit	**ذراع**
cult	**طائفة أو فرقة دينية (ملحدة ؛ متطرفة ؛ ضالة ؛ ملة ؛ نِحلة**
cupping	**الحجامة**
curator	**وصي**
curse *n.*	**لعنة**
~ against sb.	الدعاء على شخص ما
"May Allah's ~ be upon the disbelievers." (HQ - 2 : 89)	"فلعنة الله على الكافرين" (البقرة : ٨٩)
curse *v.*	**يلعن**
one who ~s others	لعَّان

covenant	**عهد ميثاق**
to break Allah's ~	ينقض عهد الله
to fulfil the ~ which Allah has taken from him	يفي بما عاهد عليه الله
to make a ~	يعاهد
to make a solemn ~	يأخذ عهداً أو ميثاقاً
~s	أيمان
covenant	**يعاهد**
the ~ed	أهل الذمة
crave	**يتوق (إلى)**
I ~ Allah's protection from	أعوذ بالله من ....
create	**يخلق**
~d	مخلوق
~d beings	خلائق
creation	**الخلْق**
Creator, the	**الخالق (من أسماء الله الحسنى)**
"The Creator of the heavens and the earth." (HQ - 2: 117)	"بديع السموات والأرض." (البقرة :١١٧)
creature	**مخلوق**
creed	**معتقد ؛ ملة**
creeping	**دبيب**
criterion	**معيار**
the C~	الفرقان
the C~ of right and wrong	الفيصل بين الحق والباطل ؛ الفرقان
Cross, the	**الصليب**
the sign of the ~	إشارة الصليب

Two should not ~ secretly to the exclusion of a third companion. — لايتناجى اثنان دون ثالث.

conversion — الدخول في دين آخر ؛ اعتناق دين أو مذهب جديد

~ to — التحـــول إلى

convert ***v.*** — يعتنق دينا أو مذهبا جديدا ؛ يتحول إلى دين أو مذهب جديد

to ~ sb. into Islam — يُدخِل شخصاً في الإسلام

convert ***n.*** — متحول إلى دين أو مذهب جديد

new ~s to Islam — الذين دخلوا حديثاً في الإسلام ؛ الذين اهتدوا حديثاً إلى الإسلام

conviction — الاقتناع ؛ القناعة (من بعد الشك أو الريبة) ؛ الإدانة

Copt — قبطـــي

the ~s — الأقبـــاط

corporal — جســـدي

~ punishment — عقوبة جسدية

corrupt ***adj.*** — فاسد (خلقياً) ؛ مرتش

corrupt ***v.*** — يفسد ؛ يرشو ؛ يُحَرِّف

corruption — فساد (أخلاقي) ؛ إفساد ؛ رشوة

to spread ~ — يفسد ؛ ينشر الفساد

cottage cheese — الإقـــط

couches ; raised couches — أرائك

counsel — ينصح ؛ يوصي ؛ يشير على

C~ me ! — أشِـر علي ؛ أوصني ؛ انصحني

I ~ you to fear Allah. — أوصيك بتقوى الله.

court — محكمـــة

religious ~ — محكمـــة شرعيـــة

consensus	الإجمـــــاع
consent ***v.***	يوافق ؛ يقبل
to ~ to sth.	يوافق على أمر ما ، يقبل بأمر ما
consent ***n.***	الموافقة ؛ القبول ؛ الرضى
by mutual ~	عن تراض (بينهما)
consolation	تعزيـــة ؛ مواساة
consult	يتشاور ؛ يشاور
~ your heart	استفت قلبك
consultation	استشــــارة
mutual ~	شـــــورى
contemplate	يتــأمــل (فــي)
contemplation	التأمل ؛ التدبر
contempt	احتقـــار ؛ ازدراء
to hold sb. in ~	يحتقر ؛ أو يحقر فلاناً
content ***adj.***	قانع ؛ راضٍ ؛ مطمئن
content ***n.***	رضـــا ؛ قناعـــة
content ***v.***	يرضى ؛ يقتنع
to be ~ed with	يرضى بـ
contract ***n.***	عقــــد
contract ***v.***	يستدين ؛ يقترض
to ~ a debt	يتداين بدين
controversial	خلافـــي
a ~ issue	مسألة خـلافيـــة
contumacy	طغيان ؛ بغي ؛ عصيان ؛ تمرد
converse	يتحدث ؛ يتداول

wrongful ~	بائقة ؛ سوء الخلق
confirm	**يؤكـد ؛ يؤيـد ؛ يثبت**
"It ~s the Scriptures which they already possessed." (HQ - 2:89)	"مصدقاً لما معهم" (البقرة :٢٥٨)
confound	**يلبس ؛ يشوش ؛ يربك ؛ يحير**
"At this the disbeliever was ~ed." (HQ - 2:89)	" فبهت الذي كفر" (البقرة : ٨٩)
to ~ truth with falsehood	يلبس الحق بالباطل
confuse	**يلبس ؛ يشوش**
congregational	**جمـاعي (متعلق بجماعة المصلين)**
~ prayer(s)	صلاة الجمـاعة
conjecture	**ظـن ؛ تخميـن**
conjugal	**زواجـي (متعلق بالزواج)**
~ rights	حقوق زوجيـة
consanguinity	**قرابة عصب**
conscience	**الضميـر**
consciousness	**وعـي ؛ إدراك**
God- ~	التقوى ؛ تقوى الله
consecrate	**ينذر ؛ يكرس ؛ يوقف**
"And what has been ~d to any name other than that of Allah." (HQ - 2:173)	"وماأهل به لغير الله." (البقرة :١٧٣)
consecration	الإحرام
~ clothes	ملابس الإحرام
to finish ~	يتحلل (من الإحرام)
consequence	**التبعـة**

compatibility	التوافق ؛ الانسجام
compatible (with)	متوافق ؛ منسجم (مع)
compensation	تعويـــض
to hope for ~ from Allah	يحتسب (عملا ما) عند الله
compile	يصنـــف
~d books	مصنفـــات
complementary	متمم ؛ مكمـــل
~ to	متـــمم لـ ؛ مكمـــل لـــ
comprehend	يدرك ؛ يحيط بـ
compulsion	الإكراه ؛ الاضطرار ؛ القسر
compulsory	إجباري ؛ واجـــب
a ~deed	فـــرض
conceal	يخفي ، يُكِن ؛ يكتم
"What they ~ and what they reveal." (HQ - 2 : 77)	"مايسرون ومايعلنون." (البقرة : ٧٧)
conceitedness	الخيـــلاء
concoct	يختلق ؛ يلفق
a ~ed chain of transmission	إسناد لاصحة له ؛ إسناد ملفق
concubinage	التسري (وطء الأمة المملوكة ملك اليمين)
concubine	سريـــة ؛ جاريـــة
condemn	ينكر ؛ يشجب ؛ يستنكر
condolence	تعـــزية
to offer one's ~s	يعزّي ؛ يقدم التعازي
conduct	خُلق ؛ سلوك ؛ تصرف
injurious ~	بائقة ؛ أذى الناس
rules of ~	الآداب العامة

to ~ to memory	يحفظ عن ظهر قلب
common sense	**عقل ؛ إدراك ؛ ذوق ؛ تمييز**
those who have ~	أولو الألباب
Communion	**جماعة دينية ؛ جماعة من النصارى (تجمعها عقيدة وطقوس دينية واحدة)**
Communism	**الشيوعيـــة**
Communist	**شيوعـــي**
Communistic	**شيوعـــي**
community	**جمـــاعة**
the ~	الجمـــــاعة
commutation	**تخفيـف ؛ إبـدال**
~ of penalty	تخفيف العقوبة
Companion	**صحـــابي**
~s of Prophet Muhammad	الصحابة ؛ صحابة رسول الله
the Venerable ~s	الصحابة الكرام
companionship	**صحبـــة**
"Who is more entitled to be treated with the best ~ ?"	"من أحق الناس بحسن الصحبة؟ "
company	**صحبـــة ؛ مخالطة**
in the ~ of	في زمـــرة ؛ في صحبـــة
compassion	**رأفـــة ؛ رحمـــة**
"And Allah has ~ on (His) bondmen." (HQ - 2 : 207)	"والله رؤوف بالعباد" (البقرة : ٢٠٧)
out of ~ for sb.	رحمة بفلان ؛ من قبيل الشفقة
to take ~ on sb.	يشفق على فلان
Compassionate, the	**الرحمن (من أسماء الله الحسنى)**

cling	**يَعْلَـق**
sth. that ~s	عـــلق
clipping	**تقليـــم**
nail ~	تقليــم الأظافــر
cloak	**حلـــة ؛ عبـاءة**
cloth	**قمـــاش**
below-waist ~	إزار
loin ~	إزار
clot	**علقـــة ؛ جلطـــة (من الدم)**
coercion	**إكــراه ؛ قســـر**
combination	**جَمْـــع**
~ of prayers	جَمْـــعُ الصلاة
command ***v.***	**يأمـــر**
"C~ your children to perform prayer...." (PT)	"مروا أولادكم بالصلاة...." (حديث شريف)
"Now do what you are ~ed." (HQ-2:68)	"فافعلوا ماتؤمرون." (البقرة : ٦٨)
command ***n.***	**أمـــــر**
~s and interdictions	الأوامـــر والنواهـــــي
commander	**قـــائد ؛ آمـــر ؛ أميـــــر**
C~ of the Faithful	أميــر المؤمنيــــن
commandment	**وصيـــــة**
the Ten C~s	الوصايـــا العشـــر
commendable	**مستحب ؛ مندوب**
commit	**يقترف ؛ يرتكب**
to ~ adultery	يزني (زنا الزوج أو الزوجة)
to ~ a sin	يذنب ذنبا ؛ يقترف إثما ؛ يرتكب خطيئة

the mighty ~	العذاب الأكبر
chastity	العفة ؛ الطهارة
choose	يختار ؛ يجتبي
Christendom	العالم النصراني ؛ البلادالنصرانية
circumambulation	الطواف
~ of the Ka'ba	الطواف حول الكعبة
circumcision	طهور ؛ ختان
circumcise	يختن
circumstances	ظروف
in straitened ~	مُعْسِر
Christian	نصراني ؛ مسيحي
Christianity	النصرانية ؛ المسيحية
Christianization	التنصير
Christianize	يُنَصِّر
Christmas	عيد ميلاد المسيح
church	كنيسة ؛ بِيعة
claimant	مدعي
The onus of proof rests on the ~.	البينة على المدعي / البينة على من ادعى
clapping	التصفيق
cleanse	ينظف
to ~ oneself after defecation	الاستنجاء
clemency	الرأفة (وخاصة بالعدو)
clement	حليم
the C~	الحليم (من أسماء الله الحسنى)
clergy	رجال الدين المسيحي
clergyman	قسّيس ؛ قس ؛ كاهن

chain — سلسلة

~ of authority (or authorities) — إسناد

~ of transmitters — إسناد

sound ~ of authority — إسناد صحيح

chant — يحدو

to ~ for the camels — يحدو للإبل

chapter — سورة

the Opening C~ — سورة الفاتحة

charge ***n.*** — تهمة ؛ مهمة

in ~ of — مسؤول عن

in the ~ of — في عُهدة

those committed to sb.'s ~ — الرعية

charge ***v.*** — يتهم ؛ يتقاضى ثمن سلعة ؛ يصدر تعليمات أو يوصي بعمل مهمة معينة

Before he died, the man ~d his sons, saying.... — قبل الوفاة أوصى الرجل أبناءه قائلاً....

charitable — خيِّر ؛ مُحب للخير

a ~ deed — إحسان ؛ عمل خيري

charity — إحسان ؛ صدقة

to give (away) sth. in ~ — يتصدق

chaste — عفيف ؛ طاهر ؛ مُحْصَن

The Prophet orders us to be ~. — يأمرنا النبي بالعفاف

to slander ~ women — يقذف المحصنات

chasteness — العفة ؛ الطهارة

chastise — يُعَذِّب

chastisement — تأديب ، عقاب ؛ تعذيب

two-year old he - ~	ابن لبــون
camphor	**كـــافور**
canon	**شريعة ؛ مبدأ مقرر**
~s of Islam	قواعد شرعية ؛ أحكام الشرع الإسلامي
canon law	**قانون كنسي أو كهنوتي**
captive	**أسيـــر**
cardinal	**كردينال: أحد الأحبار وهم صحابة البابا ومستشاروه ولهم الحق في انتخابه من بينهم**
care	**عنايـــة ؛ هـــم ؛ غـــم**
carrion	**جيفـــة ؛ ميتـــة**
cast	**يلقي ، يقذف**
"Do not ~ yourselves into ruin with your own hands." (HQ - 2:195)	"ولاتلقوا بأيديكم إلى التهلكة." (البقرة :١٩٥)
to be ~ in Hell-fire	يلقى في النـــــار
casuistry	**الإفتـــاء (بالتحايل على الشرع)**
catastrophe	**كارثـــة**
Catholics	**الكاثوليك: أتباع البابا رأس الكنيسة الرومانية**
Catholicism	**الكاثوليكية**
cause	**سبب ؛ داع ؛ مبرر ؛ هدف**
without just ~	بغيـر حق ؛ بدون مبـــرر
cauterizing	**الكـــــي**
cautery	**الكـــي**
cave	**غـــار ؛ كهـــف**
the C~ of Hira'	غـــار حـــراء
cemetery	**مقبـــرة**
certitude	**اليقين (المستند إلى إيمان أو عقيدة راسخة)**

C

Cain	**قابيـــــل**
calamity	**فاجعة ؛ مصيبة**
to be afflicted with ~	يصاب بمصيبـــــة
caliph	**خليفـــــة**
the rightly-guided C~s	الخلفـــاء الراشدون
call *n.*	**دعــوة ؛ نــداء**
~ in the cause of Allah	الدعوة في سبيل الله
the ~ to prayer	الأذان
call *v.*	**يدعــو ؛ ينادي**
to ~ bad names	يســـب
to ~ sb. to account	يؤاخذ ؛ يسأل ؛ يسائل
to ~ to prayer	يُؤَذِن
callous	**قاسي القلب ؛ لايراعي شعور الآخرين**
callousness	**غلظة القلب ؛ قسوة القلب**
calumniate	**يبهـت ؛ يفتري على**
calumniator	**نمّام ؛ فتّان ؛ واشٍ ؛ أفاك ؛ مفتر ؛ مرتكب البهتان**
calumny	**نميمة ؛ وشاية ؛ إفك ؛ افتراء ؛ بهتان**
to go about with ~ies	يمشـي بالنميمـــة ؛ يَنُمُّ
camel	**جمـــــل**
~s	الإبـــل
one-year old he - ~	ابن مخـاض

"On no soul does Allah place a ~ greater than it can bear" "لايكلف الله نفساً إلا وسعها." (البقرة : ٢٨٦)
(HQ - 2:286)

burial الدفـــن

bury يدفـــن

to ~ sb. alive يئـــد

~ *of* Iman	شعــب الايمـــان
breach	نقض (العهـــد)
~ of promise	الإخلاف ؛ نقض العهـــد
break	ينقض ، ينكث
to ~ a covenant	ينقض العهد أو ينكث بالعهد
brethren	إخــــــوان
the Muslim ~	الإخوان المسلمون
bribe *n.*	رشــــــوة
bribe *v.*	يرشـــــي
bribery	الرشـــوة
bridal	زواجي ؛ متعلق بالزواج
~ money	مهــــر
brigand	قاطع الطريق أو السبيل
brigandry	قَطْع الطريق أو السبيل
bring	يُحضـــــر
to ~ sb. back to life	يبعثه (الله) من بعد الموت
brocade ; heavy brocade	إستبـــرق
brothel	بيت الدعـــارة
brotherhood	أخـــوة ؛ إخـــاء
to establish a bond of ~	يآخــــــي
Buddhism	البوذيــــــة
Buddhist	بوذي (شخص بوذي)
Buddhistic	بـــوذي
burden	عـــبء

"And I testify that Muhammad is His ~ and Messenger."	"وأشهد أن محمداً عبده ورسوله."
bondsman (also *bondman)*	عبـــد
bondwoman	أمَـــة
Book, the	الكتاب (أي القرآن الكريم)
the ~s	الصحـــف
the Earliest ~s	الصحف الأولى
the ~s of Moses	صحـــف موسى
boon	نعمـــة
booty	غنيمـــة
boundary	حـــد
Allah's ~ies	حدود الله
to set ~ies	يقيم حدودا
bounds	حـــدود
to keep within the ~s fixed by Allah	يقيـم حدود الله
bountiful	مفضال ؛ كريم ؛ جواد
"Allah is most ~." (HQ - 2:105)	"والله ذو الفضل العظيم." (البقرة : ١٠٥)
bounty	فضل ؛ كرم ؛ جود
bow *v.*	يركـــع
"And ~ with those who ~." (HQ - 2:43)	"واركعوا مع الراكعين." (البقرة : ٤٣)
bow *n.*	ركـــوع
bower	راكـــع
bowing	الركـــوع ؛ ركعـــة
He raised his head after ~.	رَفَـعَ من الركـــوع.
branch	فـــرع ؛ شعبـــة

the ~ of the narrator	ترجمـــة الراوي
bishop	أسقف ؛ مطران
black art	السحـــر
blackmail	الابتـــزاز
blame	لـــوم
"There is no ~ on you." (HQ - 2:233)	"فلاجناح عليكم." (البقرة : ٢٣٣)
blaspheme	يَكفُـــر
blasphemer	كـــافـر
blasphemy	كُـفْـر
"You should not commit ~." (HQ - 2:102)	"فلاتكفـــر." (البقرة : ١٠٢)
Blazing Fire, the	جهنـم ؛ لظى
bleeding	نــزف
womb ~ between periods	استحاضـــة
bless	يبارك ؛ يرسم علامة الصليب (عند النصارى)
blessed	مبـــارك
blessing	بركـــة ؛ نعمة ؛ صلاة المائدة (عند النصارى)
"Allah deprives interest of all ~." (HQ- 2:276)	"يمحق الله الربـــا." (البقرة : ٢٧٦)
The Prophet invoked a ~ on sb.	دعا النبي لفلان بالبركة.
blood money	ديـــة
bloodshed	إراقة الدمـــاء
bondage	عبوديـــة
~ to Allah	العبوديـــة لله
bondman	عبـــد

bequest — **وصيـــــة**

to make a ~ — يوصــــي

bestow — **يهب ؛ يعطي ؛ يمنح ؛ يُنْعِم**

God has ~ed health and wealth on/upon him. — لقد وهبه الله الصحة والمال.

to ~ favours upon — ينعـــم علـــى

betray — **يخـــون ؛ يغـدر بـ**

"And whenever he is entrusted, he ~s." (PT) — "وإذا ائتمن خـــان." (حديث شريف)

betrayal — **خيـــانة ؛ غدر**

Beware! — **اتق ؛ احذر ؛ إياك وكذا ! ألا (أداة تنبيه)**

~ of the supplication of the oppressed ! — اتق دعوة المظلوم.

~ of doing sth. ! — اياكم وفعل كذا

"~ ! They do spread disorder." (HQ - 2:12) — "ألا إنهم هم المفسدون" (البقرة : ١٢)

bewitch — **يسحر ؛ يفتن ؛ يخلب اللب**

to be ~ed and maddened by the devil's touch — يصاب بمس من الشيطان

Bible, the — **الكتاب المقدس (التوراة والإنجيل)**

Biblical — **إنجيلـــي**

bid — **يأمـــر ؛ يطلـــب**

"Do, therfore, as you are ~den." (HQ - 2:68) — "فافعلوا ماتؤمرون." (البقرة: ٦٨)

bier — **نعش ؛ جنـــازة**

biography — **ترجمة ؛ سيرة**

the ~ of Prophet Muhammad (PBUH) — سيرة النبي (صلى الله عليه وسلم)

If sth. ~s you....	إن أصابك شيء....
beget	**يلــد (استعمال قديم)**
"He ~s not, nor was He begotten ." (HQ - 112:3)	"لـم يلد ولم يولد" (الإخلاص : ٣)
beguile	**يخـدع ؛ يخــادع**
"They think to ~ Allah" (HQ - 2:9)	"يخادعون الله" (البقرة :٩)
belief	**اعتقاد ؛ إيمان ؛ عقيدة**
believe	**يصدق ؛ يعتقد**
~ in	يؤمــن بــ
~ firmly	يــوقـــن
believing men & women	المؤمنين والمؤمنات
believer	**مؤمـــــن**
"A ~ is not stung twice out of one and the same hole." (PT)	"لايلدغ المؤمن من جحر مرتين." (حديث شريف)
a ~ in the oneness of Allah	موحـــــد
O B ~s !	ياأيها الذين آمنوا
Leader of the B~s	أميـــر المؤمنيـــن
belittle	**يحتقــــر**
belongings	**متـــــاع**
to hoist sb.'s ~	يرفع متاع شخص مــــا
Beneficent, the	**الرحمن (من أسماء الله الحسنى)**
benevolence	**الإحســـان ؛ عمل الخيــر**
to do sth. in ~ to sb.	يحسن الى شخص مــــا
benevolent	**مُحْسِن ؛ خيـِّــر ؛ محب لعمل الخير**
Benign, the	**البَـر (من أسماء الله الحسنى)**
bequeath	**يوصـــي (يورث)**

baptize	**يعمد (عند النصارى): يغطس المولود في الماء رمزاً لتطهيره من الخطيئة وإدخاله في كنف الكنيسة ؛ يعطي المولود اسم التنصير**
barefooted	**حاف ؛ حفـاة**
bargain *n.*	**صفقـة**
to enter into ~	يعقد صفقة ؛ يبيـع
bargain *v.*	**يســاوم**
to ~ deceitfully	يتناجـش
barren	**عــاقـر**
a ~ woman	إمرأة عــاقـر
barter	**يقايض**
"Those who have ~ed (away) guidance for error." (HQ - 2:16)	"أولئك الذين اشتروا الضلالة بالهدى." (البقرة:١٦)
battalion	**كتيبـة**
bear	**يحتمـل**
to ~ sth. patiently for Allah's sake	يحتسب عند الله ؛ يحتمل أمرا احتسابا لوجه الله
beard	**لحيــة**
~ed	ملـتح
beardless	**أمرد (شاب لم تنبت لحيته)**
beast	**بهيمـة ؛ دابـة**
(dumb) ~s	العجماوات
bedeck	**تتبرج ؛ تتزين**
She ~ed herself.	تبرجت ؛ تزينت
befall	**يصيب ؛ يلم بـ ؛ يحل بـ**
"Affliction and adversity befell them." (HQ - 2:214)	"مستهم البأساء والضرّاء." (البقرة :٢١٤)

B

backbite	يغتــــاب
backbiter	مغتــــاب
backbiting	الغـيبــــة
backbone	العمود الفقري
~ and ribs	الصلب والترائب
backslide	يَـــزِل
bad	ســـيء
~ words	الفحش
one who speaks ~ words	فاحش ؛ فحّاش
badness	الســوء ؛ الخبائث
Bairam	عيـــد
Greater ~	عيــد الأضحى
Lesser ~	عيد الفطـــر
bangle	سوار (من ذهب)
banishment	إبعاد ؛ تغريب (عقوبة)
bankrupt	مفلــس
to go ~	يفلـــس
bankruptcy	الإفلاس
banner	رايــــة
under the ~ of	تحــت رايــــة
baptism	التعميــد ؛ العمـــاد (عند النصارى)
baptist	معمد ؛ معمداني (عند النصارى)

an ~ hadith *or tradition*	حديث صحيح
authority	**مستنـــد**
a chain of ~	إسنـــــاد
on the ~ *of Abu-Huraira (may Allah be pleased with him)*	عن أبي هريرة (رضي الله عنه)
authorized	**مرخـــص لــه**
~ *religious opinion*	فتـــوى
avail	**ينفع ؛ يفيد ؛ يجدي**
"Then guard yourselves against a day when no one shall ~ *anyone else." (HQ-2:48)*	"واتقوا يوماً لاتجزي نفـسٌ عن نفـسٍ شيئاً." (البقرة : ٤٨)
avert	**يُحـــوّل**
to ~ *one's eyes from*	يغض البصر؛ يحول النظر عن؛ يغض الطرف عن
avow	**يُجـاهِر**
to ~ *a sin*	يُجاهِر بالمعصية
avowed	**صريح ؛ مبين ؛ مجاهَرٌ به**
an ~ *enemy*	عدو مبيـــن
await	**ينتظـــــر**
the ~ed Mahdi	المهدي المنتظر
aware	**مُـــدْرِك**
the Aware	**الخبيــر (من أسماء الله الحسنى)**
awe	**خشية ؛ خـوف ؛ رهبـــة**
to be in ~ *of Allah*	يخشى الله
Azar	**آزر (والد إبراهيم عليه السلام)**

to go ~	يَضِل
to lead ~	يُضِل
astrologer	**مُنَجِّم**
astrology	**التنجيم**
asunder	**منشطر (إلى شطرين) ؛ منفطر**
to cut ~	يقطع ؛ يفلق
atheism	**إلحاد ؛ كفر ؛ زندقة ؛ إنكار وجود الله**
atheist	**كافر ؛ ملحد ؛ منكر لوجود الله ؛ زنديق**
atheistic	**إلحادي**
atone	**يُكَفِّر عن**
"It will ~ for some of your ill-deeds." (HQ - 2:271)	"ويُكَفِّر عنكم من سيئاتكم." (البقرة : ٢٧١)
Atonement, the	**(عند النصارى) آلام المسيح وموته تكفيراً عن خطايا البشر**
attest	**يشهد ؛ يثبت**
~ to sth.	يشهد على ؛ يثبت صحة أمر ما
attestation	**شهادة ؛ إثبات**
~ of a witness's honourable record	تزكية الشاهد
attribute ***n.***	**خصلة**
attribute ***v.***	**يعزو ؛ ينسب**
to ~ to sb. that which he has not said	يتقول على شخص ما
aunt	**عمة ؛ خالة**
paternal ~	عمة
maternal ~	خالة
austerity	**التقشف**
authentic	**مُوثَّق ؛ صحيح ؛ موثوق به**

"You grew ~." (HQ - 2:87)	"استكبرتم." (البقرة :٨٧)
articulate	**يلفظ ؛ يتلفظ**
to ~ the intention	يتلفظ بالنيـــة
ascend	**يصعـــد**
to ~ to heaven	يعرج الى السماء
ascension	**صعـــود**
A~ to the seven heavens	المعراج
ascent	**صعـــود**
the Way of A~	المعارج
ascetic	**زاهـــد**
to become an ~	يزهـــد
asceticism	**الزهـــد**
ascribe	**يعـزو ؛ ينسب ؛ يُرجع**
to ~ no partner to Allah	عدم الشرك بالله
whoever intentionaly ~s something to me falsely	من كذب علي متعمداً
ashamed	**مستحـــي**
to feel ~ in the sight of Allah	يستحي من الله
assembly	**اجتماع ؛ مجلس ؛ جمعية ؛ ندوة**
in an ~	في ملأ
to make mention of sb. in an ~	يذكر شخصا في ملأ
associate ***v.***	**يشرك ؛ يقرن**
to ~ others/anything/gods with Allah	يشرك بالله
~ting others/anything/gods with Allah	الشرك بالله
associate ***n.***	**شريـــك**
astray	**ضـــال ؛ تـــائـــه**

Allah's A~	رسول الله
appeal	**مناشدة ؛ دعـــوة**
~ for help	استغـــاثـــة
appearance	**مظهـــر**
a good ~ of	سمْـــت
appointment	**تعييـــن**
~ of successor	استخلاف (نحو استخلاف الإمام أوغيره في الصلاة)
approach	**يقتـــرب مـــن**
"And do not ~ them until they are cleansed." (HQ - 2:222)	"ولاتقربوهن حتى يطهرن" (البقرة : ٢٢٢)
appropriate	**يستولي على ؛ يضع يده على**
to ~ a right	يقتطع حقاً (من غيره لنفسه)
arbiter	**حَكَـــــمْ**
Archangel Gabriel	**جبريل (عليه السلام)**
archbishop	**رئيس الأساقفـــة**
argument	**جـدل ؛ جـدال**
to have an ~ with	يحاجج ؛ يجادل
argumentation	**محاججـــة**
aright	**باستقامة ؛ باعتدال ؛ بشكل صحيح ؛ بالضبط**
"We only seek to put things~." (HQ- 2:11)	"إنمـا نحن مصلحون." (البقرة : ١١)
to set ~	يقوّم ؛ يصلح
Ark, the	**التابـــوت**
armpit	**إبـــط**
arrogant	**متكبر ؛ متعجرف ؛ متغطرس**

the ~ of the Night and the Day	اختلاف الليل والنهار
altruism	**الإيثـــار**
altruist	**مُؤْثِر (متصف بالإيثار)**
altruistic	**مُؤْثِـــر (متصف بالإيثار)**
amass	**يكدس ؛ يجمع**
Amen !	**آميـــن !**
amputate	**يبتـــــر**
amputation	**بتـــرْ**
amulet	**تميمــــة**
angel	**ملَــك**
anger	**الغضب ؛ الغيظ**
~ restrainer	كاظم الغيـــظ
to control oneself in a fit of ~	يملك نفسه عند الغضب
animal	**حيـــوان**
a beaten ~	موقـــوذة
a tossed ~	نطيحــــة
the ~ to be slaughtered	الذبيحــــة
the offered ~	الهـــدي
anklet	**خلخال (سوار القدم)**
annotation	**التعليق (مايذكر في حاشية الكتاب من شرح وبيان)**
annulment	**فسْـــــخ**
judicial ~ of marriage	فسْــــخ الزواج
apostasy	**مروق ؛ ردّة ؛ ارتداد**
~ from a religion	ارتداد عن الدين
apostate	**صابيء ؛ تارك لدينه (طوعا أو كرها)**
apostle	**رســـول**

ahadith **pl. (See *hadith.*)**	**أحاديث**
alcoholic	**كحولي**
~ beverages	مشروبات كحولية ؛ خمور
Alive , the	**الحي (من أسماء الله الحسنى)**
the ~ , the Eternal	الحي القيوم
Allah	**الله**
allegiance	**ولاء**
a pledge of ~	بَيْعة
to give a pledge of ~; to swear ~; to owe ~ to sb.	يبايع
All-Embracing, the	**الواسع (من أسماء الله الحسنى)**
alleviate	**يخفف من ؛ يُفَرِّج عن**
to ~ sb.'s suffering	يُفَرِّج كربة عن شخص ما
All-Hearing, the	**السميع (من أسماء الله الحسنى)**
All-Knowing, the	**العليم (من أسماء الله الحسنى)**
allowed	**مباح**
allure	**يغري ؛ يفتن ؛ يغوي**
allurement	**إغواء ؛ فتنة ؛ إغراء**
allusion	**إشارة**
All-Wise, the	**الحكيم (من أسماء الله الحسنى)**
Almighty, the	**الله جل جلاله ؛ الله عز وجل**
alms	**صدقة ؛ حسنة**
almsgiving	**تَصَدُّق ؛ إحسان**
alteration	**تحريف ؛ تغيير**
~ of the Scripture	تحريف الكتاب المقدس
alternation	**تناوب ؛ اختلاف**

to receive ~	يذَّكـــــــر
adopt	**يتبنـــــى**
to ~ a son	يتبنـــى ولدا
adoption	**تبنّـــــي**
~ of the legal views of a school or madh-hab	تقليـــد العـــالِـم
adulterate	**يُفْسِـــد ؛ يغـــش**
to ~ a belief	يفسد الايمان أو العقيدة
advent	**مجـــيء ؛ ظهـــــور**
the ~ of Islam	ظهور الاســـلام
adversary	**خصم ؛ غريـــم ؛ عدو**
adversity	**شـــدة ؛ ضـــرّاء**
in prosperity and ~	في السراء والضراء
affectation	**التكـــلف ؛ التصنـــع**
affectionate	**رؤوف**
the A~	الرؤوف (من أسماء الله الحسنى)
afflict	**يبتـــلي**
~ed with or by	مبتـــلى بـــ
affliction	**بلاء ؛ بلوى ؛ كرب ؛ فتنة**
~s	فِتـــَـن
affluence	**رخـاء ؛ بحبوحـــة العيش**
affluent	**غني ؛ ثري ؛ موسر**
the ~	أهل الدثور
agnates	**عَصَبـــــة**
agnomen	**كنية (تبدأ عادة بـ "أبي فلان" أو "أم فلان")**
agnosticism	**مذهب اللاأدرية: القول بعدم كفاية العقل لفهم الوحي الالهي**

accord ***v.***	**يولي ؛ يهـــب**
to ~ honour (and respect) to the neighbour	يكرم الجـــار
account ***n.***	**الحســـاب**
Allah will call him to ~.	يحاسبه الله
to call sb. to ~	يحاسب (فلانـــا)
accountable	**مســـؤول**
to be ~ for one's actions	يُحَاسَب على أعماله
accursed	**ملعون ؛ لعين ؛ رجيم**
to be ~ by Allah	يلعنه الله ؛ عليه لعنة الله
accusation	**اتهام ؛ قَذْف ؛ رمي**
accuse	**يتّهِم ؛ يَقْذِف ؛ يرمي**
accuser	**مُتّهِـــم**
false ~	قـــاذف
acquittal	**إبراء (من التبعة إن في الدين أو من الذنب)**
act ***v.***	**يقوم بعمل ما**
to ~ corruptly	يعثو فسادا
to ~ dishonestly	يغش
to ~ on sb.'s advice	يعمل بنصيحة شخص ما
act ***n.***	**عمل ؛ فعل**
to indulge in doubtful ~s	يقع في الشبهات
adherent	**ملتزم ؛ متقيد**
~s of Sunnah	أهل السنة
~ to	ملتزم بـ ؛ متقيد بـ
admonish	**يعـــظ**
admonition	**عظة ؛ عبرة ؛ تذكرة ؛ ذكرى**
"So that they should receive ~." (HQ - 2:221)	"لعلهم يتذكرون" (البقرة : ٢٢١)

to invalidate ~	ينقض الوضوء
to perform (ritual) ~	يتوضأ
abode	**مقــر ؛ مكان ؛ منزل**
"And that is the worst ~." (HQ - 2:126)	"وبئس المصير" (البقره : ١٢٦)
the A ~ of Bliss	دار النعيم
the eternal ~	الدار الباقية
to have an ~ in Paradise	يتبوأ مكاناً في الجنة
to make / have one's ~ in Fire	يتبوأ مقعده من النار
abominable	**منكَــــر ؛ بغيض**
abominations	**خبائث ؛ رجز**
abortion	**إجهاض ؛ إسقاط**
Abraham	**إبراهيم (عليه السلام)**
the maqam *(i. e place of worship) of Prophet ~*	مقــام إبراهيم
abrogate	**ينسخ**
~d	منسوخ
absolution	**استبراء ؛ تحليل**
absolve	**يبرىء ؛ يُحِل**
to be ~d from Ihram	يتحلل من الاحرام
abuse *v.*	**يسب ؛ يشتم ؛ يسيء إلى سمعة**
abuse *n.*	**سِباب ؛ شتْم**
abusing	**سِبـــاب**
accompany	**يرافق ؛ يشيّع**
accord *n.*	**قبول ؛ اتفاق**
"He who does good of his own ~" (HQ - 2:158)	"فمن تطوع خيراً." (البقرة:١٥٨)

A

Aaron	هارون (عليه السلام)
abandon	يهجر ؛ يترك
abandonment	هَجْر ؛ تَرْك
~ of prayer	ترك الصلاة
Abel	هابيل
aberration	ضلال
abhor	يبغض ؛ يكره ؛ يمقت
~ red	مكروه ؛ بغيض
Abide	يمكث ؛ يبقى ، يخلد
" And therein they will ~ for ever." (HQ - 2:82)	"وهم فيها خالدون." (البقره : ٨٢)
to ~ by sth.	يمتثل لكذا ؛ يلتزم بكذا
to ~ by the injunctions of the Holy Qur'an	يمتثل لما أمر به القرآن الكريم
abject	مدقع
~ poverty	فقر مدقع
ablution	الوضوء ؛ الاغتسال
sand ~	التيمم
the lesser ~	الوضوء
the greater ~ ; the major ritual ~ of the whole body	الغسل
to do full ~	يسبغ الوضوء

In the Name of Allah,
the Compassionate, the Merciful

FOREWORD

Verily, all praise is due to God, Allah the Almighty. We praise Him and seek His help and forgiveness. And we seek refuge in Allah from the evils of our own selves and from our bad deeds. Whosoever has been guided by Allah, none can misguide him. And whosoever has been misguided, none can guide him. We bear witness that there is no deity but Allah, being alone, without partner or associate. And we further bear witness that Muhammad is His bondsman and messenger.

CONTENTS

Foreword v
English-Arabic Part of Dictionary 1
Arabic-English Part of Dictionary ١
Selected References 163
Appendix 1 : Formulas, Expressions & Prophetic Sayings ... ١٦٣
Appendix 2 : Religious Terms Explained ١٧٣
Appendix 3 : Allah's Names ١٩١

المحتويات

المقدمة .... هـ
الجزء الأول من المعجم : عربي – إنجليزي ١
الجزء الثاني من المعجم : إنجليزي – عربي 1
ثبت المراجع 163
الملحق رقم ١ : عبارات وأقوال مأثورة ١٦٣
الملحق رقم ٢ : شرح لبعض المصطلحات الدينية ١٧٣
الملحق رقم ٣ : أسماء الله الحسنى ١٩١

بسم الله الرحمن الرحيم

A DICTIONARY OF RELIGIOUS TERMS

English - Arabic

Dr. Abdullah Abu-Eshy Al-Maliki   Dr. Abdul-Latif Sheikh-Ibrahim

Department of English & Translation
Faculty of Arabic & Social Sciences
Islamic University of Imam Muhammad Ibn Saud
Southern Branch at Abha

1997 / 1418

مكتبة العبيكان

A Dictionary of

RELIGIOUS TERMS

ENGLISH - ARABIC
ARABIC-ENGLISH

Dr. Abdullah Abu-Eshy Al-Maliki

Dr. Abdul-Latif Sheikn-Ibrahim

ObeikanBookshop